

95804

05

# ВОЙВЫВ КОДЗУВ



800 в. Москвы

Сентябрь

9

1947



25804

Став странаясса пролетарийяс, 6тувтч6й?

# ВОЙВЫВ КОДЗУВ

КОМИ АССР-са  
С6ВЕТСКОЙ  
ПИСАТЕЛЬЯС  
СОЮЗЛОН ОРГАН

Пет6 т6лысьын  
6тчюд

ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ДА ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЖУРНАЛ

№9

СЕНТЯБРЬ

1947 во

МОСКВАЛЫ 800 ВО ТЫР6М ЧЕСТЬ КУЗЯ 2/а

## И. В. СТАЛИН 6РТЛ6Н ЧОЛ6МАЛОМ

Чол6м Москвалы, миян Р6динал6н столицалы — сылы 800 во ты-  
ран лун6.

Став страна празднуйт6 талун тай6 знаменательной лунс6. Сий6  
празднуйт6 сий6с оз формальной, а радейтан да уважайтан чувств6н  
Москвал6н Р6дина водзын заслугаяс в6сна.

Москвал6н заслугаясыс не с6мын сын, мый сий6 миян Р6дина-  
л6н история ч6ж куимысь мездыл6с сий6с иноземной гн6тысь —  
монгольской иг6сыс, польско-литовской нашествиеысь, французской  
вторжениеысь. Москвал6н заслугаяс медводз сын, мый сий6 лои  
торьявл6м Русь единой государством единой правительством, еди-  
ной руководством6 6тувтан подул6н. Мирын ни 6ти страна оз вермы  
рассчитывайтны ассыс независимость сохранит6м выл6, серьёзной  
хозяйственной да культурной быдм6м выл6, сий6 к6 эз куж мездысь-  
ны феодальной раздробленностьюс да княжеской неурядицаясыс.  
С6мын страна, код6 6тувтч6ма единой централизованной государст-  
во6, верм6 рассчитывайтны серьёзной культурно-хозяйственной быд-  
м6мл6н позянлун выл6, ассыс независимость вынсь6дан позянлун  
выл6. Москвал6н исторической заслугаяс сын, мый сий6 в6л6 да  
коль6 Русын централизованной государство создайтан подул6н да  
инициатор6н.

Но тай6н оз помассыны Р6дина водзын Москвал6н заслугаясыс.  
Сы б6рын, кор великой Ленинл6н воля серти Москва6с в6л6 выльысь  
объявит6ма миян Р6динал6н столица6н, сий6 лоис выль советской  
эпохал6н знаменосец6н.

Москва 6н6 являйтч6 не с6мын выль советской социально-эко-  
номической п6радокъяс стр6ит6м вдохновляйтгысь6н, кодъяс вежис-  
ны капиталысь господство уджл6н господством6 да отвергайт6ны  
морт6с морт6н эксплуатируйт6м. Так6д тш6тш Москва являйтч6 ка-  
питалистической рабствоысь трудовой человечество освободительной  
движениеил6н глашатай6н.

Москва 6н6 являйтч6 не с6мын выль советской демократия стр6и-  
т6м вдохновляйтгысь6н, код6 отвергайт6 гражданагысь, поллысь, раса-  
яслысь, нацияяслысь быдсикас, веськыд либ6 косвенной, неравенство  
да обеспечивайт6 удж выл6 право да 6ткодъ уджысь 6ткодъ удждон  
выл6 право. Так6д тш6тш Москва являйтч6 мирын став трудовой

ЦИТЛИСТЕКА

Йѳзлѳн, став угнетѳннѳй расаяслѳн да нацияслѳн найѳс плутократия-  
лѳн да империализмлѳн господствоысь мездѳм вѳсна тышлѳн знамя-  
ѳн. Абу сомнение, мый татшѳм политикатѳг Москва эз вермы эськѳ  
лоны миян унациональнѳй государствоын народъяслысь дружба да  
налысь братскѳй сотрудничество котыртан центрѳн.

Москва ѳнѳ являйтѳ ѳнициаторѳн не сѳмын столицаса уджалысь  
йѳзлысь виль быт стрѳитѳм кузя, кодѳ свободнѳй уна миллион  
неимущѳйяслѳн да уджтѳмалысьяслѳн корысялѳмысь да прозябайтѳ-  
мысь. Такѳд тшѳтш Москва являйтѳ ѳтайѳ отношениеын образецѳн  
мира став столицаяслы. Европейскѳй, азиатскѳй да американскѳй  
ыджыд столицаяслѳн зѳв серьезнѳй язваясысь ѳтиѳн являйтѳ ѳтру-  
щобаяслѳн эмлун, кѳнѳ уна миллион гѳльмѳм уджалысь йѳзѳс обре-  
китѳма прозябайтѳм да дыр кадся, мучительнѳй смерть вылѳ. Моск-  
валѳн заслугаыс сын, мый сѳйѳ тырвыйѳ бырѳдѳс сѳйѳ трущобаяссѳ  
да сетѳс уджалысь йѳзлы позянлун пѳдвалъясысь да лачугаясысь пе-  
реселитчыны буржуазиялѳн керкаясѳ да квартираясѳ, виль благоуст-  
роитѳм керкаясѳ, кодъясѳс стрѳитѳма сѳветскѳй властьюн.

Медѳѳрын, Москвалѳн заслугаыс сын, мый сѳйѳ являйтѳ ѳнародъ-  
яс костын прочнѳй мир да дружба вѳсна тышлѳн глашатайѳн, виль  
война ѳзтысыяслы паныд тышлѳн глашатайѳн. Империалистыяслы  
война являйтѳ ѳмедся доходнѳй статьяѳн, Абу шензяна, мый импери-  
ализмлѳн агентъяс зѳльѳны тадз лиѳѳ мѳдног спровоцируйтны виль  
война. Москвалѳн заслугаыс сын, мый сѳйѳ мудзлытѳг разоблачай-  
тѳ виль война ѳзтысыясѳс да чукѳртѳ мирлѳн знамя гѳгѳр став ми-  
ролюбивѳй народъясѳс. Тѳдса, мый миролюбивѳй народъяс надея-  
ѳн видзѳдѳны Москва вылѳ, кыдзи великѳй миролюбивѳй державалѳн  
столица вылѳ да мирлѳн могучѳй оплот вылѳ.

Со кутшѳм заслугаяс вѳсна празднуйтѳ талун миян Рѳдина  
Москвалы 800 во тырѳм аслас столица дѳнѳ татшѳм радейтѳмѳн да  
уважениѳн.

Мед олас миян могучѳй, рѳднѳй, сѳветскѳй, социалистическѳй  
Москва!

*И. СТАЛИН*



Висътав, Москва,  
 Тэнсыд пунктис код первой кирпич,  
 Первой кирпич  
 Коді пунктис тэн каменнѡй стенѡ?  
 Висътав тѡ мен  
 Тайѡ первой строительлысь ним,  
 Висътав тѡ меным?  
 Код сійѡ вѡлі:  
 Дзор тошка ли пѡрысь мудрец, —  
 Русь вѡсна тѡждысьызь  
 Кутшѡмкѡ зѡв ыльѡ предок;  
 Квязь, гашкѡ, кыпѡдіс тан  
 Ассыс дзирдалысь меч  
 Дорыны мирнѡй народ  
 Лют кочевниклѡн  
 Гуса набегысь?  
 Летопись унатор  
 Миянлы талун оз восът, —  
 Биын да пѡмын чужис кыз  
 Муыслѡн асыв..  
 Русскѡй характера,  
 Русскѡй упорствѡи морт  
 Пунктѡм кирпичторыи  
 Ассыс ведичие пасейс!  
 Тѡвзисны нѡмъяс..  
 Тѡ водѡ пыр кыптин, Москва,  
 Чукѡргин борд улад мам моз жѡ  
 Ставныѡ найѡс,  
 Кодъяслѡн ки помысь  
 Гибнитліс врагъяслѡн рать,  
 Кортѡм захватчиклѡн  
 Йѡз муысь локтѡм ордаяс.  
 Войвывса му вылысь  
 Лоа ме, коми поэт, —  
 Русскѡйлѡн сѡлѡмыс  
 Морѡсын менам жѡ типкѡ:

Олѡмлысь шуд, кызди быдѡнлы,  
 Сідзи и мен,  
 Кремльывса кодзулыс  
 Куслытѡм шонді моз ляктѡ.  
 Пушкинлѡн сѡрнысь  
 Торъялѡ сѡрнѡй мед:  
 Потаныя кылі  
 Москвалысь ме куслытѡм мичлун.  
 Ыджыд учитель тѡ.  
 Русскѡй великѡй поэт,  
 Велѡдін радейтны,  
 Сины Отчизналы җтихъяс!  
 Быдѡнысь донаджык тѡ,  
 Ыджыд шудлунлѡн кар,  
 Мирса народъяслѡн  
 Слава,  
 стремление

да гордость,

Тѡланѡ ыстѡ  
 Став помъяссянъ ыджыд му шар  
 Ассыс җтав миртуйяс,  
 Ассыс быд ичѡтик ордым.  
 Туйясысь ѡгид  
 Локтѡм дѡз войвылысь ми,  
 Пемыдсѡд кымѡрыс  
 Тупкис кор тѡ весытын еяж.  
 Медѡрѡря войгъясѡдз  
 Сѡлѡмысь став югыд вир  
 Сетны клянитчим сѡх,  
 Тѡ вѡсна тышны ми сетны.  
 Вешайны тѡ дѡнысь  
 Пиянлѡн вуні сѡж туй:  
 Быд кирпичгорыи  
 Пѡсь радейтѡм му дѡнѡ в ід зим,  
 Ленинлысь кар,  
 Муса Стаинлѡн сетѡм том шуд

Русскöй отвагабн  
Воин став тышъясын видзис.  
Сылöн душаыслысь  
Вылысь мир тöдмаліс вын:  
Воіс оружіебн коді, —  
Пыр гибнитліс тани.  
Муывса йöзлы эм мед дона,  
Муса кык кыв —  
Сталинлöн ним,

Ставлы дона — Москва ним.  
Кремльлöн став кодзулöн  
Дзирдав, чудеснöй Москва,  
Томдучлöн сьöлөм,  
Сöветскöй народлöн столица!  
Дружба народъяслöн,  
Налöн бессмертнöй дела  
Тө нимбн öтлаб  
Нэм кежлө торйöдтөг йитчис.

\* \* \*

Рöдиналы медся сьöкыд часö,  
Тө дінын кор вöлі звермөм враг,  
Тöдсө гөлөс кылісны салдатъяс,  
Төнсьыд гөлөс,  
воин-кар—Москва.

Помнитны ми кутам сійöс ставбн:  
Чужан мулы тайб грöзнöй лун,  
Бой вылө кор колльöдигөн Сталин  
Сиис аслас пияныслы шуд.

Казытам талун вылысь, вöвлөм воин,  
Тышъяслысь, сраженьяеяслысь шы,  
Миянөс кор враглы паньд бойб  
Кыпöдліс кык муса дженъыд кыв.



## ОВ, СЛАВНОЙ СТАЛИНСКОЙ СТОЛИЦА

Москва, Москва! Кор тайо кыв ми кылам,  
Пыр озйо миян събломъясын би.  
Москва, те йылысь сыланкывъяс сылам  
И радейтам, кыз мамос, тэнö ми.

Пось чолöm мөдöдам тэд, славной карлы,  
Да празднуйтам ми тэнсьыд чужан во.  
Кöкъямыс нэм! Кöть татшöм ыджыд арлыд,  
Но пöрысьөн те некор дзик он ло.

Те пыр зэв том, пыр кышд лолöн олан,  
Пыр дзоридзалан, кыззи тувсов сад.  
Эн төдлывлы те врагъяс водзын полöm,  
Кыз битва дырйи доблестной салдат.

Пыр важсьыд ёнджык петлин тышлөн бысь,  
Лёк воясö эн шогö некор усь.  
Те аслад багатырской властной киён  
Ае гөгөр котыртин великой Русь.

Москва! Москва! Кор тайо кывсö кылö  
Сöветской вöльной мулөн вöльной морт,  
Медводдза думы, мөвпыс сёки сылөн:  
„Од Кремльын олö мудрой Сталин ёрт!“

Москва, те ассъыд зарни югөр коян  
Страна вылö да ваян йöзлы шуд.  
Москва, те нимөн вермылим ми бойын,  
А öнi вдохновляйтан мирной труд.

Москва, Москва, те шондi кодъ жö мича?  
Кöн, кутшöм муын тэкодъ карыс эм?  
Вай ов жö, славной сталинской столица  
Да дзоридзав те уна, уна нэм!





В. ЮХНИН

Роман, I часть \*)

### XIII

Разведочной шахта, сы гогорчаськалысь посёлок лисны Воркутан сэтшөм местаын, кодй шусь военной кыв вылын плацдарма. Но тайб вöли не первойя и не медбөрря плацдарм скөр Войвылос пöкöритöм могьсь. Тышыс муно уна сё вояс нин, сйö кадьяссянь, кодыр великой князь Иоанн III выбивайтöдлис аслас ныв честь кузя зарня медальяс печерской зарнияс, кор Петр Великий зильлис плучитны ухтинской доманиклен битуминозной горючей сланецьясысь минеральной маслөяс, кор московской купецьяс вузасьлисны ухтаса нефтьянь вöчöм продуктоын, кызни ломтасöн и кызни быд висьöмысь бурдöдан лекарствоын, — Войвылос пöкöригöмын вынтöмлун сорсьялис невежествокод. Войвыв эз кöсьы сетчыны ён тыштöг и эз думайт восьтыны аслас му пытшкысь помтöм озырлуньясöн тыр кладовьясö. Сйö требуйтис сув-

тöлны сылы воча достойной вын — учёнойяслысь эскортьяс, рабочöйяслысь армияяс, государственной деятеляс пöвстысь вежбра да повтöм полководецьясöс. Но тайб выныс Россия-матушкалөн сёки узис на багатырской умён да корсьны „озыра царствуйтысь натуралысь“ сокровищеясö вöли некодлы. Войвылос пöкöритöм кузя первойя тур помасьлис легендаясöн лыдтöм озырлуна му йылысь, колөн быттьö пö веськөдлө ачыс, йина саридз вылын царствуйтысь скөр Войпель. Феодалной строй сетны таясь уджык эз и вермы.

Войвыв эз пöкöритчы и капиталистической делецьяслы. Нала паныд сувтисны не сöмын ордымьястöм пемыд вöр, помтöм да пöдöстöм нюрьяс, веж кöдзыдöя лолалысь кузь тöвьяс, но и надменной да продажной чиновникьяс.

„Сы вöсна, мый Войвылын сывлытöм йияс, видзму вöдитны позь-

\*) Продолжение. Видзöд 1947 вояс 4-5, 6, 7 да 8-öд номерьяс.

тѡм и некутшѡм мукѡд промыслельяс позьтѡмѡсь, то ме думысь и менам приятельяс думысь, йѡзсѡ войвылысь колѡ вуджѡдны государстволѡн пытшкѡсья странаясѡ, а тѡ кѡсьянынд мѡдарѡ...“

Тадзи вѡлі вочавидзѡма ѡти царскѡй сатрапѡн быдѡнлы тѡдса промышленник шыѡлчѡм вылѡ. Тадзи вѡлі быд раз, кор торья делецьяс войвывса озырлун перйыны кѡсьѡмѡн заводитлісны повзѡдлыны луныввса промышленник-магнатьясѡс.

Эз отсавны ни „бур вояс“, ни став мир пасьята сѡрнияс ухтаса нефть йылысь, ни весиг сѡм кѡшельяс, кодьясѡс вѡлі индылѡма сымогысь, мед тайѡ кѡшельясыс чужтисны чеканитѡм зарни гѡраяс. Ставыс муни сѡтшѡм ногѡн, кыдзи вѡлі лѡсялѡ лоны: кѡивьяс пурсисыни ѡта-мѡдныскѡд—юкаторыс колис вѡрзѡдтѡм, судзѡдны позьтѡмѡн, нджыд томан сайыи. Тадзи колис мѡд эпоха—капиталистическѡй.

Сѡсса роч йѡз сетіс мирлы Ленинѡс. Лолыштіс мездѡм му. Сталин сетіс клятва пѡртны олѡмѡ Ленинлысь индѡдьясѡс. И заводитчис ѡтувья улж—быдланн, став народлѡн, кодьясѡн веськѡдлѡ Ленинлѡн—Сталинлѡн партия. Эз ковмыны эпохаяс. Кад мѡдіс артавсыны луньясѡн, тѡлысысѡя.

Кажитчѡ, эз на удит дзикѡдз лѡныи йѡлѡга шыыс первойя локомобиллѡн, кодѡ медводдзаясь шыасяліс Ухта ю дорын, а тыдовчясыни нин лыдтѡм нефтевышкаяс, заводьяс, посѡлокьяс. Сѡветскѡй кадѡ тайѡ вѡлі наступлениелѡн первойя плацдармѡн самѡй пармасылѡтмын, кѡні дѡр нѡмьяс колисны ѡти во моз ѡткодя—тулысыясыни кургылісны тарьяс, гѡжѡмьясыни сѡкыда ышлолавліс пѡрысьмѡм вѡр, арьясыни свадьбуйтлісны ошьяс, а тѡвьясыни биа ручьяс, собольяс, туланьяс, рисуйтавлісны лым вылѡ прошви сѡрьяс. Отступление кыв строительяслы лѡи тѡдтѡмѡн. Электричество быысь век унджык мѡстанн ѡзьяліс енѡж, век выль и выль нимтѡм ягын ловзис олѡм.

Шыасис ярегаса нефть. Мирын первойя нефтешахта! Кругѡйыи ышкѡптіс му пытшкысь горючѡй газ.

А тасянь выліджык широтаясыни, кынь да байдѡг царствоын, геологьяс лыддисны нин изшомлысь гырысь запасьяс.

Астрономическѡй лыдпасьяс требуйтисны мортянь исполинскѡй улж. Тайѡс бура гѡгѡрвоис Яков Петрович Семѡнов, и кодыр сійѡ полукитіс центрысь индѡдьяс Воркутаын выль шахтаяс заложитѡм вылѡ, корис аслас кабинетѡ Квиткоѡс да висьталіс сылы:

— Мый вѡчѡма миянѡн ѡнѡдз—сійѡ сѡмын на крепость дорѡ матыстѡм. Заводитам штурмуйтны асьсѡ, крепостьсѡ.

Семѡнов киясыни тайѡ кадѡ вѡліны нин назначениеяс, кодѡс кутшѡм шахта стрѡитѡм вылѡ индыны, да сійѡ вѡдтіс:

— А тѡныд, Владимир Васильевич, сѡтам медся сѡкыдсѡ: мѡдан стрѡитны гигант-шахта!

Квитко эз друг вочавидз. Сійѡ тѡдіс, мый шахтаса начальникѡс назначитѡм вывсьѡдсѡ вылынджык инстанциясыни да вензыны Семѡновкѡд лыддис ковтѡмѡн, но век жѡ шуис:

— Сѡкыд мем лѡѡ тайѡ, Яков Петрович. Сѡтчѡ колѡ хозяйственник. А ме—ачыд тѡдан,—кор ме вѡлі хозяйственникнас.

Семѡнов нюммуис да чеччис пызан сайысь.

— Ме виччыси, меся, мѡдан ѡнджыка пыксыны!

— Виччысин!..—друг лѡсьѡдыштіс ѡчкисѡ Квитко.—Тѡ виччысин... Ме быттѡ ог и тѡд, мый вензыны сѡр нин.

— Да, вензыны сѡр нин...—И Семѡнов перйис пызан йѡрсыс приказ Квиткоѡс шахтаса начальникѡн назначитѡм йылысь.

— А кодѡ лѡѡ главнѡй инженерѡн?

— Алексей Никитич.

— Петров?

— Да. Петров. Но мыйла тайѡ сѡтшѡма шензѡдіс тѡнѡ?

Квитко эз вочавидз. Сійѡ и ачыс

гөгөрвоис, мый эз сяммы дзебны Семёновысь Петровкд лдгаломсб. Яков Петрович сюся видзбдліс виль начальник вылб, муртса кымортліс синкымъяссб да вильпбв юалбм пыдди сідз жб делбвб мбдје висътавны:

— Алексей Никитич миян важъя уджалысь. Тблка инженер. Уджбн справитчас. Тайбб сійб петкбдліс первой волбмас да петкбдлб и бнї. Дерт, ме ог кбсїи тайбн шуны, мый морт сійб идеальной быд боксянь. Сылбн эмбсь тырмытбмторъяс, кодъяс йылысь ми бура тбдам. Но тэ дырїи, Владимир Васильевич, найб абу сэтшбм страшноїбсь...

— Ме думыштла, Яков Петрович,—друг торкис Квитко.—Аски висътала.

— Ладнб. Думышты.

Петров йылысь сёрни бнї та вьлыи помасис. Семёнов эскис Квитколы, а Квитко шуис артыштыи аз кежсыс. Делбс абу шутка. Главной инженер—начальниклбн веськыд кї, и мбдас кб тайб киис уджавны начальниклы намбдар, шахта стрбїтбмбн не справитчыны. Оз позъ весиг думыштыи, мед жоркб вбвлбм другъяс костыя бнїя кодъ волысьбмъяс дырїи вермас лоны бтувъя удж. Став дружбаыс наблн дзугсыліс сїб лунб, кор Москваысь вббм ббрыи Петров шуис Квиткобб йбз гбтыръяс ббрся вбтлысысь подлецбн.

Татшбм оскорбленнєсб Квитко лыддис прбститны позьтбмбн, а Петров, тыдалб, чорыда эскис быдсикас суклясьбмъяслы да мыйкб дыра весиг торїбн олїс Зиваида Павловнакд.

Но, артыштыи кб мбд боксянь, Семёнов прав: Алексей Никитич вермас лоны Квитколы зэв колана мортбн. И вблї тешколыбн, мый бытовбй „мелочьяс“ мукбд дырїя овлбны вынаджыкбсь общественбй вбпрбсьясєсь.

Оз, Владимир Васильевич оз вермы лэдзчысьны сэтшбмбдз, мед ассыс самолюбнєсб не пбдтыны государственбй могъяс олбмб пбртбм ради. Сїб весиг убедитас

таын Петровбс. Колб сбмын сёрнитлыны сыкбд „по-душам“. И Квитко сїб жб рытб звбнитїс Петровлы, мед сїб пыравлас сы ордб.

Алексей Никитич локтїс стбч индбм кадб. Квитко вблї аслас кабинетын бтнас да заводитїс сёрнитны пырысь-пыр.

—Кори тэнб зэв колана вбпрбс кузя,—зумышбн пукалысь Петров вылб бокбн моз видзбдїг заводитїс сїб, быттьб веськыдасб видзбдны мешайтїс аслас жб бчкиыс.—Заводитам стрбїтны виль шахта, й эмбсь сёрнитбмъяс индыны главнбй инженербн тэнб.

Петров кодзыда, весиг лбг пырысь видзбдлїс важъя другыс вылб.

— Мыйла буретш тэныд ковмиг висътавны та йылысь мем?—юалїс сїб сідзжб кодзыда и мбдарб видзбдбмбн.

Квитко, кажитчб, нюммуиїс: вблї тешкодъ видзбдны ббидитчбм вербс вылб.

— Ме сёрнита инженеркбд, кыдзи лоана шахталбн начальник.

— Начальник?...—быттьб бзїыштлїс Петров.—Сералаи. Ог кбсїи весиг сёрнитны.—Сїб чеччис креслб вьлысь. Дрбжитана киясбн лбсьбдыштїс галстуксб.—Думайтан, тэ водзын сулалб детинка?.. Кбсьян вевттыны ассыд мыжтб ме водзын кампет сетбмбн? Оз арты! Эи надейтчы! Ассым кыв оз ло вежбма: ог прбстит.—И мбдбдчиа бдзбслань.

— Сулав!—тшбтш сувтїс Квитко.—Менам абу на ставыс.

Петров бергбдчыштїс—скбр да гбрдббма.

— Лыдда ачымбс подчинєннбйбн, но не тэнад шахтаын на.

— Эм сёрни личнбй вбпрбс кузя.

— Мый кбсьян месянъ?

— Первой делб—лоны мужчианабн. Мбд делб—разберитчыны.

Алексей Никитич бергбдчис.

— Ме кывза.

— Пбжалуйста, пуксы.

— Аттьб, мбда кывзыны сувтсбн, мед вьлысь не чеччыны сёрни помасьтбг.

— Бур.

Здук-мѳд эз сюр помыс, мыйсянь заводитны. Но тайѳ кадыс вѳлі тырмымѳн сы вылѳ, мед кодзѳдыштны кыкнансѳ.

— Мем нивѳмысь дорйысьны ни мыжавны ачымѳе тѳ водзын. Висьтала сідз, кызди вѳлі,—заводитѳс Квитко да привычѳнѳ лѳсьѳдыштѳс ѳчкисѳ.—Да. Зинаида Павловнаѳс ми ставѳн уважайтѳм да уважайтам, кызди мортѳс и кызди агрономѳс. И тѳнад кѳ синъясыд эз на дзикѳдз тускасынь ковтѳм вежѳктѳмѳн, тайѳс тѳ аддзан ачѳд. Меным жѳ Зинаида Павловна кык дона. Сійѳ менѳ сувтѳдѳс кок йылѳ кулан выйысь и...

— И тайѳ бурсые,—друг торкис Петров,—тѳ мынтѳн подлѳстьѳн...

— Ме эг на ставсѳ висьтав,—Петровѳс торкис жѳ Квитко, но Алексей Никитич эз кѳсйы уступитны.

— А тѳ омѳля тѳдан ассыд гѳтыртѳ.

— Велѳдѳмын ог нуждайтчы.

— Тѳ сы вылѳ видзѳдан, кызди собственник.

— Ах-а!—лѳга пырысь радлыштѳс Петров.—А тѳ—кызди семья дзугысь! Эз прѳста тѳнѳ эновт аслад гѳтырыд!

Квитко дрягмунѳс: Петровлѳн ѳбрѳя кывъясыс иямисны медся дойманѳнас, лѳкысь пузувтѳсны морѳс пытшсѳ, тѳдлытѳг курччысисны пиньяс. Татшѳм оскорблениес вѳсна ѳмѳй сійѳ мырдысѳн пѳдтывлиѳ ассыс чувствѳясѳ Зинаида Павловна дѳнѳ. Та вѳсна ѳмѳй жалитѳс и тайѳс, сы водзын судалысь эгожтсѳ?

— Да,—быттѳѳ сѳдзѳдыштѳс Квитко.—Гѳтыр эновтѳс менѳ. Но не сы вѳсна, мый вѳсна чайтан тѳ... И кѳсьян кѳ тѳдны, висьтала ѳти сайысь: тѳ шуда. Тѳнад гѳтырыд абу менам вѳвлѳм гѳтыр кодъ и тѳнад ѳртыд, кодѳс тѳ мыжалан, абу менам соперник кодъ.

— Ыджыд аттѳѳ, менам „муса друг“!—век сідзи жѳ кедзѳвтѳмѳн Квитколанъ копыртчыліс Петров, вак-вак серѳктѳс да петѳс.

Владимир Васильевич колѳс ѳт-нас сѳтшѳм чувствѳнѳ, быттѳѳ вѳ-

чис мыйкѳ думыштѳмѳс, бергѳдны позытѳмѳс.

Аскинас сійѳ висьталѳс Семѳеновлы, мый Петров оз вермы лѳныс сылѳн главнѳй инженерѳн.

Та ѳбрын колѳсны тѳлысьяс. Йѳ сійѳ местаын, кѳнѳ геолог Ордымов коркѳ шуліс пѳрысь Ламбейлы, мый пѳ и татысь, миян кок-улысь, мѳдасны перйыны изшом, ѳнѳ сулалѳсны нин некымын пукерка да палаткаяс, кѳнѳ олісны строительяс. Тайѳ постройкаясыс-ненлынь лѳптысисвы вывланъ кык копѳр, кодъяс вевтѳисны лѳана-гигант-шахтагысь стволъясѳ да компрессорнѳй; танѳ жѳ куткырвѳдзисны не пыр кѳжлѳ на вѳчыштѳм кык машиннѳй ѳтделение; матын, узкоколейка пѳлѳн, куйлісны строевѳй вѳр, рудстойка чукѳръяс; виччысисны кад лѳччыны му улѳ машиннѳй частьяс; котельнѳйлѳн бруткѳм, паровозвѳй свистокъяс, выль посѳлок стрѳбитысьяслѳн чершыяс, йѳзлѳн ѳтарѳ татчѳ воѳм—ставыс тайѳ содтѳс тѳдчанлунсѳ выль стройкалысь. И кодыр ѳндрей вуджѳс уджавны Воркуталѳн шуйгала дорѳ, уджъяс панас серти первойя видзѳдлѳмынь жѳ сійѳ-вежѳртѳс, кутшѳм дѳоляѳн мѳдас кажѳтчыны Рудник аслас ичѳтик шахтаѳн, кор лѳас стрѳитѳма татчѳ-выль шахта да посѳлок.

Кадыс вѳлі аръявын нин. Заводитчѳсны зѳръяс. Мукѳд дырйи тайѳ зѳрыс ѳгвѳтчыліс тундравывса войтѳвкѳд да вѳлі сѳтшѳм лѳчѳд, мый му усса уджъяс татшѳм ка-дад кажѳтчѳсны дѳебсян местаѳн. Но дѳебсыны му улѳ вѳлі некытѳна. Шахта эз на вѳв. Вѳліны сѳмын стволъясыс. Клетьевѳй стволлѳн мунѳс проходка на, а скиповѳйлѳн кѳтъ и вѳлі засѳкѳтѳма нин рудничнѳй двор, уна йѳзлы уджавны му улын места эз на жѳ-вѳв. ѳндрейлы ковмѳс ѳтсасыны мыйкѳ дыра му веркѳсса удж вылын, кодѳс сійѳ эновтѳс ѳти асылѳ кызкѳ друг мѳз.

Кызди-й быд лун, сѳки сійѳ петѳс удж вылѳ ѳѳрѳн югдысь асыв-водзѳ пѳмыдсорыс на. Шѳчѳм улѳ-

ник кымбѣрѣясынь пызгис посны-  
дик зэр. Кокулын ничьяліс ки-  
зѣормѣм тундра, а ёнджыка вет-  
даніягъасын дѣзмѣдчис пидзѣсѣдзыд  
вѣйтись сѣд вѣйт.

Колѣ вѣлі лѣччыны шахта ствол  
пыдѣсѣ, мед водзѣ нубѣны проход-  
ческой уджъяс. Но лѣччыны талун  
ѣз позь: абу на вѣчѣма взрывсѣ, а  
смена вылѣ пегысь запальщик друг  
висьмис.

— А кор лоас вѣчѣма?—юаліс  
Квитко.

— Кор аддзам выль запальщик-  
ѣс,—вочавидзис сылы взрывной  
уджъяс кузя начальник.—Ствол  
палитны кодсюрѣс он инды, колѣ  
опытной морт. Талун ковмас сувт-  
ны мѣд удж вылѣ.

— Мѣд удж вылѣ?

— Луутыр кежлѣ?

— Эновтны капиталной удж?

Шензѣбмыс вѣлі гѣгѣрвоана.  
Ствол перйѣм—узкой места капи-  
тальной уджъяслѣн. Помавтѣм  
ствол кажичис стройись петѣм  
шлюзѣн, кодлысь дейсвуйтны за-  
водитѣмсѣ важѣн виччысѣ мореѣ  
петны дась эскадра. Но мый кер-  
ны? Кытысь аддзыны сѣтшѣм опы-  
тной запальщикѣс, коді эськѣ сям-  
мис вѣчны взрывной уджъяс ствол  
пыдѣсын, вѣлісянь помѣя кисьысь  
ва улын?

— Оз позь сувтѣдны стволлысь  
проходка ни ѣти час кежлѣ, —  
тѣдѣѣдѣмѣн шуис Квитко, сѣсся  
шыасис рабочйяс дорѣ. — Гашкѣ  
сюрас тѣя пѣвсысь взрывной делѣ  
тѣдысь морт, коді ѣні жѣ вермас  
лѣччыны шахтаѣ? А локтан смена  
кежлѣ ми аддзам выльѣс.

Вочакыв пыдди ѣтияс мѣдисны  
видзѣдны мулань, мѣдъяс вѣчисны  
нинѣм йылысь тѣждысѣтѣм чу-  
жѣмбанъяс, коймѣдъяс заводитисны  
разѣдчыны. Шахта ствол пали-  
тысь, тыдалѣ, оз сюр.

„Но энлы, — друг аддзис Квит-  
ко, кыдзи копѣр пытшса рѣмыдас,  
йѣз сайсяв видзѣдисны сылань  
смел синъяс. — Мыйкѣ кѣсий  
висьтавы“.

Ўндрей ѣторалыштис йѣзѣс, петис  
Квитко водзѣ. Сійѣ вѣлі ватник  
кышана, кепкаа, сапѣгъяса.

— Позѣо меным, Владимир Ва-  
сильевич?

— Шахтаѣ?

— Да. Талун кежлѣ, Запаль-  
щикѣн. Мед не сувтѣдны капи-  
тальной уджъяс.

Вочакыв пыдди Квитко бергѣд-  
чис проходка кузя начальниклань,  
коді ѣні видзѣдис Ўндрей вылѣ  
сѣтшѣм ногѣн, бытгѣо тайѣн кѣс-  
йис юавны: „А тѣ он ышнысь, том  
мортѣ?“

— Ламбей — тѣлка зон, — шу-  
ис Квитко. — Сійѣ помаліс техни-  
ческой кружок взрывной делѣ  
кузя. Рекомендуйта сійѣс тѣд, кы-  
дзи запальщикѣс.

— Но, Владимир Васильевич... —  
заводитліс мыйкѣ висьтавы на-  
чальник.

— Гѣгѣрвоа, — торкис сійѣн  
Квитко. — Коркѣ и практикѣн  
лоас. Ме надейтча Ламбей вылѣ.  
Сідз абу, Андрей Павлович?

— Мѣда зильны, Владимир Ва-  
сильевич.

Шуис и дрѣгмунис: сійѣ аддзы-  
ліс, кыдзи проходка кузя началь-  
никѣн шоммыліс чужѣмыс. „Оз  
эскы, тыдалѣ,“ — думыштис Ўн-  
дрей да сѣк жѣ мѣдис кывны —  
чужѣмыс гѣрдѣлѣ, сѣлѣбмыс заво-  
дитѣ пѣссыны ёнджыка.

— Нинѣм, нинѣм, Ламбей ерт, —  
бытгѣо наршяѣ, мед ышѣдыштны,  
лапкѣдыштис Ўндрейѣс Квитко да  
сѣдтис: — Сідзкѣ, артмѣдчим. За-  
водитѣй. Сна быд бурсѣ.

Проходка вылын уджалысьяс  
нимкодъысь видзѣдлісны ѣта-мѣд  
вылас: удж налѣн, тыдалѣ, оз сувт,  
мѣдлаѣ мунны оз ковмы.

Начальник сѣтис Ўндрейлы  
взрывной делѣ кузя некымын воп-  
рос. Ўндрей на вылѣ вочавидзис,  
но вѣлі гѣгѣрвоана — мортыс  
крут, Пискуновлысь моз талысь  
унатор он юась. Колѣ ёнджыка  
надейтчыны ас вылад.

Здук мысти выль запальщик  
вѣлі дась лѣччыны ствол пыдѣсѣ.  
Бѣсѣтис сѣбрсыс, кажитѣѣ, ставсѣ.  
Но начальник век жѣ юаліс:

— Нинѣм эн вунѣд?

Ўндрей нѣшта видзѣдліс кнас  
лѣчѣѣдантор вылѣ, малыштис ват-

вик зепсѳ, кѳнѳ сылѳн вѳліны ис-  
тѳг, затравка, да вочавидзѳс:

— Ставыс менам.

Ѳдзсын тыловтчѳс коксяныс да юрдзѳн шахтѳрскѳй спецѳвкаа, медся джуджѳй тушаа да медся паськѳд пельпомъяса мортѳс.

Тайѳ вѳлі Перминов. Вѳлѳмакѳ, сѳйѳс сѳдзжѳ вуджѳѳмаѳсь тала-  
дор берегѳ. Но Ѳндрей сылы  
нинѳм эз шу, быттьѳ эз кѳсѳй тѳд-  
ны Воркутаѳ воан первойя лувъ-  
ясса тѳдсасѳ.

— Лѳччан тайѳ том морткѳд  
отсасысь пыдѳи, висъгалан сылы,  
кѳтѳ колѳ взрываѳтны, — тайѳ  
кадѳ шуис Перминовлы проходка  
кузя начальник да петѳс копѳр  
пытшкѳсь. Сѳйѳ, тыдалѳ, тѳрмасѳс  
кѳтчѳкѳ.

Демидѳч сѳдзжѳ эз кѳсѳй тѳд-  
ны Ѳндрейѳс, кѳть эськѳ рудѳик-  
са шахтаы уджалѳгѳн пѳшти быд  
лун аддзѳліс сѳйѳс. На кѳстын вѳ-  
лі кутшѳмкѳ аслѳспѳлѳс, ортѳс-  
сяныс быттьѳ нинѳмѳн подулав-  
тѳм кедзѳвтѳм мѳда-мѳдсѳ. Но  
помкатѳг, шубны, и чѳрк оз чеч-  
чышт. Ставыс заводѳтчѳс сѳйѳ  
лунсянъ, кор Ѳндрей первойясы  
лѳччыліс шахтаѳ да сѳнтѳм морт  
моз вошласѳс тѳдтѳм на штрѳкъ-  
ясѳд. Сѳк сѳйѳ кѳлѳс, кѳдзы Пер-  
минов лѳкѳдѳс шахтаын удж, кѳ-  
дзи, такѳд тшѳтш, и ачыс Ѳндрей  
сѳкѳ мирѳтчѳліс Перминов кѳвъ-  
яскѳд, но, та вылѳ видзѳдѳтѳг,  
сѳйѳ жѳ рытѳас нин койка кузя  
сосѳдыскѳд Ѳндрей сѳрнѳтѳс дыша.  
Перминов, дерт, эз тѳд, мѳйѳн  
делѳыс да чайтѳс Ѳндрейѳс ышѳя-  
сысьѳн, асныраѳн, кутшѳмъясѳс  
уралец эз вермы герѳтѳны. Тадзи  
лун дай мѳд. Удж вылысь вѳѳм  
бѳрын ѳтѳыс видзѳдлас гусьѳн  
мѳд вылас и мѳдыа вѳчѳ тайѳ жѳ,  
быттьѳ кѳкѳнаныс кѳсѳйсны пѳрѳд-  
чывны ѳтѳ-мѳдныслы пытшкас,  
душаас, кѳдзи эськѳ шуис пѳрысь  
Ламбей. Тайѳ вѳлі тѳшкѳдѳ, гѳгѳр-  
вѳтѳм кѳкѳнаныслы, и кодыр Ѳн-  
дрейѳс регыд мысьт вуджѳдѳсны  
мѳд общежитѳеѳ, кѳкѳнаныс жѳ  
вѳліны радѳсь торъялѳм вылѳ.

И со „недругъясѳс“ тшѳктѳсны  
вѳчны ѳтувъя удж. Найѳ сѳвтѳсны

нин времѳннѳй клѳть вылѳ; ма-  
шинѳѳйсянъ сѳтѳсны сѳгнал, и  
клѳть вѳрзѳс да нѳѳжѳѳникѳн мѳ-  
дѳс вѳйны му мешѳкѳ.

Первойторѳѳн, мѳй усѳс сѳнмас  
Ѳндрейлы, сѳйѳ вѳлі ва, кодѳ  
муртса дзѳрдалѳс шахтѳрскѳй лам-  
почкаясѳн югѳѳдыштѳм стѳвол стѳ-  
нын. Улѳджѳк лѳччѳмѳн тайѳ ваыс  
завѳдѳтѳс кѳссыны гѳрысь вѳйтъ-  
ясѳн, век частѳджѳк и частѳджѳк  
мѳдѳс кѳяпѳѳдѳлѳны паськѳм вылѳ,  
куш кѳяс вылѳ, вѳсьса сьылі вылѳ.  
Ѳндрей тѳждѳсьѳмѳн вѳдзѳдѳліс  
вывданы, кѳсянъ сылы вѳча, быттьѳ  
кодѳ кодѳ нарѳшѳ сьѳблѳштѳс,  
кѳяпѳнѳтѳс вѳськѳда чужѳмас.

Перминов та вылѳ, кажѳтчѳ,  
мудѳра ѳюммуѳс. А Ѳндрей ду-  
мыштѳс: „Ѳн тѳд тѳ менѳ, ѳнѳ  
тѳд“.

Клѳтьѳлѳн лѳччѳм друг мѳдѳс  
надзѳмыны да здук мыстѳ трак-  
суѳвтѳс.

— Воим, — вѳччысьтѳма жѳ чѳв-  
тѳс мурган гѳлѳснас Перминов. —  
Тасянъ ковмас лѳччыны подѳн.  
Вѳтчѳ ме бѳрся.

Найѳ петѳсны пѳвъясысь вѳчѳм  
векнѳыдѳк пос вылѳ, кѳсянъ тыда-  
ліс мыджѳѳдъясѳн пыклѳм, век сѳ-  
тшѳм сьѳд да помтѳмѳн кажѳтчѳсь-  
му розъ.

Пѳжарнѳй лесѳнѳча моз вѳчѳм  
зѳвенѳяс, кодъяс орласѳсны век-  
нѳыдѳк площадѳкаясѳн жѳ, вѳліцы  
кѳдзыдѳсь да нѳльѳгѳсь.

Ва ѳѳѳ эз нин вѳйтѳв, а зѳрѳс,  
рѳзѳс, заводѳтѳс ѳѳджны Ѳндрей-  
лы пельпомъяса, мѳдѳс вѳзуѳтны  
мышкѳдыс. Но валѳн рѳзсьѳм быттьѳ  
воштѳс ассьыс вынѳ дѳзмѳдѳ-  
чыны: сѳрѳвѳтчѳмѳсь полѳм вѳлі  
вынадѳжѳк, — тѳдтѳм площадѳкаяс,  
бѳдъясысь вѳчѳм нѳльѳг тшупѳдъ-  
яс сѳдзи и кѳйѳдѳсны пѳръявны  
первойясы тѳтчѳ лѳччысь запѳль-  
щѳкѳс. Сѳтчѳ жѳ, ѳтѳ кѳыс Ѳн-  
дрейѳлѳн вѳлі тыра, а Перминов  
вуджрасѳс кѳнкѳ ылын нѳн. „Ѳ  
мѳд лѳччѳ. Кѳвмысьны ѳг мѳд.  
Шахта пѳдѳсысь улѳджѳк оз колѳ.  
Сѳѳда. Сѳмын эськѳ нѳ прѳсту-  
пѳтчѳны, не усыны“. Кѳяс кѳдзкѳ  
асьныс мѳдѳсны ѳндѳжѳка чабыр-  
тавны лесѳнѳчыяс, юрсѳныс, кѳлѳ,

неуна лыбыштліс... „Повзи бмбй? Нинбмсьне?... Вот, колдкб, и надейтче ме вылб, Квитко ёрт!..“

Лоис лэччма ещб бти звено..

„Бур кбтб сйбб, мый татчб лэччбмбс оз тбд Надя. Сйбб бд менам карей кодь: век зйлб веськбдлыны меба, мед оз ло мекбд мыйкб“.

Ондрей олб Надякбд гбтыркбд моз. Но гижсытбмбсь на. А бнй весиг не быд рыт аддзысьлбны: бтиис олб Воркута юлбн бтарас, мблбс—мбдарас.

Кбнкб матын мбдбс кывны клюпйбдлбм шы. Тайбб — насослбн удж. Кокулын югнитбс нин йбктысь ва. Лэччысьяс воисны ствол пыдбсб.

— Колб тэрмасьштны, том морт... Заводитам. Буритбма со татб, аддзан, розьясыс, — висьталбс Перминов да, тыдалб, дасьтысис отсавны мыйбнкб. Но Ондрей явб кбсйис ставсб вбчны бтнас, зилбс первойсянь петкбдлыны „недругысл“, мый кужас вбчны и сытбг. Демидыч тайбс гбббрвоис да мбдбс сулавны бокынджык. Ачыс бара нюммунбс: он пб дыр чеччав, ковмас на и отсбгла шысьсны, ваыс велбдас.

Ондрей тэрмасис. Сйбб и ачыс гбббрвоис, кутшбм кывкутана удж вылб вбзйысис некодбн ышбдтбг. Уджсб донъяліс кос штрекын палитбм серти. „А тавб, вблбмакб... Тэрмасьны колб, тэрмасьны!“

Йбктысь ва улысь кокьяс кылсны биа из кодь чорыд порола. Кбтасьбмабсь буритбм розьяс. Ставас колб тэчны толвбй зарядьяс, йитлавны найбб бикфордов шнурбн, бзтыны затравка да бдйб косны вывлань.

Мыш сайб пырбм ва, кылб, шоналіс. Чужбм кузя гбгыльтчисны сола ва войтьяс... Лоис нин зарядитбма буркаяс—дасбс, кызьбс, кызь вбтбс. Но друг Ондрей немвиччысьтбг сувтыштліс, повзьбмбн кутыштліс ватник зепсб да вьбжйб, быттьбб полбс кодбскб дойдны зепсьыс, суйис сэтчб кисб:

— Кбтасьбма... Ньбдэдбма...

Сйбб бнй кутбс киае истбг кбрбб, кытысь войталбс ва.

Перминов эз вермы водзб кутчысьны. Сйбб быттьбб вунбдбс здук сайын на кбсйбм не суйясьны мырдысьбн запальщик уджб. Шыасис:

— Истбг менам эм.—И сэк жб аддзыліс, кызди слабиник югбрын Ондрейлбн ыпнитыштліс чужбмыс ыджыд надеябн.

— Кбтасьтбм?... Вот тайбб бур! Сбмын... чбвлы. Эныл... Нимкодьясны водеджык на. Затравкаыс, тыдалб..

Водзб висьтавыны эз ковмы. Кыкнаныс сулалбсны шбйбвошбмбн да видзбдбсны кбтасьбм жб затравка вылб.

А войтва вылісяныс век киссис и киссис, гораа клюпйбдліс насоснбй кишкалбн помыс, рабочбйяс кбнкб виччысьбны шахта пыдбсыны взрыс.

— Проклятбй ва!..

Ондрей видзбдліс вывлань, мыйкб думыштбс, решитбс:

— Тэ кольчылан татчб. Ме кайла выль затравкала.

Шуис и бдйб мбдбс кайны лесничьяс кузя.

Демидыч шензьбмбн кольббдбс сивьяснас Ондрейбс, тбдлытбг гыжйыштбс баялббжсб:

— Вот эськб талы кб содтыны пбрысь мортлысь видзчысьны кужбм, сэк, дерт, вблб морт...

Сйбб бнй эз на вежбрт, мый Ондрей сылы мыйбнкб воис сьблбм вылас. Но подсознаниеыс тшбктбс нин вбтчыны Ондрей ббрся, отсавны сылы.

Ош моз сьбкыда Демидыч мбдбдчис ёртыс ббрся да кыліс сйббс клеть вылын скбралысьбн.

— Тракнит гезйбдыс!—улынджык лесничбд кайигас на горбдбс Перминов.—Сет сигнал клеть катбдбм вылб!

Сйбб кбсйис кайлыны Ондрейкбд тшбтш, отсавны сылы региджык аддзыны выль затравка. Но Ондрей удитбс нин тракнитны гезйбд, кодб нюжалбс татчб машиннбй отделеиесянь. Клеть дрбгнитбс, мбдбс тувны вывлань.

— Эк-ма!.. Колис тай!..

Демидыч эз скбрмы. Тэрмасьбм-

Он кайомысь чужом вылас сылон артмыліс сэтшом добродушной юм, мый адзлыліс ко тайо термасысь запальщик, сетіс эсько кисо да шуис: „Ме эска тэд. Верман эскыны мем“.

Копёр пытшкы сайодчисны лэчд толысь шахтао лэччысыя. Ондрей петіс клеть вылысь, видзодліс оти выло, мёд выло, вежбртіс: „Найо гогрводны, мый ме кайи удж помавтог. Сідзко, нином и висътавны.“ Мёдодчис петны.

— Тэ кытчэ? Сулав!—друг кутыштис сійо оти морт.—Тадзи мян оз овлы. Запальщик век на висътавліс, ставсо-о сылон вочома да позьо-о лэччыны мянлы, проходчикъяслы.

Тайос воли шубма яво шмонитан ногон, и таысь Ондрейлы бытшкыштис веськыда сълобмас.

Вот Ондрей сулав нин взрывчатка склад діны. Кутшомко пельбсын кылд омляло кодзыл зэрби пожнасысь тов, нетшко Ондрей вылысь сулик ва кбтасьом паськомсо.

Складовщик быттьо нарешно эз термась. „Сылы нб мый? И шахтао киссысь ва оз котод толовой зарядъяс и кос паськом пырыс лэчды тов оз вурлав яйсо йна сунисон...“

Шахталань бор мунны тов лоис паныда, но Ондрей та йылысь быттьо эз вежбрт.

Сійо пырыс нин копёр пытшко, сувтіс клетьо, зіліс одйоджык войны муо, мед дзебсыны шахтерьяслон строговат синьясысь. Но оти на повсысь бара на юалис:

— Гашко, бурджык лоб, приказитан ко разбдчыны? А то мянос тани ковтусьон модісны вердны.

Кывъяс вылысь бытшкисны. Но дорйсыны Ондрей эз коіы: кутшом дело шахтерьяслы—палитліс сійо табд стволы али эз? Эм практика тани уджалом выло али абу? Бурджык лоо, оз ко мёд лорйсыны, модас ко помодз эскыны ас вылас. И Ондрей вочавидзис:

— Ковмас виччысыны, ёртъяс.

Здук-мёд мысти менам лоас готов.

Шуис и вежбртіс: голбсыя вежсьома, киясыс муртса кутчысьоны клетьлон корт прут діно...

Клеть бара вбрзис, модіс войны. И кутшом ыджыд вежсьом! Первойсо лэччигон шахта пьдоссянь овтіс кодзыдон, ва войтыяс кажитчисны гырысьон, зывокон, а они... „Неужели сэтшома кывмысьсьома? Мед коть модысь не котодны заправкао“.

Улынджык югнитіс би югор. Тайо Перминов сулав клеть сувтан площадка вылын.

— Регыд кайлин, регыд, Ламбей ёрт!—воіны сылон первой кывъясон.

Ондрей видзодліс Демидыч выло:

— Оя шмонит?

— Ог, Ламбей ёрт.—И немвиччысьтог кутыштис Ондрейос сойодыс.—Эя термась. Улын ставыс прадокына. Ме сэсян оти на кайи.

Ондрейлон, кылд, гогрлдзассыліс горшыс. Но не сы воіна, мый сурис морт, коді коію отсавны. Воли проста нимкодь сысы, мый удж лоо вочома. Сбмын вот чувьясыс дугдісны кывзысьны дай пиньясыс век частоджык и частоджык модісны таркодчыны отимод дінас. „Не усны коть лэччигас“.

— А тэ тубрасто меным вай,—татчо шыясис Перминов.—Ме од аддза лозодом парьясыд серти—дзикоэдз ізоймитомыд ва паськомнад. Колма кодлысько пасътавны спецовка. Добра сійо, ватэ оз лэдз. Мем весиг пельпомьясо на эз йидж.

Тубрасын воли затровка. Ондрей сійос сетіс Перминовлы.

— Тадзитэ, пжалуй, збылысь лоо бурджык.—И модіс лэччыны Демидыч борся.

Насослон кишка пом век сідзи чурсйодліс, клюпакыліс; киссысь ва резсис, йбктіс пьдосын.

— Заводитны колэ тасянь. Модарсыс ме кымынко заряд перий бор. Котодо воли ёна.

— Правильно вочома! — ошкыштіс Андрей.

Перминов нюммуніс да мѳдіс зїя огсасьяны.

Недыр мысти шахта пыдѳсыя кыліс взрыв. Взорвитчїс став буркаыс.

„Но мый тайѳ? Мыйла ме огшонав?“

Став тушаыс Андрейлѳн ѳні тірзїс, пїньясыс „кетшкѳдісны контусь“. Тадзи найѳ кайїсны шахтаыс.

Андрей кѳсїис вїсїтавны шахтѳрїяслы, мый взрывѳй удж лѳи вѳчѳма, позѳ лѳччыны, но гѳлѳс кытѳкѳ дзїкѳдз вошѳма.

Ќні некод нїн ѳз серав. Весїг ѳз кѳсїыны гѳраа сѳрнїтны. Перминов тайѳ кадѳ гусьѳн сетїс знак асла сѳрїяслы, мед на пѳвсыс кодкѳ пѳрччас ас вывсыс улїса кос паськѳм. И кодыр морт мѳд заводїтїсны пѳрччысыны. Андрей гѳгѳрвоїс, кодлы кѳсїѳны отсавны, заводїтїс ѳткажїтчыны, но храбрїтѳмыс дзїкѳдз ѳз артмы — кывїяе пыддї вѳмсыс петїс сѳмын тіралава дзуртѳм шы.

Вѳйтѳв ешѳ на лѳѳма вынаджык. Зѳр сор, пѳшти му веркїс ногѳн жѳ вїзѳблїсны торїя шлякышїяс. Уберїтѳмаѳсь строїтельѳй бригадаяс, — уджавны татшѳм повѳддя дырїи позьтѳм, лун лѳас актїруйтѳма.

И друг баракас мувїг нїн Андрей зѳз ясѳда вежѳртїс, мый морт вермѳ ловы ѳгїи и сїѳ жѳ часїясѳ и лѳкѳн и бурѳн. Сїѳ вермѳ радлыны мѳд мортлѳн шѳг вылѳ сїдз жѳ думыштѳг, кыдзы мьрдѳн тшѳктытѳг отсалѳ пїкѳ воѳмалы. ѳд буретш найѳ, кодїяс медся ѳна сералїсны Андрейѳс затравкала кайлїгѳн, сетїсны вывсыыныс: ѳгїыс джемпер, мѳдыс фуфайка и шарф. Но сїдз-ѳ кокыиа вермѳ лѳны мортн татшѳм вежсѳмыс? И сетїсны-ѳ ѳськѳ найѳ ассыныс паськѳмсѳ Андрейлы, кайїс кѳ сїѳ удж вѳчтѳг?

Вочакывїыс вѳлї яснѳй, и шѳнавны заводїтысь запальщїк нїмкоддысь нюммуніс аслыс.

„Сѳмын вѳт кыдзи колѳ гѳгѳрвоны Перминовѳс? Удж ѳдїѳджык помалѳм ради тадз зїя огсасїс меным, алї сьѳлѳмыс сѳтшѳм бур? Мун да и тѳд мортѳ рѳгыд каднад! Сїдзкѳ прѳста оз шулыны. „Сѳра кукѳс ю сайысь тѳдан, а мортѳс и ас дївсыд ѳн тѳд“.

Общежїтїенн вѳлї шѳныд. Удж вылысь непогодаѳн вѳтлѳм ѳѳз лѳмталїсны плїта пачїяс, пудалїсны чайнїкїяс, варовїтїсны. Андрей пырїс вежѳсѳ, прѳїдїтїс асла койка дїаѳ, вежїс паськѳмсѳ да нюжѳдчїс койка вылас. Друг, вїдзѳдѳ, пырїс Перминов, корсыштіс сїнїяснаѳ Андрейѳс да матыстчїс сы дївѳ.

— Но, кыдзи? Петїс ѳз на гѳлѳсыд? — юалїс сїѳ тѳждысьѳмѳн.

Андрей кѳсїис шуны, ставыс пѳ бур, аттѳ отсѳгсыд, но горшас бара сѳмын дзуртыштіс.

— А ме сы ради и локтї... Кѳдзылыс тѳд горшад кокїясыяныд шыбытѳма. Сїдзкѳ кокїясыяныд и колѳ вѳтлыны мустѳмѳс. Ме вѳїи тыртѳм суля. Кїсытам сѳтѳ пѳсь ва да пуктам кок пыдѳсыяс дїнад.

Здук мысьт Андрей кыліс нїн, кыдзи гегдѳм яїсѳ лѳвзѳбдысь шѳныд вїзувтїс кокїясѳд тушалавїяс.

— Ок, и лѳсыд! Ок и добра! — шѳпкѳдыштіс Андрей. — Татѳ кѳ спирт ешѳ!.

— Спїрт, шуан? — нарошнѳ кувьыштіс сїн пѳвсѳ Демїдыч, а кыис асла пырїс нїн пытшкѳсїя морѳс зѳптас. — Спїрт тавї лекарство. Сытѳг оз позь. — И перїис сотка — ичѳтїкѳс, югыдїкѳс, коланабс.

Тайѳс найѳ юисны сук чай сорѳн: запальщїк — койка вывсыыс чечытѳг, а сылѳн отсасысыс, быттѳ тѳждысьсыс бать, сїѳ койка дївын.

— Но и везїтѳ мем! — бара дзуртыштіс Андрей. — Батлы мѳз жѳ везїтѳ.

Перминов сїѳс ѳлѳдыштіс сѳр-

нитомысь, тшөктис ёнджыка шеб-  
расьны да умовсьыны, но Он-  
дрей өз кбсьы ланьтны.

— Да кыззы тэ, Демидыч. Ме-  
нам эм бать. И вот, отчыл кынь  
кыйгбн тундра вылын сйбс суас  
куим лунся турбб.

— Турбб?—бдйб юалис Перми-  
нов.—Кутшбм воб?

— Татчб вотбдз ва.

— Сидзкб, элы, другб, элы...  
Тэ бмай Кырйыв сиктысь?

— Сэсь. А мый?

— Вот и эг тбд! Но и чудеса!..

Чужбмьд дзик абу батьылбм  
кодь.

— Тэ бмай сйбс тбдан?

— Неуна тбда,—вюммувс Де-  
мидыч. Сэсья лбсьбдыштис Ондрей  
вылысь эшкыя да едтис:—Узыны  
тэд колб, узьны да прамбйджыкб  
пбсьявлыны. А ме мбдбдча. Мем бд  
шахтаб колб лэччыны: проход-  
чикъяс бригадысь ме.

Ондрей шензьбмбй видббдс Пер-  
минов петбм вылб. Сэсья сйбб  
вюммувс, кунис сивтяссб да за-  
водитис умовсьыны.

(Водзб лсб-ча)



ЯКОВ РОЧЕВ

(Рассказ)

Поезд вёрзытөдз коли кымынко миауна. Вагон вьль пырысьяс удитисны займитавны местаяс, а кодсюрб весиг полукитисны вольнась. Печерасявь локтысь пассажирьяс асьнысб чувствуйтисны кбзьявабн да вьль пырысьяс вьлб видзбдлывлисны кьдзи тбдмавтбм на патерщикьяс вьлб. Бурджык местаяс вблб займбтмабсь нин. Меным вичмис бокбвбй места.

Вежбсына, бти полка вьлб орчбн пуксьбмбн, чай юясны кык том ныв. Огиислы тэрыб лбз синьяс, мыськбм сёркни кодь гбгрбс чужбм серти позьб вблб сетны ар дас бкмыс, кызь. Мбдыс, муртса тбдчана беринбсь кузьмбс чужбма, вбсньдык ки-кока, кузь тусаа лбз беретя нывка, кажитчис нбшта на томджык. Наньсь кьндзи танб некод эз вбз. Паныда улб полка вьлын куйлс руд ной эшкьнбн вевттьбм вольнась, но сибб вблб тыртбм: тыдалб пассажир котбртбма станцияб да ббрсб абу на удитбма пырны.

Суседьяскбд тбдмасьтбг ме пукси вагон бшинь дорб, кбтбмкабс суйи пуклбс улб да, война воясб тайгаына быдмбм тайб ьджыд вьль станция вьлаб видзбдбгтыр, кути кьвзысьны вагонбй жительяслбн разнбй сёрниясб. Орчча вежбсын кылс том йбзлбн кыпыд сёрни, гажа серам да аккордионбн нбж-

йбник гудбкасьбм. Музыкант босьтчылс ворсны старинабй вальс „На сопках Маячжури“, но, общбй серамб дзугсьбмбн, недыр кежлб даньтлс, сэсья вуджис „Моя любимая“ сылаькыв мелодияб. Аккордион шыяс улб вбсньдык небьд тенорбн кодкб босьтчис сызыны:

Я уходил тогда в поход,

В далекие края.

Платком взмахнула у ворот

Моя любимая.

Беринбсь чужбма том ныв ичбтик пызан вьлб пуктис еджыд фарфоровбй кружкасб, синббж пырыс видзбдлс ме вьлб да джын гблбсбй босьтчис отсавны сылысьлы.

— Мыйкб и удитлсны жб нин туй чбжыс сыьвны-ворсны тайб артистьясыс,— шуис сылбн ёргыс.

— Сы вьлб и артистьяс, — нюммуныштис беринбсь чужбма да гораджыка нин сылс:

Чтоб дни мои быстрее неслись

В походах и боях,

Издалека мне улыбнись,

Моя любимая...

Станцияса запаснбй туйбд войвывлавь зымбдлс изшом бусбн сьбдасьбм кузь состав. Ме бергбдчи вагон бшиньб чужбмбн да мбди видзбдны ьвлаб. Сэви, вокзалб пыран ворота дорын кузь сюрья йьлын бшалс ьджыд электричес-

кбй часі. Баныштбм стенъяса  
виль пу вокзалбс кыталысь ляп-  
кыдик палисадник пытшкын сивмб  
шыбитчисны мича дзоридзъясбн  
вевттысьсбм гырысь клумбаяс.  
Вокзал веськыдладор пельбссайса  
базар дорын жуис йбз. Водзын-  
джык, кбртгуй полотно пбдбн, су-  
лалісны унасикас стрбйбаяс, на са-  
йын великанбн тыдаліс деполбн  
джуджыд еджыд корпусыс. Сйб  
кузь трубаясь пуркйис сук сьбд  
тшыя. Вокзал мышвылын кузь кыр  
бокын и кар йылын радбн-радбн  
сулалісны кык судта мича виль  
керкаяс. Керкаяс костын, кызди и  
вокзал гбгбрын, кбн сюрб тбвру  
улыя веж лыснас бвтчисны пась-  
кыд чалля побжмъяс, багатыр ниа-  
яс—вильмбм крайлысь лыда вояс  
сайб кольбм важсб петкбдлысь  
свидетельяс.

„Аския кар,“—уна йбза посёлок  
виль видзбдгбн мбвпышти ме, но  
кар йылысь мбвпбй бнй кезлб та  
взын и ори: вежбсб пырис защит-  
нбй гимнастёркаа, лбз галифеа,  
кбстыля том морт. Сйб матыстчис  
нбй эшкыбн вевттыбм вольчась  
дорб да, кбстыльсб пельбсб сувтб-  
дбм ббрыч, пуксис улй полка виль,  
зепсыс перйис йбв тыра сулея,  
кымынкб пубм кольк да нето ас-  
лыс, нето чай юысь нывъяслы  
шуис:

— Онй поэяс и завтракайтны..

Гбгрбс чужбма ныв мбдбд суд-  
таса тыртбм полка вылысь босьтис  
жбч чайник да лэдзис ичбтик пы-  
зав вильб.

— Чайыс пбсь, юбй.

— Аттыб,—шуис том морт.—Чай  
юны—абу пес керавны.

— Миян Надя со дасбд стбкан  
нин, буракб, пбрбдбс,—шуткабн  
шуис гбгрбс чужбма ныв.

— Под-думаешь,—нырсб нбжб-  
дбс ёртыс.—Ачыс поп мбс моз  
бруныгис, а бнй йбз виль ыстысьб.  
Ме кык стбкан сбмын и юн.

— Бухгалтербс он ылбд,—сербк-  
тбс том морт да пызан вылысь  
босьтис литраджныня лбз эмали-  
рованчбй кружка.

Шутканы та вылын ори. Вежбсб  
пырисны вагоновожатбй, станция-

са дежурнбй да паськыд дзор  
тошка тув кодъ зумыд ён старик.  
Пбльтбм чужбмыс сьлбн пбсьло-  
мысла вблй сьбд нбй тужурка улын  
тыдалысь гбрд сатин дбрбмыскбд  
бткодъ.

— Тайб нывкаыслы регыд чеч-  
чыны,—Надя вильб индбс вагоново-  
жатбй.

— Голубушка,—ныв дбнб лбня  
шыасис станцияса дежурнбй.—Со  
мбд судтаыс тыртбм, поэб кб,  
вудж сэтчб, а тайб местасб...

— Под-думаешь!—пузис Надя да  
лэдзчисис пбдушка вильб, быттыб-  
кб полбс сйбс мырдббмысь.—Ме-  
нам деньганыс сэгшбм жб, кутшбм  
и мукбдъяслбн.

— Займитбй тайбс,—кбстыль  
вильб мьджсбмбн дедлы воча сув-  
тбс быгабм гимнастёркаа том  
морт.

— Йбймин!—ёртыслы бокас скб-  
рысь тувкис гбгрбс чужбма ныв  
да звирк чеччис полка вылысь.

Дед падмбмбн дър видзбдбс том  
морт гимнастёрка зеп вевдорын  
куим визьбн куйлысь боевбй ор-  
денъяс да медальяслбн ленточкаяс  
вильб, сэссия чуймбмбн кутбс бб-  
рыньтчыны:

— Ог-ог, ме кытчбкб пельбсб...

Но сэк кості беринбсь чужбма  
том ныв кблуйторсб лэптбс нин  
мбд судтаса тыртбм полка виль,  
сэссия, кыв ни джын шутбг, ачыс  
кань моз шурк кайис сэтчб.

— Вот-вот, мед тэ важбн тад-  
зи,—нбммунис станцияса дежурнбй  
да шыасис джодж шбрын сула-  
лысь дед дбнб:—Вот татчб вод да  
кбтъ Москвабдз ён чеччыя.

— Аттыб,—шуис дед, ас вбчбм  
гбгрбс чемодансб суйис полка  
улб, кокъяссб тажгбдбмбн пук-  
сис, пыдсъявь ышлоззис да кимбдз-  
бн ниртыштбс чужбм вывсыс  
пбсьсб.

— Бур туй!—дедлысь кисб кут-  
ліс станцияса дежурнбй да тэр-  
масьбмбн петбс вагонысь.

Кбнкб ортсыын кыліс кблбкбл  
шы, сэссия тутбстбс паровоз, и ва-  
гон вбрзис места вылысь.

Надя перегородкалян чужбмбн

куйлiс мѡд судтвн да яндысис  
видзѡдлыны ѳртвяс вылѡ.

Старик дыр пукалiс, кияссѡ пидзѡс вылѡ пунктѡмѡн, сѳсся кокням-мыштѡмѡн ышловзис:

— А бур йѡзыд век жѡ бур йѡз. Дзыкѡлз ния повзъылi, мися, ог веськав, да век жѡ веськалi.

Та бѡрын сийѡ недыр кежлѡ чѡв ланьтлiс, юрлѡс вылѡ пунктiс ичѡт дѡра стариньѡй сьѡд шляпасѡ, кимѡдзнас шыльѡдыштiс гѡгѡр тшѡгшѡдѡм кузь дзор юрсисѡ да, зепсьыс выль гѡрд сатин табак кѡшѡль перйѡм бѡрын, некод вылѡ видзѡдтѡг, по-стариковски броткис:

— Каналльѡ! Ладнѡ индiсны вокзалса начальник дiнас. Мѡдног ѳськѡ поездсьыс коли.

— Код вылѡ нин сiдз дѡжня-сяннѡд?—юалi ме, вѡсьтi портсигар да стариклы вѡзйи папиреска.

— Аттьѡ,—шуйс сийѡ меным, тужурка зепсьыс перйиис ыджыд каллян да кѡшѡльыс чукйѡн гумѡвтiс ас вѡчѡм махорка.—Оз бурмѡд менсьым сьѡлѡмѡс тайѡ папиресъясид.

Татшѡм вѡчакыв бѡрын папиреска мѡдыс вѡзйины ме эг лысьт.

Дед ѡзтiс каллянсѡ, дуллялѡм чувьпомъяснас тѡрмасьтѡг кусѡдiс истѡг тув да, щѡтки мольяс тѡчигмоз быд кыв шуалѡмѡн, висьталiс:

— Од кымыныс шулi Ѳвдѡт-тялы, аслам ямщиклы, тѡрмѡдлы вѡвтѡ, тѡрмѡдлы, да оз, каналльѡ, оз тѡрмѡдлы. Станцияѡ воим, а дас вит минута мысти поезд вѡрзѡб. Но мый тѡ вѡчан!.. Кѡтѡрѡн му-ним кассаѡ. Сѳнi пукалѡ кутшѡмкѡ бордтѡм чикиш. Сийѡ весиг и кывзыны оз кѡсий. Абу, шуѡ, ни ѡти белет и ставыс. Яй кузя кѡтѡртiс йирмѡг: „Ок, сѳ трасячѡ! Коли, тылалѡ, коли ме поездсьыс“, да, насыбѡ бур йѡзыл, вокзалса начальник дiнѡ веськѡдiсны. Сийѡ лыддис менсьым документѡс, пыр жѡ тшѡктiс сетвы белет, а сѳсся при-кажитiс станцияса дежурнѡйлы: „Ѳнi жѡ нуѡд квайтѡд номера ва-гонѡ“... Бур йѡзыдкѡд некытчѡ он

вош!—сѳрнисѡ помалiс дед да бур-джыка пуксис волпась вылѡ.

— Ылѡдз мѡдѡлчин, дед?—юалiс сылыс паныдѡн пукалыс ыбстылв том морт.

— Ылѡдз, бур пи, ылѡдз,—шуйс дед да вагон Ѳшиньѡл мѡдiс видзѡд-ны ывлаѡ, ставциягѡгѡрса строй-баяс вылѡ. Поездлѡн мунав ѡлыс век ѡтарѡ содiс, содiс. Бѡрѡ коли-ны депо, кѡртуй линия ѡтар-мѡ-дар бѡкѡ лажынътчѡм украинскѡй хатаяс модаа ортсысыв белитѡм посьыдик керкаяс. Шуйгавылын тыдалiс колхознѡй ыб. Ыб ѡтар помын сулалiсны мича ичмѡн-кодъ чумалвяс. Мѡдар помас ты-далiсны лобогрейкаѡ доддьялѡм пара вѡв, му пасьтала разѡдчѡм йѡз—кѡртасысьяс. Старик дыр видзѡ-дiс на вылѡ, сѳсся пѡрччис тужур-касѡ, мѡрѡсыс лѡсьѡдiс „За доб-лестный труд в Великой Отечест-венной войне 1941—1945 г.г.“ ме-дальсѡ, жилет зепсьыс перйиис кыз ѳзыс чепта часiсѡ, видзѡдлiс уна-ѡ кадыс, да, ѡккуратнѡя часiсѡ зептѡ суйѡм бѡрын, синнас тыв-йыштiс вагон пытшкѡссѡ. Гѡгѡрѡс чужѡма ныв кайис дед юр весьтса мѡд судта полка вылѡ. Орчча ве-жѡсын век на кылiс аккордиѡнѡж ворсѡм. Беривѡсь чужѡма Надя куйлiс перегородкалань чужѡмѡн. Дед дыркодъ видзѡдiс сы вылѡ, сѳсся лабутнѡя шыасис:

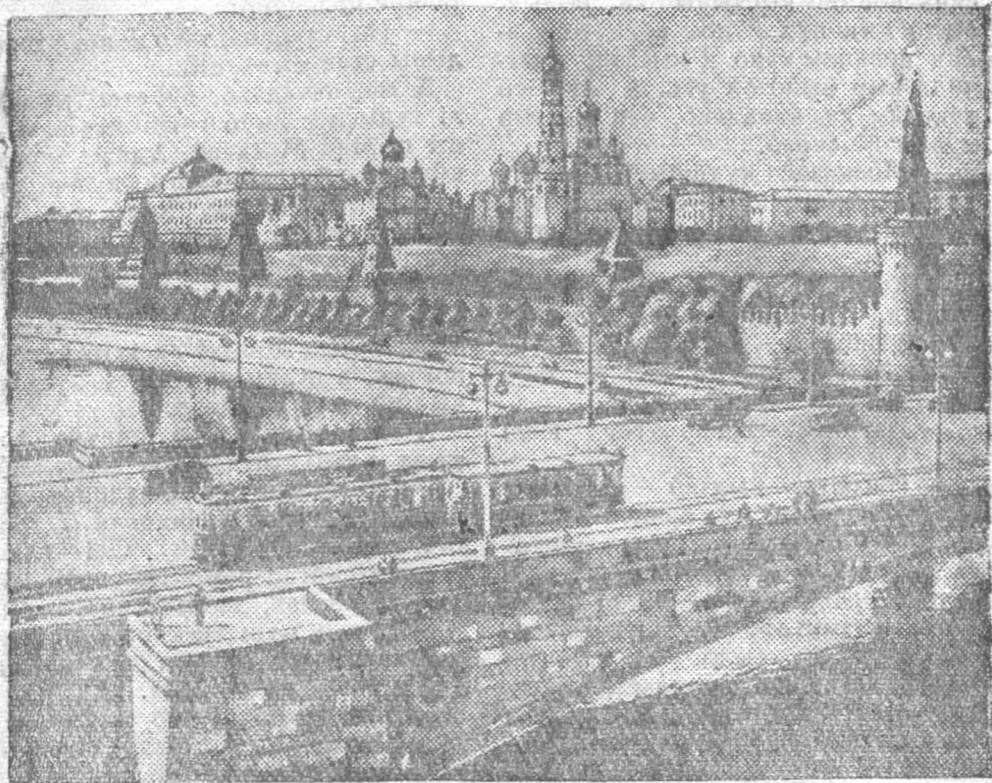
— Тѡ, нылук, ме вылѡ эв лѡ-гась. Ме верма йѡжгыльтчыны ку-тшѡмкѡ пельѡсѡ.

— Мый тi, мый тi, дедуш,—тѡ-рыба юрсѡ лѡптѡмѡн дедлы мѡвiа шуйс Надя.—Меным регыд чеччы-ны. Займитѡй сийѡ местасѡ.

Ѳртыс сѡстѡм сьѡд сивъяснас видзѡдiс Надя вылѡ да шытѡг шуалiс: „Извинитчы“.

— Прѡститѡй менѡ. Ме эг кѡсий-тиялы ѡмѡльтѡр вѡчны,—шуйс Надя, да чужѡмыс вѡшта на ѳн-джыка гѡрдѡдiс.

— Нинѡм, нинѡм,—нылдыс я-дысьѡмсѡ гѡгѡрвоѡмѡн, зiлие сийѡс успокоитны дед да косiвика се-рѡктiс:—Ми воклы, кузнецъясд-лы, кѡтъ синмѡ пось пѡйим ко-йыштi!



— Матыстчой, делушка, чай юны,—шуис том морт да восьтис чемодавсё.

Надя чеччис куйланинысь, лосьодыштис чуырбсьём платьсё да босьтис чайник:

— Часлы, ме тйавлы пось ва вая: станцияын дзак ови баксё тыртисны.

Надя котортис кипятокла. Дед восьтис чемодавсё, пызан выль небид пирог-шавьгаяс, чериньяяс да вий гачигтыр броткыштис старука вылас:

— Э-э, кавалль, мыйта, сэтчэ сьвгтома. Оз думайт, мый сийбс ськыд лоб кыскавны старикыслы,—сэсса шысасе паныдён пукальсь том морт диво:—Кытчкё ыло мунысьяс?

— Ме Кисловодскё курорт выль, тайб,—кипяток тыра чайникён локтысь Надя выль индис том морт,—Сыгтызкарё бухгалтерскёй курсьяс выль, мёлыс сэтчэ жё медицинскёй техникумб...

— Но, каналль, тані весиг вёлмабсь Москвабдз меным плутчикьяс,—долыда нюммунис старик.

Ми пуксим чай юны. Дед бгарб видзбдльваліс ошиньб да шензис ббрья вояс чбжбн вежсьём вбрванас, увалаыя тыдавльсь ыджыд промышленной стройканас.

— Вот олбмыс пуксис,—кружкакьсь пось чай юигтыр шензис сийб.—Чай юигтыр мунам Москваб, а вёвлі кад, кор мивок вит-квалт лун чбж вюрьясбд, егырьясбд ноппён собльвлім Визсянь Уквавомбдз. Некор ог вунбд, каналль, кыдзи нелямын во сайын бти зэра арб Кардорьсь локтігбн слесарной инструментьяс тыра ноппён тайб вбрьястиыс, муртса ловья, подбн кысси гортб.

— Заработок корьянінысь? — юалі ме.

— Ме сәні военвой служба ббрын некымын во уджалі кузнецайн молотобоецбн, кузнецлы отсасьсьббн, велбдчи слесарной ремеслб. Вот и гортб локтігбн

коланаджык инструментъяс Емвасянь ковмис кыскыны ас вылын. Матõ кык пудъя воп вõлi кõвъялан пельпом сайõ и кыссия, кытчõдз ыр вылõ он усъ. А õвi со пукалам да, каналльõ, чай юнгтыр мунам Москваõ.

— Москваас кутшõмкõ мõгõн али гõститны, рõдняяс ордõ?—юалис дедлы паныдõн пукальсь том морт.

— Кыдзъя шуны,—тошсõ малыштиõ дед.—Менам сәвi мõд во уджалõ кутшõмкõ научно-исследовательскõй институтын пи. А тайõ менам... награда.

— Награда?—гõгõрвотõг юали ме.

— Награда,—кыдзкõ аслысног тõдчõдiс старик да сёрнисõ нуõдiо водзõ.—Дас сизимõд во ме уджала „Виль Войвыв“ колхозын кузнечõн. 1940-õд воын мевõ индылисны видзму овмõс кузя Всесоюзной выставка вылõ, да буретш сйõб кад кежлõ, каналльõнд, висьми... Мõд вонас бара индiсны сйõб жõ выставка вылõ, но гыррдза помыд матын, да он курччы: суио война. Кардорын уджавлi, Питерын вõвлi, а Москваõ, кõtъ таво тырõ сизимдас арõс, аслам нәмын сiдзи өг и вольт.

— Неужели тiявлы сизимдас ар?—дедлõн шыльд гõрд чужõм вылõ видзõдiгтыр шензõмõн юалис том морт.

Дед нюммуниõ, шыльдõдыштiс паськынд дзор тошсõ:

— А мый, тi чайтанныд дас сизим?

— Дас сизим не дас сизим, а ме эськõ сетi ар квайтмын.

— Горн дiвны сулалысь мортыд õжõгайтчõм кирпич кодъ,—шуткаõн шуиõ старик да висьталiс, кыдзи сйõс колхозын уна во бура уджалõмысь наградитiсны Москваõ путёвкаõн.

— Артмиõ делбыс тадзи. Тулыс пуксигõн колхозной собрание вылын сёрни сулалiс ордiнсьõм йылысь. Миян „Виль Войвыв“ ас вылõ босьтiс кõсйысьõмъяс да чукõстiс районса мукõд колхозъясõс. Собрание помасьõм бõрын

ме дiвõ матыстчис председатель дõтапкис пельпомõ:

— Но, старина, таво ковмас зәвтылыны став вынъястõ.

А ме, каналльõ, буретш мõвпалi: тулыснас либõ гõжõмнас ветлыны пi дiвõ Москваõ. Аддзи, председателльõн кывъясыс пузвõtõны менсьым кõсйõмõс. Колõ лõсьõдны комын сьяс плуг, сы мында жõ агас, кык рядõвõй сеялка, а сәвi ытшкан-куртан машинаяс.

— Меным таво тырõ сизимдас арõс; регыд ковмас дасътыны горт пõвъяс, а аслам нәмын эз удайтчыв вольты Москваõ.

А сйõб, каналльõнд, сивъяс сертинд кужõ лыддыны думъястõ.

— Тõлан мый?—бара тапкõ пельпомõ.—Ми тәкõд, Николай Петрович, сёрнитчам тадзи. Овi тә помалан гõр-агас ремонтируйтõм, сьбõрын разлан, дзоньталан да выльысь тәчан ытшкан-куртан да вундач машинаяс... Сәки ми тәныд сетам Москваõ пугёвка.

— Ладнõ,—шуа,—ме сайын делõ оз сувт. Улж, кыдз шуасны, прывычной. Гõра-кõдза заводитчигежлõ õти отсасъыськõд ме ремонтируйтi став гõр-агас. Комиссия видзõдлiс, уджсõ донъялiс бурõн, но кõдза заводитчõм бõрын прамõя на ковмис ноксыны: õтилы ковмõма кõльбса ләдзыштны, мõдлы гайка топõдны, коймõдлы пурт лõсьõдыштны. Нывбабаяс, каналльõяс, мукõд дырйи пикõ воõмаõсь дзик прõстõйторйõн. Быд лун ковмылiс кытшлавны муяс вывтi, а гõра-кõдза миян „Виль Войвыв“ век жõ помалiс сизим лунõн да районын босьтiс первой места. Сетiсны зная. Йõз, колõ шуны, миян колхозын дружной, уджалõ сьõлõмсянь. Ме ог шу ас йылысь. Кузнечлõн делõ прõстой—пõрадõсын видзны инвентарь, ас кадõ ремонтируйтны машинаяс, õттор-мõдтор дорыштны. А век жõ гõжõм пуксигõн районной газетажилiсны, „Виль Войвыв“ колхозса кузнец Николай Петрович Юсев пõ районын медводз помалiс уборочной машинаяс ремонтируйтõм. Тайõ, быттõ, ме йылысь,—шуйс

старик да нимкодясьомсѵ зѵлис дзѵбны дзор паськыд тош улас.— Вѵськыда шуа: уна пѵсь ковмис кысьтвы, а колхоз водзын уджѵбзѵн эг кольччы.— Пѵрысь колхозник кывьясын тѵдчис аслас колхоз вѵсна гордость.— Миян „Выль Войвыв“ помалѵ зерѵвѵйяс идра-лѵм, государстволы нянь сдایتѵм кузя босьтѵс районнѵй знамя, авансируйтѵс колхозникъясьѵс. Со видлѵй выль няньсѵ,—Николай Петрович индѵс пызан вылын куйлысь пѵрѵг-шаньга вылѵ.—Кос гожѵм да водз кѵдзыдъяс вылѵ видзѵд-тѵг, нянь воис, ен ськѵд, шѵбдѵ кодъ.

Старик выльысь пестѵс асьыс ыджыд каллясѵ:

— Дерт, эмѵсь тырмытѵмторъя-ыд и миян колхозын,—шуис сѵйѵ.— Эм миян машвист Пронька. Быд му чультѵкѵ, канальѵлѵн, жугалѵма шатуныс. Мыйкѵ и ковмылѵс жѵ ськѵд воксыны. Дерт, татшѵмыс этша, но эмѵсь. Ур сѵйысь повѵйѵс моз век лѵб тѵчитвы. Вѵдаласны. Татшѵмъяс этшаѵн. Бура уджалысьяс йылысь миян председатѵль некѵр оз вунѵд. Москва йывсыд ськѵд сѵрнитѵ ме лыддылѵ шуткѵн да прѵста пель пѵр лѵдзлѵ. А сѵйѵ абу вунѵдѵма. Вартны заводитѵм бѵрын председатѵль локтѵс ме дѵвѵ да тѵпкис пельпомѵ:

— Лѵсьѵдчы, Николай Петрович! Москваын лѵб ыджыд праздник, ми тѵнѵ сетѵѵ мѵдѵлам буретш праздник лунъяс кѵжлас.

Уна вояс кузь туйѵ петавтѵгыд, кавальѵ, сьѵлѵм повзис. Мѵдѵ петитчыны.

— Бурѵн он муу—вынѵн ыс-там,—сералис председатѵль.

Вѵлѵмкѵ, сѵйѵ та йылысь сѵрнитѵма правление заседание вылын дай райовын.

Дзонь вой эг узь, ставсѵ гѵгѵрпѵв арталѵ, мѵд лунвас муѵн пра-влениеѵ:

— Вѵтла, шуа, прѵйдитча рѵднѵй вѵрваѵд кѵрттуй кузя, видзѵдла Москва, вола Ленин гу вылѵ, а сѵсьяс позяс и кувны.

— Ог кувны, а овны, выль вынъ-

яс чукѵртвы мѵдѵдам ми тѵнѵ Мос-скваѵ,—сералис председатѵль.

Аскинас сетѵсны сьѵм, тайѵ до-кументсѵ,—пытшкѵс зѵпсыс дѵд перѵйс ыджыд розѵвѵй конверт.

Ме босьтѵ конвертсѵ, перѵи сѵ-тысь нѵль кусыньѵн ѵкурѵтѵѵа ку-сыньѵтѵм еджыд бумага лист ла лыдди. Тайѵ вѵлѵ Видзму овмѵс кузя СССР-са министрствоѵ „Выль Войвыв“ колхоз правлениеѵн кузькодъ письмѵ. Сѵнѵ вѵлѵ под-робнѵй характеристика пѵрысь кузнѵч Николай Петрович Юсѵв уджы. Колхоз правление корис Видзму овмѵс кузя министрствоѵ-ѵс сетвы ѵтсѵг пѵрысь кузнѵчлы тѵдмасын Рѵдинвѵлѵн столицѵн, пѵртлыны Ленин дѵрѵ мавзолейѵ, мѵдѵллыны Москва дѵрса ѵти ыджыдджык колхозѵ.

Ме лыдди письмѵсѵ. Николай Петрович ськѵся следитѵс мѵнам вы-ражениеяс бѵрся, а сѵсьяс тайѵ жѵ письмѵн тѵдмасис ранѵвѵй том морт. Старик вѵлѵ довольѵвѵй. Сѵйѵ сивъясын югъялѵсны нимкодясян бикиньяс. Вагонѵ сѵйѵс татшѵм бу-ра устроитѵм бѵрын старик нѵти эз сомневайтчы аслас документ выныв, но том морт кысь письмѵ босьтѵм бѵрын век жѵ миянысь юалис:

— Кыдз тѵ чайтанныд, прими-тасны мѵнѵ тайѵ документ серти Москваѵ?

— Примитасны!—ѵти гѵлѵсѵн во-чавидзын ми.

Дѵд видзѵдлѵс ѵшывѵѵ:

— Муна, а век на ог эскы ас-лым. Удайтчас кѵ лючки-ладнѵ Москваѵ волены, ыджыд и награ-да тайѵ мѵвым. Ог тѵд, сямма ог ме тѵысь вештысьны аслам уджѵн.

— Сямманвыд,—сьѵлѵм кыпѵда-наа шуис том морт да юалис:— Москвавс дьр кутанныд овны?

— Лун-мѵд-коймѵд,—шуис ста-рик да, недьр кѵжлѵ чѵв ланьтѵлѵм бѵрын, вѵшта на ѵтчыд тѵдчѵдѵс:— Нѵмѵвѵйся кѵсѵм мѵнам—волены Ленин дѵрѵ.

— Усьяс шул, да праздник лунъ-ясѵ тшѵгш адзыланнѵд Стали-нѵс,—шуис ѵнѵдз чѵв лукалысь гѵгѵрѵс чужѵма том ныв.

— Ог тѣд, — ышловзис старик да чувь костті лэдзѣмѣн шыльдѣс еджыд кузь уссѣ — Ме эськѣ став сѣблѣмѣн кѣсйи, медым уси менам пай выдѣ тавѣ ыджыд шудыс. Ленинѣ да Сталинѣс адзылѣм дорыс ыджыдджык награда меным оз вермы лоны.

Тавѣ кывъяс бѣрын вежѣсын пукалысыс здук кежлѣ ставѣн чѣвусьлісны. Колхознѣй тружениклѣн кѣсйѣм вѣлі став коми йѣзлѣн искреннѣй кѣсйѣм.

Дед вѣйтчѣс думъясѣ. Поезд грымѣдѣс водѣ. Ошинь сайын ѣти бѣрся мѣд бѣрлань котѣргісны телеграфнѣй сюръяс, километровѣй столбъяс. На сайын ѣтгоръяс веж стѣнаѣн сулаліс вѣр. Сйѣ вежсьыліс нюръясѣн, эрдъясѣн. Кѣнсюрѣ тыдавлісны тырыс стрѣйбаяс. Поезд недыр кежлѣ сувтавліс ставщиясѣ, полуставокъясѣ. Пемдавдор паныд сюрлі кутшѣмкѣ ыджыд сельхоз. Синмѣн судзѣм эрд шѣ-

рын сулалісны уна тырысѣ постройкаяс; кытчѣ он видзѣдлы, быдлаын югзисны электричѣскѣй бѣи югѣръяс. Паныдасявлісны помся кык паровоз дѣддьялѣм товарнѣй кузь составъяс. Ѵги составысѣ Николай Петровиѣ лыдаис ветымын саяс тырысѣ вагон. Парна вѣлі ловъяс, сѣні пуис олѣм, удж.

— Кутшѣма стаяс вежсьѣма! — ыздаѣ видзѣлігтыр рыгбыд шензис старик. Гортас кѣ, сйѣ эськѣ важѣн узис, а тавѣ эз узьсы. Колхознѣй кузнѣч вѣлі шуда. Плацкартнѣй вагоннѣн куйлігтыр сйѣ муніс Рѣдиналѣн столицаѣ, Москваѣ, кодлыс кытыд гѣлѣссѣ кывзѣ быд рыт и асыв, сѣгчѣ, кѣні Краснѣй площадь шѣрын сѣѣд мраморнѣй мавзолейн узѣ Вѣликѣй Ленин, сѣгчѣ, кѣні Кремльлѣн величѣственнѣй стѣнаяс сайын олѣ, уджалыс йѣз шуд вѣсна мудзлыгѣг тѣждысѣ мудрѣй Сталин.

# Василёк

ИВАН ИЗЪЮРОВ

(Рассказ)

Найб сулалісны орчбн—бать да пи—асланьс верстакъяс дорын. Батьыс—ыджыд тушаа, ёв, салдатскбй мундира. Сылбн морбс вылас югъяліс „Слава“ орден да кык медаль. Пыис вблі батьыс кодь жб кузь, но нэривик на, косбднік, яндысьысь лбз сивъяса. Руд комбинезон сайбдіс сылысь косбдлунсб, вбчис мыгбрсб ёнджыкбн.

— Но, мый нб, Василёк?—шуис батьыс.—Мед сідзкб лоас тэ ног: та уджалін менам верстак вылын куим во, вай и водзб уджав. А меткбд орчбн сувта. Видзбдла, кушбм тэысь столяр артбма..

— Бур столяр, Кирилл Андреевич,—шыасис мастер, коді сулаліс неылыч да кывзысьс батя-пиа сёрвитбм вылб.—Люббй удж сылы сет—бкुरатнбв вбчас, позяс кивылб босьтны.

Батьыс, тыдалб, кажитчисны пи йывсьыс тайб кивъясьыс, но сійб эз петкбдлы тайбс да веськодямоз вочавидзис:

— Видзбдлам, Василий Петрович. Курбгпнянтб арпомвас лыддббны.

Мастер нюмуніс, бчки вывтыс видзбдліс том столяр вылб, коді лбсьбдіс ния ассьыс верстаксб, збыльысь шуис:

— Эя подкачайт дай менб ён явбд, Василий Кириллович!

Василий Кириллович! Кирилл Андреевич первойсь на кыліс, мед сылысь писб шуисны Василий Кирилловичбн: ёнбдз сійб быдбвлы вбвлі прбстб Василёкбн.

— Василь, Василёк,—ичбтысянь нимгылісны сылысь писб быдбн нето сёлбн тырысь лбз сивъясьыс вбс-

на, нето сы вбсна, мый сійб вблі рамыаик, пбслукман, и тайб нимыс кызкб збыльысь лбсяліс детянкалы. Сэтшбмбн и кольліс бать ассьыс писб гортас, кор мувіс армияб.

— Но, быдны, Василёк—шуис сёки бать.—Кывзысь мамыдлысь да ло сылы отсасьысьбн.

А Василёк сулаліс мамыскбд орчбн, и бать думыштіс, мый бдвак на сійб вермас лоны кодлыкб отсасьысьбн: том бадь кодь нэривик пиис кажитчис винтбмбн, мед вермис сетны отсбг мамы, лоны сылы помощникбн.

И вот талун, пбшти вит во мыс-ти, найб сулалісны орчча становкъяс дорын. Бать синббжнас видзбдлывліс пиис вылб да аддзыліс, кызди сійб велалбм киясбн босьталіс лбсьбдбм деталяс, уверенибн обработывайтис найбс, и сы кивульсь петісны помбдз эштбдбм изделиеяс. Унаторйын пиислысь бать аддзыліс ассьыс мода, и эз вермы гбгбровны—кор Василёк вермис велбдчыны сы ног уджавны.

— Но, кызди?—юаліс лун помнас мастер, кор принимайтис налысь кыкнавыслысь удж.

Бать ачыс вня аддзыліс, мый пиис вбчис сысь унджык, и мед не петкбдлыны ассьыс кольчбмсб, вочавидзис:

— Велавны колб, Василий Петрович. Ват во верстак дорын ёг сулавлы.

— Вот сійб и эм, Кирилл Андреевич,—паськыд усъяс улас нюмунбмсб сайбдны зільбмбн вочавидзис мастер.—Том йбзыд ёні тб-

дан кутшомбсь: мый ми войдър шедодлим воясөн, найд луньясөн сыдз вождчоны.

И мастер висьталіс, кызди Василёк куим во сайны локтіс ФЗО школа помалом бөрүн мастерскыйд да корис сувтодны батыс верстак сайд.

— Мыйла бать верстак сайд?— юалис сэки том столярлысь мастер.

— Сидз... Ме косья бать верстак вылын уджавны,—вочавидзис том детинка.

— Батыдлөн верстак—почётной верстак,—заводитліс олбдны мастер.—Унаон косьдны сы вылын уджавны: сы вылын сложной столярной уджъяс вочоны.

Но Василёк сулаліс ас кыв вылас, и мастер, дырбн, сетіс том столярлы аслас батыслысь верстаксд.

— Толькд — уджавны батыд моз,—збыльысь шуис мастер.—Тайд верстакыс—сылон аслас конструкция, и кыткд кд торкан сійдс...

— Ме тогда,—вочавидзис Василёк, эз лэдз мастерлы весиг помавны ассыс висьталомсд.

— Ме эг ошибитчы, Кирилл Андреевич,—висьтавліс оні мастер Мальцевлы.—Пиыд тевад—настбящдой столяр. Зарви кияс сылон. Коть кутшом удж вбчас. И виччысь, мед сійд тэнд унаторйны оз панйы.

— Ме сы вылб толькд рад,—вочавидзис бать.—Но кокниа менд сійд оз на панйы. Ме армияб ветлігдн тдмалі сы мында выльтор, весиг аслам удж кузя, кодбс косья и тані виалыны.

— Давай, давай, Кирилл Андреевич,—ошкис сійдс мастер.—Миян оні сы мында срочной заказъяс, мый уджавны колб кыкмында бдйд.

\* \* \*

Гортас мунигчбж Кирилл Андреевич казтьывліс, кызди ачыс велдчис столярной делдб. Пбрысь Егор Жигев, код ордын сійд заводитіс уджавны, сбмын дкк во мысти сетіс кияс рубанок. Сыдз пыр лоис вбчны быдсикас уджъяс:

поткодлыны пес, пилитчыны, ваявны ва да весиг лун кеждд куимысь чышкыны мастерскыйнсьдждж. И ставсыс таысь Жигев сетліс комын урбн тблысь.

— Мед тевад киясид велаласны первой сыд уджсд вбчны,—унаысь шульвліс Жигев, кор сійд корліс кбзяивлысь сувтдвны верстак дорб.—Ме кбсьис батыдлы вбчны тэысь мастербс—и вбча, кбть мед мыйд тайд эз сувт.

Но бдвякд Кирилл лоис мастербн Жигев ордын уджалігдн, революция ббрын кд эз веськав Архангельской мебельной фабрика вылб. Сбмын сэви сійд велдчис лоны столяр-краснодеревщикон, велдчис вбчавны мича улосъяс, пызавъяс, мукдтор, кодъясбс войдър аддзывліс сбмын ылысянь. Кирилл Андреевич кбсьис и писд велбдны аслам мастерствоб, но война торкис сылысь кбсьдмсд. А оні, армияысь вобм ббрын, сійд аддзис, мый сылон Василёк оз нин нуждайтчы сы отсбгын. ФЗО школа сылы ичбтик срокон сетбма сійдс, мый сійд ачыс шедодіс дас вояс чбж уджалбмбн. Василёк сэви велаліс столярной ремеслбд, босьтис навукъяс, велддіс кисд креппыда кутвы рубанок, лбсьбдіс ассыс манера, сюсьмддіс сивъяс.

\* \* \*

Вежон мысти мастерскыйд воис ыджид заказ ФЗО школалы выль столярной инструментъяс да оборудование вбчдм вылб, Мастер коряс ас дінас Кирилл Андреевичбс да юалис:

— Ковмад тіяны Василий Кирилловичкод сетвы тайд уджсд. Кидзи ті та вылб видэбдад?

„Василий Кирилловичкод!“—бардумыштис Мальцев. Кызкд весиг тешкодь вблі кывны писд Кирилловичнас ыджлбдлбмсд.

— Но, кызд?—юасисны мастерлөн сивъяс.

— Мый нб...—чуть сувтовкерлбмбн вочавидзис Мальцев.—Сбгласитчас кд Василь... Василий Кириллович...

Но бать аддзис нин, мый Ва-

силёк сѡгласитчас и юавны слысь та йылысь оз ков. Василёк збылысь нин лобма мастерѡн, кор сылѡн батыс бружеиѡн дорис асысь дай пиыслысь правосѡ труд вылѡ, сы вылѡ, мед сылѡн пи лоис ас кодъяс жѡ, а то и бурджык мастерѡн.

— Василий Кириллович сѡгласитчас, — вочавидзис мастер. — Толькѡ...

— Мый толькѡ? — юалис Мальцев.

— Толькѡ ме кѡсъя, мед старшѡйнас лоис Василий Кириллович. Вѡчнысѡ инструментъяссѡ колѡ стѡча, чертѡжъяс серти, а сѡйѡ сы кузя... Ме жѡ шулі, мися зарни кияс сылѡн, дай синмыс сюсь...

Тайѡс Мальцев некедз вѡ виччысь. Мед аслас пи лоис старшѡйѡн сы водзын, бать водзын, дас вояс чѡж уджалѡм мастер мед лоис том морт видзѡдѡм улын, кѡтъ мед сѡйѡ мортнас вѡлі аслас пи!

Мастер, тыдалѡ, гѡгѡрвоис Мальцевлысь думъяссѡ, и быттьѡкѡ мыйсыкѡ блѡдѡмѡн висътавліс жѡтъ и аддзис, мый Кирилл Андреевич ѡмѡля кывзис сѡйѡс:

— Василёк котырѡ комсомольско-молодѡжнѡй бригада, кѡні лоас сѡйѡ бригадирѡн. А тѡн, Кирилл Андреевич, индам сѡтѡ кызди мастер-инструкторѡс. Кутан тшѡтш видзѡдвѡ томѡйзыс бѡрся да велѡдны найѡс. Удж вылѡ томѡйзыд зильѡсѡ, становкъяс вылын уджавны кужѡны, а детальяссѡ эштѡдны увалѡн на киподгуй оз тырмы. Ти и кутад ая-пиа сѡйѡс вѡчны, но бригадирнас лоас Василёк.

„Вот сѡдзи и лоис, кызди вѡ чайтлыв, — думайтис Кирилл Андреевич. — Астѡг пиыд быдмѡма, велѡдчѡма, лѡма мастерѡн“.

— Бригада кѡ—и бригада, — вочавидзис дырѡн сѡйѡ мастерлы. Недыр чѡвольштис да содтис:

— Толькѡ тай томѡйзыд зѡв тѡрыбѡс да на бѡрся вѡтчынысѡ ѡн вевъяв.

— На бѡрся вѡтлысьны оз и ков, асьныс тѡ днѡ локтасны, кор ковмас.

— Ме шуа удж кузя... Найѡ

ѡдѡй кутасны вѡчны, а ме...

— Но кѡтъ мед ещѡ зильѡсѡ, удж кузяд ѡдвакѡ тѡныд вѡтчыны ковмас. Сѡсся ѡд—кипом уджыс кызвыныс тѡян ордын лѡб, а на ордын—став машиннѡй обрабѡткаыс.

Армияѡ мунѡдз нин мастерскѡйсѡ заводитисны обѡрудуитны выль станокъясѡн. Ѳнѡ найѡ сулалісны стѡн пѡлѡнын кык радѡн, жургисны моторъясѡн, шыалісны паськыд тасмаясѡн. Станокъяс и орьѡдлісны дѡскаяс, и стружитисны найѡс, и пискѡдалісны розъяс. Сборочнѡйѡ воисны нин гѡтѡвѡй детальяс, кодъясѡс колѡ сѡмын ѡтлаавны, топѡдны тисвисяс кѡстѡ да помѡдз эштѡдны. Татшѡм мастерскѡй йылысь и думайтліс Кирилл Андреевич войдѡр, тайѡ думсѡ куліс воюйтѡг чѡж. И ѡнѡ, мастерскѡйѡ бѡрвоѡм мысти, тайѡ тѡрыѡ становкъяс вылас видзѡдѡг, сѡйѡ кыліс асѡс ыджыд гордѡсты сысь, мый ставсѡ тайѡс вѡчѡма да кыпѡдѡма ас киясѡн. Но медся ыджыд нимкодълун вѡлі сысь, мый сыкѡд орчѡн сулаліс сылѡн пи, аслаѡ Василёк, достѡйнѡй преемвик, семьялѡн гордѡсты, ФЗО школадѡн воспитанник. Сѡйѡ сѡблѡмнас ѡнѡ кыліс, мый вѡль во чѡж воюйтѡмѡн тшѡтш тышкѡсис и уна бѡтыяслѡв да мамъяслѡн тайѡ шудыс да гордѡстыс вѡсна.

Рытнас найѡ—бать да пи—орчѡн тувччалісны гортаныс. Бѡтыслѡн вѡсълас серти тувччавны зильѡмѡн, орчѡн муис сылѡн пи. Сѡйѡ пѡрчѡма нин вывсыс комбинезонсѡ да ѡнѡ вѡлі сѡд кѡстюма. Василёк муніс да видзѡдіс паныласысыс вылѡ: быдѡн кѡнкѡнайѡ сы моз жѡ мыйкѡ вѡчѡны ылжыдѡр, корсѡны да адзѡны, кызди сѡйѡ аддзис места ѡлѡмас.

Лунтырся бус гѡвкъяліс сынѡдын, но Сыктывсайсяв ѡвтыштліс нин рытъя ыркыдѡн асыв тѡв и сѡйѡ вѡрѡдыштис Василёклысь русѡй юрси прѡтыяссѡ кепка увсыс.

Вѡлі долыд да гажа мунны тѡдзи орчѡн бѡтыкѡд да кывны асьнын, лѡны сы кодъ жѡ ѡнѡв, вынаѡв, уджавны аслас дай став ас гѡгѡрса йѡзыслѡн шудлун вѡсна.

# Шош авторьясион творчество

Г. НАДЕЕВ

## КЫК ВИСЬТ

### 1. „ПРОГУЛКА“

Шойччан лун водзвылын, гортао  
воом ббрын, инженер Туманов  
гбтырыслы шуис:

— Аски кута шойччыны. Неку-  
тшом проектяс, некутшом сме-  
таяс..

— Преданиеыо дзик на быттьо  
выль, ло эскыссьо сьбкыда,—орб-  
лис инженер гбтыр.—Быд субббтаб  
ме тайбс кывльва, а вбскресење  
асывнас завтракитны на ог уди-  
то—кутчысян чертёжъясö.

— Ог, ог!—павыдалис гбтырö  
Туманов.—Весиг уджалан пызан  
дорö ог матыстчы. Од гожбмыс  
нин кольны кугис, а ме кар сайын  
ещö эг на вöвлы. Аски дзик нин  
ветлам..

Сэсси сувтис öшинь дорö, да  
вижодны заводитысь кыз пуяс  
вылö видзбдöмбн, содтис:

— Тодан, кутшом гажа öви вö-  
рын... Буретш тшак вотан кал.  
Мував вöри, и быд вöськолын  
рыжикъяс, ельдöгъяс, гөрд гобъ-  
яс. Вот видзбллаш, ог кө мун  
аски. Быдса көрзина тшак вая!

— Кы!—висьö шензис, висьö  
жюммувис инженер гбтыр.—Оз  
жылзкö эскыссы.. Но збыль кө  
нин сідз, и ме радпырысь гшбтш  
муна.

— Эв бур!—пöшти горбдис Ту-  
манов.—Босытам көрзинаяс и айда  
Важ ягö. Сөви и сиктыс дзик яг  
бердас, коді тайö ягыслысь жö  
нимсö новлö. Пöлуттьö пыралам  
колхозас, председателыс меным  
тöдса. Но артмөдчим, тыдалö?

— Бур,—сбгласитчис гбтырыс.—  
Важöн эськö мед тацзи..

Вöли водз асыв, кор пригород-  
ной автобусысь петис латшкбс  
тушаа ар комын вита мужчина.  
Мыш саяс сылöн вöли тыргöм ве-  
щевöй мешöк, а киас көрзинка.  
Асья шондi вылö видзбдлгөн  
сылöн читкыртчылысны сьбдов  
синъясис. Мужчина бöрся мыччы-  
сис нывбаба—көрзинаа жö. Аслас  
вöсни тушабн сийö кажатчис муж-  
чина серти кузьджык. Туй йбз  
орчбдчисны да гажаа сёрнитг-  
тыр трбпа кызя веськыда мөдбд-  
чисны Важ яг сиктö, коді сулалис  
миртуйсян бокин. Спутникъяс,  
мыйбн воисны сиктö, пыр жö му-  
нисны колхозса председатель орб.  
Көзяин эз вöв гортас, сöмын на  
удитöма мунны сикт сайса дзоля  
ю дорö.

— Чери кыйны көяк?—интере-  
суйтчис мужчина.

— Эз, сийö черияснад оз зани-  
майтчы,—тöдтöм морт вылысь  
синъяссö босьтлытöг сёрнитис пред-  
седательлөн мамыс, ар сизимдаса  
старука.—Сийö миян кутшомкö  
станциябн дурö. Со и ветлөдлө  
сэсса, мөд лун нин шöйтö ю до-  
рын..

— Со кыздi—шензешитис Тума-  
нов,—ыджыдгор сідзкө панö Пара-  
мончыд...—И гбтырыслы шыасьö-  
мбн, шуис:

— Тө, Соня, пукавлы тани, а ме  
котöртла ю дорбдзис, окота ви-

дзодлыны, да и водз на вбрад мувны, гёгөр лысва...

— Ладвё,—сёгласитчис Соня,—сёмын эн дыр сэн ветлы... Инженер петис огороджяс сайб, чукуиль-мукуильбн нюжддчём трёла кузя пырис вбрё. Регыд пуяс костод югнитис валён югөр, и Туманов берег кузя лэччис дзик ю бердддзяс.

— Кысь нё ме сийбэ аддза?—мбвпыштис ивженер и недыр судалыштём ббрын горбдис:

— Пара-мо-ны-ыч!

— Ого-о!—кылис гёлбэ кызд пуяс сайсянь.

Инженер прбйдитис лежвбг кустжяс пбвстти да кызжяс дорб матыстчём ббрын аддзис председателёс. Увидьсь бедь выло пыксьбмбн сийб сулалис дзик ва бердас да мбвпалбмбн дзоргия ю кузя кывтысь кельд корьяс выло.

— Тани стрбитчыны оз позь,—некутшбм водзкывжастог шуис ивженер.—Паськыд местаыс да и грунтыс абу надёжвбй. Пдбтинаыд вбйны кутас...

— А улынджык ставыс нюр, Иван Васильевич,—быттьё шогсьбмбн вочавидзис Парамоныч.

— Сидкё вывланысь видзбдлам. Помнитсьб, сэн лбсялана места вблй.

Ивженер да председатель мбдбдчисны вывлань ю пблбн. Кустжяс пбвстти прбйдитигбн да вутшкысь вутшкё чеччалёгбн найб, ставсё вунбдбмбн, тёлкуйтиснысы йылысь, кутшбм сийб ыджыд делё лбсьбдны колхозлы ассые электростанция.

— Оги-кб, карасин лампаяслы ёна кокнёдас,—кусывжтис чунёсб Парамоныч.—Мбд-кб, мельничатб кутас электричество бергбдлыны. Коймбд-кб, пестб пилитны сийб жб кутас...

— И силос шырвы, и няевартны, и койдыс сортируйтны!—содталис Туманов.—Быдтор кутас вбчыны.

Водзё выло планжяс стрбитбмбн, инженер да председатель колжялисны белжасбн мусб, мерайтисны юлысь джвлжасб, исследуйтисны берегсб. Тшбкыдаколь Туманов, пидзбскок вылас лэдзчысьбмбн, мыйкб гижалис аслак блокнотб, мыйкб арталис, чертитис... Таджи ветлбдлысны найб ю пблбн: то увлань лэччывлсны, то ббр бергбдчывлсны важ местаас. И кормедббрыны кыкнавыс бги голбсбн шуисны: „Тави!“—шовди серти матысмб нин вблй пажун кал. Ивженер видзбдлис часи выло да берег дорса сюбни няйтбсьбм блокнотсб зептас сюббмбн, мбдбдчис сиктб. Парамоныч локтис сы ббрся.

Керка бдзбсыс председателёбн вблй томана. Воськовжяс кылбмбн, кыськб град йбрладорсянь петис кбзжайка.

— Софья Васильевна мувис...—висьталис сийб муртса нюммуныштбмбн.

— Тшакжясла?

— Эз, автобус виччысьны мувис Кбрзинажастб тиявлы колис...

Ивженер да председатель видзбдлысны мбда-мбд вылас, но кыь ниджын эз шуны.

Туманов, думайтыштём ббрын, друг чургбдис Парамонычлань кибб да колхозса председатель лбсьбдчылис нин сыкбд прбщайтчыны, но ивженер „прбщайтлб“ пыдди шуис дзик мбдтор:

— Со мый, Парамоныч, вайлы бумага лист...

Эз ва прбйдит минута—инженер Туманов пукалис нин пызач сайын да чертиталис мыйкб аслыс паськыд еджыд лист выло.

## 2. ВЫЛЬ УЛИЧА

Дуся Канева—работбй посёлкын дзик на выль морт. Сийб тбрыт на воис татчб и воибни тшбтш

пырис уджавны почта выло письмб-новлбдлысьбн. Удж тайб сылы вблй привычбй нин да и сэтчб жб

посёлокыс вѣлі ичѣт на—сѣмын нѣль улича. Но талуи первой уджалан лунсянъ жѣ артмасгѣгѣр-вотѣмтор. Куимыс нин гѣгѣртѣ посѣлок гѣгѣр и эз вермы инавны медѣбрѣя писъмѣсѣ. Дыр сулалѣ сѣйѣ центральной уличаса мостовой вылын, топыд, еджыд конверт ккас кутѣмѣя, кытѣѣ вѣлі убористѣй почеркѣн гижѣма: „посѣлок Веселый кут, улица Пятилетки, дом № 1, Осовскому Ивану Сергеевичу“.

Дуся бѣр нин кѣсѣис мунны почтовой отделениѣѣ, но полис сѣралѣмысь, мый кипыдѣс пасѣта посѣлокыс пѣ эи вермы аддзыны адресат. Сѣйѣ скѣралѣс ас вылас сѣысь, мый эз юав уличаяслысь нимѣясѣсѣ. Сылы почта вылын шуисны: ставыс пѣ вѣль улича и эм. „Сѣдз кѣ мыйла юасыны, нѣль уличаад он нин вош“—думайтѣ аслыс Дуся писъмѣяс новлѣдлыны мунѣгѣн. А ѣнѣ со—колѣкѣ и любуйтчы! Быдса улича воши, эз сюр.

„Ошибка, тыдалѣ, адресас,—зѣлис успокоитны асѣсѣ Дуся Канева,—ковмас бѣр ыстыны обратѣй адрес серти...“

— Кѣдарѣ мунны? Час ещѣ видла корсѣны. Первойя воськовсѣянъ абу лѣсѣыд явѣдны ачымѣс.

И мунѣс Дуся центральной улича кузя посѣлок помлѣнъ. Сѣнѣ стенаѣн сулалѣс вѣр, а вѣр пытшкын кылѣс тшупсѣѣм, камгѣм, пѣдлѣаслѣн ѣязгѣм.

— „Абу-ѣ нин тѣнѣ вѣль уличавыд?“—думайтѣ писъмѣновлѣдлысь да кежис сѣтѣѣ.

И збылысь, кор сѣйѣ прѣйдитѣс вѣрлѣн векныдык полоса вѣмѣн, сѣс сѣнвѣдзын сѣвтѣс вѣль посѣлок—керка дас кымын. Мукѣдыс на пѣысь вѣвтѣытѣмѣсѣ на вѣліны, мукѣдѣс муртса на панѣмаѣсѣ, а таладѣр помса керкаясѣн вѣлі олѣны нин ѣѣз.

Писъмѣновлѣдлысь тѣрмасѣѣмѣн мунѣс медводдза керка дѣрѣ, бытѣѣ полис воштыны аддѣмтор-

сѣ. Сѣс шуд вылѣ ѣшинъ улын вѣлі плакаяс лѣсалѣ ѣчкаи старик.

— Тайѣ кутшѣм улича лѣѣ?—шыясис Дуся.

— Пѣтилетка нѣма,—друг юалѣмысь чуймыштѣмѣн вѣчавѣдзѣис лѣсасысь.

— А тайѣ керкаыслѣн номерыс кутшѣм?

Ѣчкаи морт топѣдлѣс пѣльпомѣясѣсѣ. Сѣсѣя тѣрмасѣѣмѣн юалѣс:

— А кодѣс тѣ корсѣяныд?

— Иван Осовскийѣс.

— Сѣдз кѣ инѣ, бур нѣв, тѣ ме дѣрѣ воѣныд? Пырѣй шѣйчѣѣй...

— Шѣйчѣны ме ог эшты,—сѣрѣѣзнѣя тшупыштѣс нѣв. Сѣсѣя кучик сумкаысь перѣис писъмѣ да чургѣдѣс тѣдѣѣм стариклы:

— На пѣлучайт, пѣжалуйста, да водѣѣ вылѣ эи нин сочинѣйтѣ адресѣясѣад абуѣѣм номерѣяс. Тѣянлысь номерѣѣм керкатѣ лунтыр лѣи корсѣны.

Иван Сергеевич пасѣкыда нѣум-мунѣс:

— Дона нылѣй! Тайѣ жѣ абу мѣнам выдумка. Кор ме ѣртѣйлы ыстѣ писъмѣ, сѣки тѣнѣ ѣнѣ керка на и вѣлі—вот тайѣ. Кѣтъ кыдзи сѣки эи лыдды, тайѣ керка вылас вѣлі усѣѣ первой номер. А ѣнѣ мѣд делѣ. Кыдзи вѣжѣн, сѣдзи и вѣль керка лыбѣ тѣнѣ, и сѣтѣѣ ѣвмѣдѣѣны вѣль ѣѣз... Вот стрѣйт-час тайѣ уличавыс да сѣки нин и разберитчѣм керка номерѣясѣн...

Писъмѣновлѣдлысь, дерт, тѣдѣс, мый Иван Сергеевич прав, но век жѣ висѣталѣс асѣыс:

— Иван Сергеевич, мед колѣкѣ ставыс тайѣ сѣдзи, ме сѣгласѣн, но зѣв ѣмѣй нѣ сѣѣкыд тѣявлы керка пѣльѣсавыд тувѣйыштны пѣвѣтор, улича нѣм да керка номер пасѣѣмѣн...

— Тайѣс пѣзыѣ, — сѣгласитчѣис Осовский.

Дуся нѣумѣялѣмѣн видѣдлѣс Иван Сергеевич вылѣ да мѣдѣдчѣис бѣр. Осовскийлѣн атѣѣыс сѣбѣдѣс сѣйѣс керка дѣясѣнъ некымын воськов сайын нин.

В. КРЮКОВ

## НЭМЪЯСЫН НИМАЛӨ ПОВТӨМ ГЕРОЙ

Рөдина шуд вөсна эн жалит лов,  
Олөмыд өтпыр көть сетсьө, —  
Славной Отчизналы вернойди ло  
И весьшөрө некор эн сетчы.  
Врагкөд кор паняс виркисьтана бой,  
Юртө эн копырт враг улө.  
Нэмъясын нималө повтөм герой.  
Трус йылысь паметъыс кулө.  
Рөдина корас кө — тыш вылө пет,  
Повтөга лэбзы ён косяс.  
Но весьшөрө олөмтө ассыд эн сет,  
Медбөръя вир войтөдз косясь.

---

Б. ПАЛКИН

## ТӨДА МЕ, СЮӨЙ...

Төда ме, сюөй,  
Көть и он висьтав,  
Код тэныд шепъяс  
Зарниысь кисьтис.

Шондї тэд сетис  
Зарнисө тайөс.  
Сөдз васө зэрлысь  
Лунтөв тэд вайис.

Эббслун босьтин  
Матушка-мулысь...

Правда ме шуи?—  
Юали сюлысь.

„Бур пий, мыйла  
Сёрнитан тадзи.  
Зарнион менө  
Кышин тэ ачид.

Сьөлөмсьыд пөсьлун  
Ме пытшкө сюйин.  
Морт уджысь ставыс  
Быдмө ас муын“.

# Сталинградской битва

НЁЛЬОД ЧАСТЬ\*)

Экран вылын книга-летопись

Гижод:

Сэс кості, кор 62-бд армия, Рёдина водзын ассыс долгсё пёртгтыр. Сталинградскёй фронтса став армияс отсаломби, виркисытана тышъясы эбстёммёдіс враглысь вынъяс.—Москва дасьтис улар, коді должен вёлі пыркитны мир да бергёдны войнальсь кёлесасё...

Москва. Ставка.

Сталин да Василевский

Пызан вылын Сталин водзын карта, кодёс разработайтома Василевский. Сталин босьтё луна да дыр изучайтё карта.

СТАЛИН. Бур. Бур, Василевский ёрт.

ВАСИЛЕВСКИЙ. Тиявёя сувтёдом мог решитёгон, Сталин ёрт, ме пеглі сійо фактысь, мый немецъяслёя Сталинградскёй направлениены абудсь вын ён оперативнёй резервъяс. Сталинградёс упорнёя обороняйтём быть тичёктис протівникёс пыртны бойё да рёс-кодуйтны сэтшём тырьсь вынъяс, мый сійо вообще оз вермы вёчны Сталинградскёй направлениены мыйётшкё тёлчанаджык перевес.

СТАЛИН. Тыдалана сідзё, мый германскёй командование миян армияльсь наступлениё вуджны вермёмсё оз чайт позянадн...

ВАСИЛЕВСКИЙ. Сысь кызди, немецъяс воштисны нин инициатива. Налысь велымын дивизия, кызди тиянлы известно, Сталин ёрт, став фронт кузяла—Павловскыя Астраханьёдз—дорёма миян войскаяслён активнёй оборонадн.

СТАЛИН. Да. (Пауза). Кутшёмкё-либё выль манёвръяс немецкёй армия оз вермы заводитны. Тайбясь. (Локтё пызан дорё, заводитё куритчыны.)

ВАСИЛЕВСКИЙ. Сійо, мый Гитлер, реальнёй обстановкасё игнорируйтёмён, водзё нубдё няном сеттём да дова сувтысь атакяяс Сталинград вылё,—тайё сёмын киянл миянлы.

СТАЛИН. Разведка юёртис—неменьяс сосредоточивайтёчны Богу-чар-Кантемировка районны. Ме прикажиті нуолны кымыякё демонстрация. (Нюимунё). Мед чайтёны, мый мыйкё дасьтам сёні. (Локтё карта динё.) Ме кызза тиявёс.

ВАСИЛЕВСКИЙ. Кызди адзаянныд, Сталин ёрт, тиявлысь идея решитёмлы подулас пуктёма кык-нандорсянь концентрической удар (петкёдлё карта вылысь.) Сійёс колё лончы завершитёма Сталинград районны главнёй немецкёй группировкаёс кытшалёмён.

СТАЛИН. Колё прикажитны Ерёмёноклы, мед сійо эз жалит Сталинград дорё кыз мый позё унджык германскёй дивизияёс кыскыны зильёмсё. Мед нэйё унджык веськалёны дасьтан котёлас. (Пауза) Й сідз?

ВАСИЛЕВСКИЙ (петкёдлё карта вылысь). Вот кык удар неприятельскёй фронтса медся уязвимёй участокъяс кузя,—кызди ті прикажитінныд.

СТАЛИН. Да. Правильнё.  
ВАСИЛЕВСКИЙ. Главнёй ударсё войвывсявь, Рубежанский-Серафимович—Клетская районсянь,

\*) Продолжение. Видзёд 1947 вося 7 да 8-бд номеръяс.

вчасны 5-бд танковбй да 21-бд армияс. Найб тайб участок вылас орбдасны фронт.

(Петкбдлб карта вылысь. Сталин сюся видзбдб).

**ВАСИЛЕВСКИЙ.** Лунвывса ударнбй группа кучкб Сталинград да Барманцак ты костбд 51-бд, 57-бд да 64-бд армияс вынтысбн. Фланговбй группировкаяс грбмитбм борын мяян войскаяс должезбсь зэв бдйб наступайтны Калач вылб направленииы да, тави бтлаасьбмбн, завершитны вражескбй войскаяс оперативнбй окружитбм.

**СТАЛИН.** Бур. (Пауза.) Сьбкыд лоб дасьтыны операция. Миян втша шогмана туйяс... Сьбкыд гусьбн видзны войскаяслысь сосредоточитчбм. Но ставсб тайбс колб вбчны. (Пауза.) Оз-б тиянлы кажитчы, Василевский ёрт, мый Сталинградскбй фронт колб торйбдны кык фронт вылб. Клетскаясянб Волгбдз участокб шувы, ну кбтъ, Донскбйбн. Тасянь (петкбдлб карта вылысь, чуньнас нубдб лунвывлань) Калмыцкбй тыясбдз—Сталинградскбйбн. Клетскаясянб да рывывывлань фронтсб шуам Юго-Западнбйбн.

**ВАСИЛЕВСКИЙ.** Ме сбгласев.

**СТАЛИН.** Кодбс предлагайтаныд фронтб командуйтысьб?

**ВАСИЛЕВСКИЙ.** Донскбйбн? (Мбвпалб.) Рокоссовский ёртбс.

**СТАЛИН.** Зэв бур! Рокоссовский! Прекраснбй мбвп! Юго-Западнбйлы командуйтысь менам эм—Ватутин ёрт. Кыззи ти чайтаныд?

**ВАСИЛЕВСКИЙ.** Дельной морт.

**СТАЛИН.** Ватутин кбсйысис ния. (Босьтб ВЧ трубка.) Йитбй менб Брянскбй фронтб командуйтысь Рокоссовский ёрткбд. (Пуктб трубка, босьтб устав.) Ме вылысь видлала мянлысь боевбй уставнымбс, Василевский ёрт, и предлагайта бти-мбдтор вежлалыштны. Ме пета Сталинградны бойяс нубдан опытысь. Меным кажитчб, мый тайб уставын зэв унатор важмис. Ливейнбй тактика—важмис. Бойын командир-

лбн местаыс вештысьб. Чужине бытьколанлун лбсьбдны ён подвижнбй соединениеяс. Видзблбй да доложитбй меным ассьывыд мбвпьяс. (Сетб Василевскийлы устав.)

**ВАСИЛЕВСКИЙ.** Кызза, Сталин ёрт.

ВЧ звонок.

**СТАЛИН.** Здравствуйте, Рокоссовский ёрт. Кутшбм делаея фронтныд вылын?.. Лбнь, шуаныд? Дзик лбнь? Гашкб, тиявбс кыскб бблб ловьяджык удж вылб? Ми бнй Сталинградскбй фронтысь лбсьбдам кык фронт: Сталинградскбй—сйб кутас обороняйтны асьсб кврсб, и Донскбй, кодлбн могьясыс лбсны ёна паськыдджыкбсь. Ми предлагайтам тиянлы командуйтны Донскбй фронтб. (Кызбд.) Гырысь делаея вылб колбны гырысь йбз. (Нюмунб.) Миян найб эмбсь. Найб прбйдитисны Москва бердын колян вбся тышьяслысь школа. Думыштлбй, звбнитбй меным аски. Аддзысьлытбдз. (Пуктб трубка.) Чайта, сбгласитчас...

**ВАСИЛЕВСКИЙ.** Тайб лоб зэв бур, Сталин ёрт.

**СТАЛИН** (пауза ббрын). Оз-б тиянлы кажитчы, мый тайб плансб вынсьбдбм водзвылын колбс эськб ветлыны операцияяс нубдбм вылб индбм районьясб, нубдны местностьлы рекогносцировка, прбверитны наличнбй выньяс, найбс используйтны позянлун, дасьтыны фронтьяс выль частьяс примитбм могьысь, командуйтысьяскбд советуйтыштны?..

**ВАСИЛЕВСКИЙ.** Дерт жб, Сталин ёрт.

**СТАЛИН.** Ме кб эськб тиянбс кори ветлыны сэтчб?

**ВАСИЛЕВСКИЙ.** Меным эськб таысь лой сбмын пбльза. Места вылас ме откорректируйта окончательнбй вариант.

**СТАЛИН.** Кодбс позяс ещб ыстывны? Ме кб эськб предложита артиллерияса Главком Воронов ёртбс?

ВАСИЛЕВСКИЙ. От возражайт, дерт.

СТАЛИН. Решитма. Тян кб абу некутшом срочной могъяс—аски жб муньй.

ВАСИЛЕВСКИЙ. Тацсь срочнойджик могъяс абу.

СТАЛИН. Бур. Ми пыр жб заводитам Ставкалысь резервяс вуджодавны сосредоточитчан районьясб. Сетой приказ выселитны есь став олысьсб. Войскаяслысь движение нудны сомнвойны. Дугодой радиоон пользуйтчыны. Операцияяс йылысь некутшом гижасьом, весиг шифров, оз вермы лоны. Операция йылысь долженбсь тодны зев этшадн.

ВАСИЛЕВСКИЙ. Кывза.

СТАЛИН. Кутшом срок, ти чайтаныд, колб тиянлы, медым дасътыны операция?

ВАСИЛЕВСКИЙ. Ме чайта, ми лосьбдчам толысьон джынйондыра...

СТАЛИН. Не унджык и не этшаджык. Поясняйта... Уверен—матысса кадб Паулюслон да Готтлон наступайтан позявлуньяс дзыкбдз бырасны,—оперативной резервьясныс налбн быранвийны. Вермас лоны, мнй, Сталинград выло весь наступайтомсб гогбровобмон, противник решитас вуджны оборонаб да вермас заводитны ббр петкодны войскаясбб Сталинград районьяс. Миянлы некылз оз позь лэдзы петкодны неприятельской вынъяс клин йылысь. Ови клиныс зев на ён,—толысьон джынйон мысти сийб вынтммас. Сэки и заводитам. (Пауза.) Решитма.

ВАСИЛЕВСКИЙ. Ме верма мунны, Сталин ёрт?

СТАЛИН. Да. Сиа успех. Фронтъясон командуйтысьяслы привет. Аддзысьлытодз.

### Ленинскын аэродром.

Кымынкб машина виччысьоны Москваысь самолётлысь воом. Самолёт пуксьб. Смыс пейоны Василевский, Воронов да веснойяс. Найос встречайтоны Ерёменок, Хрушев, Сталинградской фронтлон штабса начальник.

ЕРЁМЕНКО. Тшбкыда кутинныд мияно вольвы, Александр Михайлович! Здравия желаю, Николай Николаевич! Мыйон радуйтоданыд?

ВОРОНОВ. Тайб волбм радуйтодам.

ЕРЁМЕНКО. Но! Неужели резервьясон?

ВАСИЛЕВСКИЙ. А уна колбны тиянлы резервьясыс?

ЕРЁМЕНКО. Да коть нин дивизия кунм.

ВАСИЛЕВСКИЙ. А кокъямысб он окотитб? (Сералб.) Эм серьёзной серни. Модимой штабб.

Ерёменоклон штаб.

ВАСИЛЕВСКИЙ. Вот мыйон ми тиянос радуйтодам. (Периб операциялысь карта да пунктб сийбс пызан выло.)

Ставон видлалбны сийбс.

ЕРЁМЕНКО. Вот тайб, збыль, радуйтодинныд ти миянос, Александр Михайлович! Но, делаяс! Да тод та йылысь Гитлер... да ойбб эськб сийб жб час лэдзыс ловсб!

ВОРОНОВ. Ас кадб и тайбтор доб ськбл.

ВАСИЛЕВСКИЙ. Но, кодб миянокб мунас рекогносцировка выло, командующий ёрт?

ЕРЁМЕНКО. Татшом случай кузя молбда штабса начальникбс.

ШТАБСА НАЧАЛЬНИК. Машинаяс виччысьоны, позьб мунны.

Степь Волга веськыдыв берегын, Сталинградысь лунвылын.

Бус лэтитгыр мунбны „виллсьяс“. Паын—Василевский, Воронов, фронт штабса начальник, военнойяс.

Сэсса ми алдзам—найб мунбны кутшомкб балка кузя.

Сэсса мод балкаын.

Сэсса высота йывсян найб видзёдонь биннокльбн. Василевский мыйкб гижалб блокнотб.

ВАСИЛЕВСКИЙ (Ерёменок штабса начальниклы). Ти висъталинныд Толбухинлы пленнойяс йылысь менсьым распоряжениебс? ШТАБСА НАЧАЛЬНИК. Так

точно, генерал-полковник ёрт. Плялысь приказание вышолнитма. Пленновясобс босьгома да бни сы ордын.

ВАСИЛЕВСКИЙ. Модио 57-бд армияб Толбухин ордо.

57-бд армиялөн штаб.

Василевский, Толбухин, Воронов, пленной румынской саадат.

ВАСИЛЕВСКИЙ. Юалой, кутшом дивизияысь сийб.

Переводчик шыась румын дорб. Сийб вочавидэб.

ПЕРЕВОДЧИК. Мдбд румынской дивизияысь, генерал-полковник ёрт.

ВОРОНОВ. Расположение?

ПЕРЕВОДЧИК (румынлысь юалом бёрын петкодло карта вылысь.) Со тави.

ВАСИЛЕВСКИЙ. Зев бур!

ТОЛБУХИН. Разведка тайб разын улжалис бура.

ВАСИЛЕВСКИЙ. Нудны сийбс.

Пленной да переводчик муноны.

ВАСИЛЕВСКИЙ. Мдсб ти асьнды допрашиваютливныд, Фёдор Иванович?

ТОЛБУХИН. Так точно. 18-бд румынской дивизияысь. Занимайто со тайб рубежсб. (Петкодло карта вылысь.)

ВАСИЛЕВСКИЙ. Но, мый жб, ставыс яснб. (Пауза.) Фёдор Иванович, эм Сталин ёртлөн директива,—колб дзескбдыштны противникбс и со тайб плацдармсб (петкодло карта вылысь) отвоютны...

Толбухин дыр видлалб карта.

ТОЛБУХИН. Виноват, ог дзик тбгбврвс...

ВАСИЛЕВСКИЙ. Гм... Тайб лоб, гм... бойбн разведка. Колб тбдмавыны румынской частьяслысь устоячивость. Колб сэтшбм цельяс ради, кодъяс йылысь ти кутаныд тбдны ас кадб.

ТОЛБУХИН. Сидз... (Дыр видлалб карта. Мбвналб.)

ВАСИЛЕВСКИЙ. Ме ог тбд, мый тави сы дыра мбвпавнысб, Фёдор Иванович.

ТОЛБУХИН. А сэтшбм нин менам характер, Александр Михайлович. Сизимысь муртышт—бтпыр вунды.

ВОРОНОВ. Ти мурталанныд чутли не дас сизимбдысь нин!

ТОЛБУХИН. Делблы пбльза ради, Николай Николаевич, абу вреднб. Тэрмасьоны сомны торъя обстоятельствоас дырй...

ВАСИЛЕВСКИЙ (кутчясьмбдн.) Тия став позянлун эм завоютны бурджык позицияс.

ТОЛБУХИН. Тбда.

ВАСИЛЕВСКИЙ (чорыда.) Ти кбсьявныд олбмб портны Ставка директивабн инбдм операция?

ТОЛБУХИН. Так точно.

ВАСИЛЕВСКИЙ. Кор?

ТОЛБУХИН (дыр думайтбм бёрын). Шувы кб, менам решительнб ставыс дась.

ВОРОНОВ. Сидзко мый ещб?

ТОЛБУХИН. А сийб, мый бти юр бур, а куим ещб бур, Николай Николаевич! Тайб операцияыс йылысь ме думайтли, кор некутшбм на директива эз вбв. (Судзбдб да петкодло аснас разработайтбм карта.) Вот...

Василевский да Воронов видлалбны карта.

ТОЛБУХИН. Задача—петны Цаца—Семкиня рубеж вылб, ас сайб обеспечитны межозёрной дефилеысь петан туй, меным паныд сулалан румынъяслысь соединение разгромитбмбн...

Ставбн видлалбны карта.

ВАСИЛЕВСКИЙ. Бур! Мый жб! Верита успехб!

ТОЛБУХИН. Вот и ме шуа: бурджык лоны дзикбдз увереннойбн талун, чем чуть-чуть неувереннойбн тбрыт. Ови ме уверен. Виччыся фронтлысь приказ. Ме дась.

ВАСИЛЕВСКИЙ. Николай Нико-

лаевич да фронт штабса начальник мбдасны 51-бд армияса командующий дорб, урчитасны взаимодействие. Сэки и заводитавныд...  
ТОЛБУХИН. Кызза.

Титр:

Тыяс пöвстын, Калмыцкый степьасын Сталинградскый фронтса 51-бд армия кутис оборона.

### 51-бд армиялөн штаб.

Василевский, Воронов, фронт штабса начальник да 51-бд армиян командующий. Пызан вылын карта—Толбухинлөн кодь жö дзик.

ВАСИЛЕВСКИЙ. И сідз, командарм ёрт, кор ті заводитавныд операция?

КОМАНДАРМ 51. Операция разрабатойтома да согласовывайтсьö Толбухинкөд. Виччыся фронтлысь директива.

ВОРОНОВ. Но, Николай Иванович, мый тиялы оз тырмы вообще?

КОМАНДАРМ 51. Йöз и артиллерия.

ВАСИЛЕВСКИЙ. Тайö тиян регыд лоö уна.

КОМАНДАРМ 51. Вот спасибо! Сэки нин мянöс ачыс дьявол оз йöткышт тась!..

ВОРОНОВ. Сідзкө, дьявол кутас тиянöс тойлавны, а ті сулавны?

КОМАНДАРМ 51. Аддза—вчакывийöй менам лöсаятöм артмис. Олам ми ылын, калмыцкый степьасын, Николай Николаевич, тёлкөнсö нинöм ог төдö. Гашкөнсö, Москвалöн мөд сякас планьяс?

ВОРОНОВ. Москвалөн век эмöсь кутшöмкө плавьяс.

ВАСИЛЕВСКИЙ. Но, Николай Николаевич, мөдiм рекогносцировка вöчны.

### Рекогносцировка.

Василевский, Воронов, Командарм 51, фронт штабса начальник тайö участкас сумалысь дивизияса командиркөд тшöтш чюдöвны местность вылын рекогносцировка: найö армия оборонадөн передний край вылынсö. Ми аддзам найöс то сувтсөн мунигыр, то мышкырчöмөн, кор

найö прöйдитöны сообщение ходьясбд, то кысьсöмөн... Снаряжыслөн разрывьяс вöсна кадьясөн валы жовмылö уськөдчыны му бердö да куйлыны мыйкөдыра, сьборын бара водзö мунны.

Найö—полкьяслөн да батальоньяслөн наблюдательной пунктьясын; стереотрубаясөн да биноклясөн изучайтöны прöтивниклысь позицияс. Воронов здукысздук пасйшталö записной книжкас мыйкө сөмын аслыс төданатор.

Сёрни.

— Коді ті водзын?—Воронов юалö полкса командирлысь-майорлысь.

МАЙОР. Немецьяс да румыньяс генерал-полковник ёрт, сорөн-сорөн. Румыньяслы найö оз доверяйтны.

ВАСИЛЕВСКИЙ. Мый, абу надежнөйöс?

МАЙОР. Так точно.

Окопын сёрни.

САЛДАТ (Воронов дорб). Разрешитö шыасьны, начальник ёрт! Мый кысьсö мөд фронт йылысь?

ВОРОНОВ. Мый ті ставныд мөд фронт йылысь... Ті ас фронтныд йылысь думайтö.

САЛДАТ. Сідзкө, öти-на-öти, генерал полковник ёрт?

ВОРОНОВ. А мый, он вермө öти-на-öти?

САЛДАТ. Вермам, генерал ёрт.

Сёрни.

— Наступление йылысь нивöм оз кыз?—юалöны Василевскийлысь наблюдательной пункт вылын.

ВАСИЛЕВСКИЙ. Воас кад—кыланныд, лейтенант ёрт.

ЛЕЙТЕНАНТ. А регыд-ö сийö воас, генерал-полковник ёрт?

ВАСИЛЕВСКИЙ. Мыйөн кыланныд, лыддөб, мый воис.

... И бара кысьсöны передной край кузя: окопысь окопö, öти наблюдательной пунктсянь мөдö...

Ерёменколөн штаб.

Василевский, Воронов, Ерёменко, штабса начальник.

ВАСИЛЕВСКИЙ. И сідз (петкөдлө карта вылысь), 51-бд армиялөн фронт вылын ордны кутай-выд тані.

ВОРОНОВ. Нельбд механизированной корпус сосредоточиты татчө.

ЕРЁМЕНКО. Кывза.

ВАСИЛЕВСКИЙ. Кавалерийской корпус—татчө. Сідзи?

ШТАБСА НАЧАЛЬНИК. Дзик сідзи, генерал-полковник ёрт.

Диктор:

(операциялөн карта фон вылын)

Бойас нүдөм бөрүн 57-бд армиялөн шууга флагыс водзаны петис Цаца-Семкини рубеж вылб. 51-бд армия займитис линия...

Титр:

(бойас фон вылын)

Тайб частной операциясыс өттшөш доины враг йылысь боевой разведкабы. Вөлі докажитөма румынской салдатгыясы да офицерыясыс ыджыд чувствительность да слаб устойчивость мяян ударгыясыс...

Москва. Ставка

СТАЛИН (ВЧ дорын). Тайб юбрьс торйөн нин благодарита тиявс, Ерёменко ёрт. Зев важной юбр! Висьталбй мясян благодарность 57-бд да 51-бд армиясын командуйтысыясы... (Кывзб.) Сталинградын лөнямис? Сийб меным жажитчө лёк водзб. Ставка требуйтб, Ерёменко ёрт, медым ті став сикас мераяс примитивный карбс дорйбм кузя. Сталинград не долженбс сетны противники, а карлысь сийб юкбнсб, кодбс босьтис противник, колб бөр мездыны. Аддысьлытбдз. (Пуктб трубка.)

Пырб Поскребышев.

ПОСКРЕБЫШЕВ. Генерал-лейтенант Рокоссовский воис, Иосиф Виссарионович!

СТАЛИН. А! Корбй.

Поскребышев петө. Сталин мунб өдэбслань, Рокоссовскийлы воча.

РОКОССОВСКИЙ. Вои тиян тшбктөм серти, Сталин ёрт.

СТАЛИН. Видза олан, Рокоссовский ёт... Передайтывный фронт? РОКОССОВСКИЙ. Так точно, Сталин ёрт.

СТАЛИН. Мөдөдчөй Донской фронт вылб талун жб. Ма сетам тиянлы ставсб, мый сулалб Сталинградсыс войвылын. Со тиян фронтныд. (Локтб карта дорб, петкөдлө.) Магб витсө километр... Чорыд кибн лөсьбөдөй пбрадок. Сталинградын сьбкыдбс лунгыас—отсалбй карбс дорйысыясы. Карсб кбть кыдзи, а колб кутны. Атакуйтбй противникбс быд лун, кыскбй сылысь вынгыссб Чуйков армия дорысь... Противник оборонаны, сы флангыас вылын аддзалбй слаб звенояс...

РОКОССОВСКИЙ. Задача гб-гөрвои, Сталин ёрт. Разрешитбй заводиты олбмб пбртны?

СТАЛИН. Да. Сиа тиянлы успех! Частөджык меным звөнитлө да өн нин дөзмб, кута кб и ме тшбкыда тревожитны тиявс. Аддысьлытбдз, Рокоссовский ёрт. (Топыда кутлө Рокоссовскийлысь кисб. Сийб петб.)

СТАЛИН (босьтб трубка). Вячеслав Михайлович, но, кыдзи танкыяскөд? Менб торйөн ёна интересуйтб Уралмашзавод!

Титр:

1942-бд вося ар кезлб Советской Союзлөн ён индустрия вермалис эвакуациякбд йитчөм сьбкылдунгыас. Асывылын зевгырысь промышленной предприятиеяс снабжайтисны армиябс оружиебн; оружие кутис лоны век унджык. Наука да техника кыпбдысь йөз лөсьбдалисны выльсикас вооружение, коді вевтыртис ставсб, мый вөлі мяян врагыяслөн... Колхозной крестьянство вынсб эз жалит, мед сетны фронтлы и страналы янь. Став народ трудитчис сийб час ради, код йылысь некод на эз төд, но колбс быдбн виччысисны—ичтөгянь ыджыдбдз.

Уралмашзавод

Ми аддзам танк, коді лөччө сборочной цехса конвейер вылысь. Экипаж пуксялб ас местаясас. Танк гызымтө-петө дворб да мунб танкодром вылб. Тани заводса директор Музруков, Оборона кузя Государственной Комитетса приёмной комиссиялөн членяс. Музруков ачыс пуксьб танкб... Сувтөдө машинасб приёмной комиссияса членгыас вельтб...

Бур машина!—шуб комиссияса  
целсяс пиньс бгн.—Тыдало, тайб буретш  
сийб, мий ймысь миянлы висътавліс  
Молотов ёрт. Сувтёдам массёвоя шёбём  
выло.

**МУЗРУКОВ.** Чёвлё, виччысьлё.  
Молотов ёрт шуис: Сталинградлы  
колб отличной танк. Прёверитам  
сылысь качестваысё! Прямой на-  
водкаён сы кузя! Гранатаяс шыб-  
лавны!

### Противотанковёй орудие

Прямой наводкаён лыйлё танк кузя.  
Сэсса гранатаяс шыбалаёны сы выло.  
Сэк кості, кор Музруков да комиссияса  
членяс локтёны машина дорб, быдён  
тайб здукб виччысьёны сёбкыд лолён...  
Сэсса ставён котёрёвмос усьёкчёны танк  
дорб. Видлалёны броя.

— Бур!—шуб шуда Музруков.—Сувтёд-  
ды конвейер выло.

И ми адзам и конвейер и машинаяс,  
кодъяс муёны сы вывті кунм радён, и  
конвейер вестъяс полотнище: „Уджалам  
Сталинградлы“.

### Музруковлён кабинет

Ыджид, югид комната—тайб юрвеміс  
зэв ыджид заводлён. Пызан дорын  
управленіёлн пулт. Музруков ВЧ кузи  
сёринтё Москвабд.

**МУЗРУКОВ.** Ме кызва тьяёс,  
Молотов ёрт.

**МОЛОТОВ (ВЧ дорын.)** Видза  
олавынд, Музруков ёрт. Сы мында  
танк, мында сетё тьян заводныд,  
оз вермы удовлетворитны миянёс.

**МУЗРУКОВ.** Молотов ёрт, миян  
заводса конвейер вылысь быд час  
джыный лёччё танк.

**МОЛОТОВ.** Этша, Музруков  
ёрт.

**МУЗРУКОВ.** Кёсийяс тэрыб-  
джыка вёчны, Молотов ёрт.

Заводса цехын рабочёй митинг

Рабочёйяс кызёны директорёс; радио  
кузя сымысь речёс кызёны кузницаён,  
литейнойны, сборочной цехы.. Кызёны  
танковёй экипажъяс танкъясин.

**МУЗРУКОВ...** Сталинград район-  
ны век на муёны зэв чорыд  
тышъяс. Сталинград сэтшём опас-  
носттаын, кутшёнми эз на сыды

угрожайтны! Правительство тре-  
буйтё миянлысь унджык танк,  
ёртъяс, Уралмашзаводса рабочёй-  
яс! Унджык танк—тайб кывъясые  
Сталин ёртлён, кодъясёс меным  
ёни висъталіс Молотов ёрт.

Танк плоскость вылын рабочёй.

**РАБОЧОЙ.** Сталинградлы тыш-  
касьёны миян пиянъяс. Найб вич-  
чысьёны миянсянь отсбг, виччы-  
сьёны миянлысь танкъяс. Быд  
кызь вит минутён конвейер вы-  
лысь должен лёччыны танк—вот  
миян вочакыным Сталин ёртлы,  
вот миян отсбгным Сталинградлы.  
(Аплодисментъяс.)

Музруков видзёдб часі выло.

Стрелка вешйб кызь вит минута коласт...

### Танк

Лёччё конвейер вылысь. Ещё сы жында  
жб вешйб минутий стрелка—и ещб эки-  
паж тыра ёти танк лёччё конвейер вы-  
лысь.

**МУЗРУКОВ (микрофон дорын).**  
Этша, этша, ёртъяс! Кызь ми-  
нута—ёти танк!

### Заводса цех

Музруковлён часі.

Минутной стрелка вешйб кызь вышукэс  
коласт. Конвейер вылысь лёччё танк.  
Ещб сы мында жб вешйб—ещб ёти танк.

**МУЗРУКОВ (микрофон дорын).**  
Этша, ёртъяс, этша...

### Рабочёй митинг

Танк плоскость вылын работница.

**РАБОТНИЦА.** Сэни, Сталин-  
градлы, война муё лун и вой!  
Ме юала: мыйда ми ог вермы  
уджавны сідзи, кызди коёясьёны  
миян батъяс да пиян фронт вылды?  
Сэни быд дас вит минутё отбивай-  
тёны проклятой фашистыяснысь  
атака. Ме юала: вермам ми кон-  
вейер вылысь сетны быд дас вит  
минутаёны ёти танк?

**ГОЛОСЪЯС:** Вермам, вермам!

**РАБОТНИЦА.** Музруков ёрт,  
висътадой правительстводы—ме

быд дас вит минутаб кутам сетны танк! Сідз, ёртъяс?! (Аплодисментъяс.)

### Молотовлѳн часі

Минутѳб стрелка вешѳ час четверть ыджа коласт—конвейер выльсь дэчѳ танк... Ещѳ час четверть—ещѳ танк. Ещѳ час четверть—ещѳ танк либѳ самоходка.

### Молотовлѳн кабинет

**МОЛОТОВ** (телефон дорын). Спасибо, Музруков ёрт. Ме юбргі тѳи успехъяс йыльсь Сталин ёртлы. Сѳб тшѳктіс висътавны тѳя рабочѳйяслы да инженеръяслы Оборона кузя Государственнѳй Комитетлыс да Краснѳй Армиялыс благодарность! (Пуктѳ трубка.)

### Авиазавад

Шверник да завадса директор мунѳбы цехъясбд. Сэсса ми аддзам найѳс директор кабинетыс.

**ШВЕРНИК** (директорлы). Сталин ёрт ыстіс мевым телеграмма. Сѳб корѳ унджык вѳчны боевѳй самолѳтъяс.

**ДИРЕКТОР**. Шверник ёрт, самолѳтъяс вѳчѳмлѳн кривая планомернѳя содѳ.

**ШВЕРНИК**. Колѳ, мед тѳйб криваяыс содѳс планомернѳя да бѳйѳджык.

**ДИРЕКТОР**. Став вынѳнымѳс пуктам, Шверник ёрт.

### Асыв. Заводскѳй аэродром

Шверник иринймайтѳ эскадриаяыс. Самолѳтъяс качѳдѳчны вывланъ.

**ШВЕРНИК** (директорлы). Висъталѳй благодарность ёртъяслы, рабочѳйяслы да инженеръяслы.

Берия орудѳйнѳй завод вылын

видлаѳ сѳмыи на вѳчѳм пушкаяс.

**БЕРИЯ**. Унджык, унджыкѳс, ёртъяс! Унджыкѳс да бурджыкѳс!

**ДИРЕКТОР**. Берия ёрт, ми и сытѳс нив бѳйѳ...

**БЕРИЯ**. Ыджыд делѳ вылѳ—

колѳ ещѳ ынджыка!.. Зѳв ыджыд делѳ вылѳ, гѳгѳрвоѳй!

### Ворошилов резервнѳй армиялыи

Ворошилов мунѳ построитѳчи дивизѳялѳн радъяс пѳлѳм. Сэсса ми аддзам сѳйб тѳйб дивизѳяса орудѳйнѳй паркын. Санигарнѳй частыи.

**ВОРОШИЛОВ** (дивизѳяса командирлы). Сѳб делѳны, кодѳс ковмас тѳянлы вѳчны, полковник ёрт, быд мелѳч вермас—не кѳ погубитны—торкны унатор. Быд винтик колѳ дѳны ладмѳдѳма колданог... Помнитѳй—тѳ муналлѳм Сталинградѳ. Сталинградѳ!

### Микоянлѳн кабинет

**МИКОЯН** (телефон дорын). Микоян... Да... Да... (Кызѳ.) Оз, оз. Горючѳйлѳн коланлуныс зѳв нѳя регыд содас кык-кум лѳв. Колѳ гѳгѳрвоны, став вынъяс зѳлѳдѳтѳг танкъяс да самолѳтъяс, кодъясѳм ми ѳнѳ вѳчам ѳна уна, оз вермыи дейсуйтѳны. Кыкпѳв содѳныи отгрузка, кунмѳв...

### Каганович

визѳѳдѳ платформас амаѳ тапъяс грузитѳм бѳрся. Сыкѳд орчѳбн ѳбргтуйса начальник.

**КАГАНОВИЧ**. Сталин ёрт мед вѳлѳ уверен, мѳй транспорт вермас вуджѳдны вывтѳ уна став военнѳй грузъясѳ, кодъясѳс мѳялы колѳ шыбитны Волга дѳрѳ.

**КОРТТУЙСА НАЧАЛЬНИК**. Каганович ёрт, железнодорожникъяс оз лѳка обеспечивайтны сталинградцъясѳс.

**КАГАНОВИЧ**. Тѳва, но мѳяѳѳ вѳччысѳ уна, унаѳѳв ыджыдджык удж...

**КОРТТУЙСА НАЧАЛЬНИК**. Мѳяѳѳс некутѳѳм удж оз повъѳдлы, Каганович ёрт.

### Вознесенскѳй

выдъ завод стрѳитанѳчи.

**ВОЗНЕСЕНСКИЙ**. Кор тѳястѳн позѳѳ вѳччысѳны гѳтѳвѳй ародукция?

ДИРЕКТОР. Тольсь мысти, Вознесенский ёрт.

ВОЗНЕСЕНСКИЙ. Тольсь мысти? Фронт ёча зев виччысьо тьяльсь самолётъяс. Кык вежон мысти! Да, не сёрджык!

### Ленинград

Машинаяс муёны Смольный дорё. Медводлазъяс петё Жданов. Сэсыя ми аддзам сійёс кабинетас, телефонён сёрнитён.

ЖДАНОВ (ВЧ дорын). Операция кежло дасътысьом, Иосиф Виссарионович, ми помалам декабрь кежло, кызди ти индиныд. (Кывзё.) Бур, артыштам. Мый Сталинградъи? (Кывзё.) Кутам и ми зильны вёчны Ленинград дорын став позянторсо, Иосиф Виссарионович.

### Москва. Ставка

Сталин да Поскребышев.

ПОСКРЕБЫШЕВ. Иосиф Виссарионович, тьян ним выло Саратовсья телеграмма.

СТАЛИН (лыддьо телеграмма). ...Сети Государственный банкё сё сюрс шайт... Рёдинабс дорысьяслы подарок выло закажити боевой самолёт... Ферапонт Головатый..."

### Саратовской Обкомса секретарлён кабинет

Обкомса секретарь да Ферапонт Головатый.

ГОЛОВАТЫЙ. Ме—Ново-Покровской районысь колхозник, пчеловод Ферапонт Головатый... Ачим тышкасьли Царицын дорын, менам пияной фронт вылын... Этша, думайта, этша те, Ферапонт, сети Рёдиналы тайо часо. Кызди ёнджыка отсавны? И шуи: мазияс меным вель уна съом чукёртисны, вёбба жё ме боевой самолёт, мед сійо смерть нуо налы, кодъяс издевайтёны советской йёз вылын.

ОБКМСА СЕКРЕТАРЬ. Самолёт?

ГОЛОВАТЫЙ. А уна-о сійо сулалё—некод оз тёд. И кытысь меным сійёс вёббны? Мися, гашко,

удайтчас да, съорысь босьти сё сюрс шайт... Со вайо... (Индё мешок выло.)

ОБКМСА СЕКРЕТАРЬ. Сё сюрс!

ГОЛОВАТЫЙ. Сёмын думой менам татшом. Ёги самолёт лёка ичёт отсёг. Но, гашко, ме выло видзёдёмён, и мукёдъяс сетасвы... Ме—самолёт да ещё куймсё свкт ёти самолётён быдён—тайо ния не этша, не уна,—а дивизия... либё корпус.

ОБКМСА СЕКРЕТАРЬ. Сидз... Вёт мый, Головатый ёрт... Ти прёйдитой секретарь дорё... (Чукётё секретарёс). Сійо корлас банкысь ёртъясёс волены...

Головатый да секретарь муёны.

ОБКМСА СЕКРЕТАРЬ (набиратё телефон номер). Поскребышев ёрт? Сталин ёртёс...

### Москва. Ставка

СТАЛИН. Тайо Головатыйёс—збыльсь ёджыд государственной юра морт. Сылон самолёт—великой всеняродной делёлы паянас... (Гижё.) Мёдодой Ферапонт Головатый ёртлы. Печатайтёи став газетъясны сылысь телеграмма да вот тайёс... Ме уверен, мый сюрсъясён да сё сюрсъясён советской патриотъяс шыасясны на выло...

### Саратовской область

### „Стахановец“ колхоз

Колхозникъяслён собрание.

ФЕРАПОНТ ГОЛОВАТЫЙ (лыддьо):

„Спасибо тьянлы, Ферапонт Петрович, Красной Армия вёсна да сылон воздушной вынъяс вёсна тьяён тождысьомсыныд. Красной Армия оз вуёд, мый ти ассыныд став чёжём съомнытё сетинныд боевой самолёт стрбитём выло. Примитой менсым приветёс. Сталин“.

Кызди вочазидзам Сталин ёртлы?

## И ми водзын

мунёны кадрыяс всенародной сьём чукёртём йлысь—самолётъяс вылѳ, танкъяс вылѳ... Газетъяслѳн страницаяс тырѳмны Сталин дорѳ обращениеясѳн: горьовчана чукёртѳны ветымын миллион шайт „Валерий Чкалов“ нима эскадрилья вылѳ... Вологодской областъяс хирург Никитин сетѳс танковой колонна стрѳбитѳм вылѳ дас кык сюрс шайт. Чкаловской областъяс „Свободной олѳм“ колхозыс Васса Болотина сетѳс самолётъяс вылѳ ветымын сюрс шайт. Саратовской областъяс колхозник Кенгин сетѳ Сталинградской фронтлы самолётъяс вѳчѳм вылѳ ветымын сюрс шайт, Москва с пионерьяс—сѳ сюрс шайт...

### Москва. Кремль. Калинин

награждайтѳ рабочѳйясѳс, колхозникъясѳс да военѳйясѳс орденъясѳн. Нальдын Музруков, Головатый, Сталинлѳн друг, Павлов, Уралмашзаводыс рабочѳйяс...

**КАЛИНИН.** Поздравляйтѳ тѳянѳс, ѳртъяс, правительственной наградаясѳн. Рабочѳйяс, колхозникъяс, миян воинъяс да Советской странаса интеллигенция став мирлы петкѳдлѳны фронтлыс да тыллыс ѳтувъялуясѳ. Став человечестволѳн враг вылын—фашизм вылын—победа шедѳдѳм могыс Рѳдина зѳлѳдѳ став вынѳс. Тайѳ выныштѳчѳмсѳ оз ков личѳдны помѳдз, победа шедѳдѳдз!

### Тѳвзѳны-котѳртѳны поездъяс

кодъяс тырѳмны боецъясѳн, котѳртѳны орудиеяс, повозкаяс, разѳм посяяс платформаяс. Заводской аэродромъяссян качѳны вывлань самолѳтъяслѳн эскадрильяс. Сѳр войя часѳ туйяс кузя мунѳны танковой колоннаяс, кавалерийской корпусъяс марш вылѳеѳс.

### Станция, эшелон

**НЫВБАБАЛѳН ГѳЛѳС.** Кытчѳ тѳ, рѳдимѳйяс?

**ГѳЛѳС** (пемыдысь). Ог тѳдѳ, мам!

### Кавалиристъяс

юкталѳны вѳвъяснысѳ юкѳмс дорын, кодѳс югдѳдѳ колхозной стѳрѳжлѳн пѳнарыс.

**СТѳРѳЖ.** Кытчѳ жѳ тѳ, рѳдимѳйяс?

**ГѳЛѳС.** Ог тѳдѳ, батъ.

### Танкистъяс

прѳйдитѳны войся лѳнь кадѳ сикт пыр.

— Кытчѳ, ѳртъяс?

— Ог тѳдѳ! Волгаѳдз ылын, старче?

— Вит верст.

### Ленинск станция

Ректысѳ войнсѳй эшелон. Рытывылѳ муналѳны танкъяс, орудиеяс, гвардейской миномѳтъяс... Генералъяс, полковникъяс принимайтѳны войскаяс.

### Аэродром

Танѳ сулалѳ уна дас выль самолѳт. ѳти дорын Головатый кутлѳ лѳтчиклыс кѳсѳ.

**ГОЛОВАТЫЙ.** Кытчѳ мѳдѳдчина?  
**ЛѳТЧИК.** Донской фронт вылѳ, Головатый ѳрт, Рокоссовский орѳд.

Флажокѳн ѳвтыштѳм, самолѳт мунѳ. Головатый колльѳдѳ сѳйѳс кинас махайтѳмѳн.

### Экран вылын книга-летопись

Гижѳд:

„Врагѳ сувтѳдѳма Сталинград бердын. Но Сталинград бердѳ сувтѳдѳм да уна дас сюрс ассыс салдатѳс да офицерѳс нин сѳтчѳ пунктѳм враг шыблалѳ бойѳ выль дивизияяс, медѳбрѳтя вынъясѳ зѳвтѳгтыр. Советско-Германский фронт вылын тыш пыр ѳнджыка и ѳнджыка чорзѳ. Тайѳ тышыс помасѳм сайын советской государствѳлѳн судьбаыс миян Рѳдиналѳн свобода да независимость.

СТАЛИН“.

Нѳджѳникѳн тупкысѳ книга-летопись. Обложка вылас зарян букваясѳн:

Первой сериялѳн пом.

(Водзѳ лѳб-ма)

М. ИСАКОВСКИЙ

Кѡн тѣ, кѡн тѣ, карѡй синѣяс майбырѣяс,  
Кѡн! тѣ рѡдимѡй край!  
Водзын эм страна Болгария,  
Бѡрын—паськыд ю Дунай. 2-нсь.  
Уна верст походѡн прѡйдитѣм  
Муяс, ваяс вомѡн ми,  
Но советскѡй миян рѡлина 2-нсь.  
Эз, эз вувлы некѡн дѣик.  
И балканскѡй кодзув дѣирд улын  
Ми тан казѣтылам ог весь  
Ярославскѡй да рязанскѡй 2-нсь.  
Да смоленскѡй муяс сѣсь.  
Дожд сѣрни-серам гаравлам,  
Карѡй синѣяс, чужан му...  
Лѡсьыд кѡтъ страна Болгария,  
А Россія медся бур! 2-нсь.

Перевод Г. Фѣдоровлѡн.

М. ИСАКОВСКИЙ

ГѢГѢР ЧѢВ ПУКСИС ВОДЗ  
АСЪЯВЫЛѢДЗ...

(Песня: „Снова замерло всё до рассвета“)

ГѢгѢр чѢв пуксис водз асѣявылѢдз,  
ѢдѢс оз дзуркнит, оз увгышт нѡн.  
Сѡмын ывлаын кытѡнкѡ кылѡ  
Ѣгнас ветлѡдлѡ-шѡйтѡ гармонь.

Ветлао ыбвылѡ дзирѣянос дорсянъ,  
Бара сиктлаанъ бѡр локтае сѣсь,—  
Бытѣѡ немьдсѣйс кодскѡ корсѣѡ,  
Да оз сюр некод, корсѣѡмне весь.

Паськыд ыбвыссянъ ыркыд ру волѡ,  
Тѡвзѣѡ льѡм дзоридз, кышѡдчѡ лиет...  
Висѣтав веськыда, кодѣ тѣд колѡ,  
Висѣтав миянлы том гармонист.

Гашкѡ, сѡлѡмшѡр тѣнад и матынъ,  
Да оз тѡд, кодѡе виччысян тѣ...  
Мый нѡ ѡтвѡдѡн шѡйтѡн тѣ тѡтѡн,  
Мый вѡ ывѣяслы узьны он сѣт?

Перевод Дм. Коцюхалѡн

Менам керка дінті чѳла  
 Том зон ветлѳ рытладор.  
 Меным мигнитыштлѳ сійѳ,  
 А оз висьтав винѳмтор.

И код тѳдас сійѳс  
 Век мигайтѳ мня?  
 Кор ме ворсанѳнѳ локта,  
 Сійѳ сьылѳ, йѳктѳ пыр.  
 А кор янсѳдчыны кутам—  
 Мунас ышлѳлалѳгтыр.

И код тѳдас сійѳс  
 Сідз ышловзѳ мня?  
 Кор ме юалѳ: „Мый жугыль?  
 Мыйнѳ гажтѳмалан тѳ?“  
 Меным сійѳ вочавидзис:  
 „Ассьым сьѳлѳм вошті ме!“

И код тѳдас сійѳс,  
 Друг воштысис мня?  
 Тѳрыт пошта кузя сійѳ  
 Кык письмѳ мем ыстѳс, со:  
 Дзик быд строчкаын куш точка,—  
 Кыдзи гажыд гѳгѳрво.

И код тѳдас сійѳс,  
 Тадз гижалѳ мня?  
 А ме мѳвпавны ѳг понды—  
 Тѳ, вай, надея ѳн кут.  
 Сѳмын морѳсын тай сьѳлѳм  
 Кутѳс ѳнтыштавны друг.

И код тѳдас сійѳс  
 Тадз ѳнтѳсѳ мня?

Перевод М. Лебедевайнѳ

Ой, да тѳ, калинушка,  
 Да малинушка.

Ой, да ѳн тѳ сулав, ѳн  
 Джуджыд кыр йылас.

Ой, да ѳн тѳ сулав, ѳн  
 Джуджыд кыр йылас.

Ой, да ѳн кѳдз корьястѳ  
 Сине мореас.

Ой, да ѳн кѳдз корьястѳ  
 Сине мореас.

Ой, да сине моретѳнс  
 Кывтѳ юсь-караб.

Ой, да сине моретѳнс  
 Кывтѳ юсь-караб.

Ой, да кывтѳ юсь-караб,  
 Бѳрсьыс ызгѳ ва.

Ой, да кывтѳ юсь-караб,  
 Бѳрсьыс ызгѳ ва.

Ой, да сѳн караб вылас  
 Дзонь кык полк салдат.

Ой, да сѳн караб вылас  
 Дзонь кык полк салдат.

Ой, да дзонь кык полк салдат,  
 Том бур войтырѳяс.

Перевод П. Шеболякында

С. РУДАКОВ.

## ИОСИФ ВИССАРИОНОВИЧ СТАЛИНЛӨН КРАТКӨЙ БИОГРАФИЯ\*)

Коми кыб вылын петис печать-  
шысь И. В. Сталинлөб краткөй био-  
графия. Тайб — ыджыд событиее Ко-  
ми АССР-са уджалысь йөзлөн  
идейной оломын. Советскöй Союз-  
са народъясе вождьлөн И. В. Ста-  
линлөн краткөй биография, кодос  
гижöма рөднөй кыб вылын, отса-  
лас коми рабочйяслы да колхоз-  
никъяслы бурджыка изучитны  
В. И. Ленинлысь да И. В. Сталин-  
лысь пуан революционнөй деятель-  
ность большевикъяслысь партия  
да советскöй государство создайт-  
төм да ёнмөдөм кузя, отсалас ма-  
тысмыны коммунизмлысь великөй  
идеяяс изучитөм динö, кодъясöс  
гижöма Маркслөн, Энгельслөн,  
Ленинлөн да Сталинлөн трудъ-  
ясын.

И. В. Сталинлөн деятельность  
топыда йитчöма рабочй класслөн  
революционнөй движение история-  
көд, большевикскöй партиалөн  
историякөд сылөн чужöмсянь миян  
лунъясöдз.

XIX да XX вэмъяслөн рубеж вы-  
лыи международнөй революцион-  
нөй движениелөн центр вуджис  
Фытыввыясянь Россияö, кони ён-  
мисны да быдмисны великөй на-  
роднөй революциялөн вычъяс. Та-  
йөн определяйтсö сийö обстоя-  
тельство, мый буретш Россия лонс  
ленинизмлөн рөдинаөн, а русскöй  
рабочй класс выдвинтитсö быдса  
плеяда революционеръясöс Ленин-  
өн да Сталинлөн юрнудлөмөн.

Назревайтысь народнөй револю-  
ция Россияса рабочй класс водзö  
сувтöдис мог — создайтны револю-

ционнөй рабочй партия. Татшөм  
партиятöгыс пролетариат өз вермы  
лоны уджалысь йөзлөн да русскöй  
обществоса партитана слöйяслөн  
руководящöй вывөн царизмы да  
капитализмы павыд тышын.

„Краткөй биографиялөн“ первой  
главяс петкөдлөны Ленинлысь да  
Сталинлысь Россияи марксист-  
скöй партия, выль типа партия  
создайтөм вöсна тыш.

Революционнөй деятельность  
И. В. Сталин заводитис 15 арс-  
сянь, кор сийö йитчис Закавказье-  
ны олысь русскöй марксистъяслөн  
подпольнөй группаяскөд. 1898 во-  
ны сийö пырис РСДРП-лөн тиф-  
лисскöй организацияö, да лонс ру-  
ководительяс пиысь öтибн (Кецхо-  
великөд, Цилукидзекөд öтлаын)  
„Месаме-даси“ группалөн мар-  
ксистскöй крылоын, кодi вöлис зар-  
родышөн Грузияса революционнөй  
социал-демократиялөн.

XIX вэм помын Закавказьеи  
петкөдчис социальнөй да нацио-  
нальнөй отношениеяслөн зөв пёс-  
трöй да сложнөй картина. Местнөй  
олысьяслөн патриархальщинакөд  
öттшöтш öдйö развивайтчис капи-  
тализм. Кавказ лонс нефтепро-  
мышленникъяслөн, виноделъяслөн,  
табачнөй да мукөд предприятияса  
фабрикантъяслөн странаөн. Про-  
мышленнөй капитализм быдмөмкөд  
быдмис и сылөн могильщик-проле-  
тариат, быдмис да паськалис рабо-  
чöй движение.

Революционнөй уджлысь первой  
школа Сталин ёрт прöйдитис кы-  
дзи Тифлисса марксистскöй рабо-

\*) Иосиф Виссарионович Сталин. Краткөй биография. Сыктывкар, Коми Государ-  
ственной издательство, 1947 во.

чѳй кружокъясса организатор да пропагандист. Тайѳ кружокъясса гѳтѳвитисны рабочѳй-революционеръяслѳн руководящѳй кадръяс. Сѳйѳ жѳ кадѳ Сталин ѳрт ѳпорнѳй изучайтѳ Марксисъ, Энгельсисъ трудъяс, Ленинисъ уджъяс, кодъясѳс всьѳкѳдѳма народникъяссы, „легальнѳй марксистъяссы“ да „экономистъяссы“ паньд. Сѳйѳ лѳб образованнѳй марксистѳн.

Тифлисскѳй революционнѳй социал-демократъяссы да Сталин ѳртлы революционнѳй тактикалѳн образѳцѳн вѳлис Ленинскѳй „Союз борьбы за освобождение рабочего класса“. 1900-ѳд воьсын найѳ вуджѳны кружковѳй пропагандасянь рабочѳйяс пѳвстын паськыд политическѳй агитациялѳн тактикаѳ. Сѳдз жѳ, кызси и русскѳй „экономистъяс“, „Месаме-дасилѳн“ оппортунистическѳй большинство тайѳ выль тактикаѳс встретитѳштыкъяс йылѳ, выступитѳ самодержавиекѳд политическѳй тышлы паньд. Революционнѳй меньшинство Сталин всьѳкѳдлѳм улын нубѳдс чорыд тыш оппортунизмы паньд выль тактика олѳмѳ пѳртѳм вѳсна, кодѳс пѳся полдерживайтѳисны передовѳй рабочѳйяс.

1901 вося сентябрьын Сталин да Кецховели всьѳкѳдлѳм улын заводитѳ петны медводдза нелегальнѳй грузинскѳй социал-демократическѳй газета „Брѳзла“, кодѳи последовательнѳя нубѳдс Ленинскѳй „Искралыс“ идеяяс. Сы бѳрти Сталин ѳрт всьѳкѳдлѳ РСДРП Кавказскѳй Комитѳлѳн став легальнѳй да нелегальнѳй социал-демократическѳй газетъясѳн („Борьба пролетариата“, „Листок борьбы пролетариата“, „Гудок“ да мукѳд).

Тайѳ газетъяссыс вѳлины не сѳмын марксистско-ленинскѳй идеяяслѳн коллективнѳй пропагандистъясѳн, но и пролетарскѳй революционеръяслѳн да Закавказьеса рабочѳй массалѳн коллективнѳй организаторъясѳн. Тайѳ газетъяслѳн листбокъясс вылын И. В. Сталин мудзытѳг дорьис да развивайтѳс ленинскѳй идеяяс марксистскѳй партиялѳн идеологическѳй, орга-

низационнѳй, тактичѳскѳй да теоретическѳй основаяс кузя. Тайѳ жѳ воьсѳ Сталин всьѳкѳдлѳм улын лѳбсьѳдсьѳны Ленинско-искровскѳй направленияс социал-демократическѳй организацияяс Тифлисы, Бакуын, Батумын да котырчѳны РСДРП-лѳн Тифлисскѳй, Бакинскѳй, Батумскѳй комитетъясс.

1902 вося тулысын царскѳй сатрапъяс арестуйтѳисны Сталин ѳртѳѳ, шыбитѳисны тюрьмаѳ, а сѳсся исѳисны ссылкаѳ Вѳсточнѳй Сибирѳ. Тюрьмаын Сталин ѳрт тѳдмалѳ РСДРП-лѳн мѳд съезд йылысѳ, большевикъясс да меньшевикъясс кѳстын разногласиеяс йылысѳ да решительнѳя сувтѳ Ленин дор, большевикъясс дор.

1904 во заводитчигѳн Сталин пышѳй ссылкаыс да бѳр воѳ Кавказѳ.

Русско-японскѳй война да странаын революционнѳй кризислѳн назревайтѳм ѳщѳ ѳнджыка ѳсьмѳдѳсны тыш меньшевикъяслѳн разкольническѳй действиеясы да налѳн оппортунистическѳй идеясы паньд. Партиясыс III съезд чукѳртѳм вѳсна тыш Ленин сувтѳдлѳс большевикъяссыс главнѳй мѳгѳн. Сталин ѳрт развивайтѳ мудзытѳм ѳнергия III съезд чукѳртѳм вѳсна Закавказьеса большевикъясѳс котырѳтѳм кузя.

Тайѳ каднас Сталин выступайтѳуна теоретическѳй уджъясѳн марксистскѳй партиялѳн идеологическѳй, организационнѳй, тактичѳскѳй да теоретическѳй основаяс кузя. „Краткѳй биографияын“ тѳдчѳдсьѳѳ, мый И. В. Сталинлѳн удж „Дженъдыка партийнѳй разногласие йылысѳ“ (гѳжѳма 1905 во заводитчигѳн) „принадлежитѳ большевистскѳй мысльлѳн выдающѳйся произведениеясы. Сѳйѳ всьѳкыда примыкайтѳ Ленинлѳн „Мый вѳчны?“ историческѳй произведение дѳнѳ, решительнѳя дорѳѳ да развивайтѳ гениальнѳй ленинскѳй идеяяс“ (Иосѳф Виссарионович Сталин. Краткѳй биография, 27-ѳд листбок).

„Пролетарийяслѳн класс да пролетарийяслѳн партия“ статьяын

Сталин дорйб да развивайтб большевистскй партиалысь организационной основаяс, кодъясьбс изложитбма Ленинбн сыдбн книганы „Шаг водзб, кык шаг ббрб“.

1905 вося первой русской революция воясь Сталин ёрт нуодб революцияны ленинскй стратегия да тактика. Увалыда статьясын, выступлениеясын нуодб ленинскй идея, мый революциялбн гегемонбн, вождьбн являйтб пролетариат, а не либеральной буржуазия, мый самодержавие путкылта да республика завойтат средством являйтб народлбн вооружённой восстание, кодлбн естественной результатбн лояс временной революционной правительство, кызди пролетариат да крестьянство диктатуралысь орган создайтб, код революционная пртас олбмб социал-демократиялысь программанимум.

Закавказьеса большевистскй организациялысь деятельность, кодъясьбн веськбдлс Сталин, партиалбн III-од съезд донъялис кызди „мийн партиалысь медся боевой организациясьбс“.

1905 вося декабрьн Сталин участвуйтб большевикьяслбн Таммерфорскй конференция уджын, кызди Закавказьеса делегат, кбн первойсь личнб встретитчисны Ленин да Сталин.

Москваын декабрьскй вооружённой восстаниелбн поражение ббрын, заводитчис революционной гыслбн усьбм, а сыкод тшотш революциялбн мелкобуржуазной попутчикьяс повстын идейной распад, шатаниеяс, разброд, марксизмлысь теоретическй основа ревизируйтны, диалектическй материализм идеализмбн вежны уалыда зильбмъяс. Большевикзмлысь теоретическй основаяс дорйбм лояс непосредственной партийной мбгбн. 1906—1907 воясын Сталин выступайтб статьяслбн сериябн „Анархизм либб социализм“ ним улын. „Сталинлбн тайб статьясыс пырбны мийн партиалбн идейной сокровищницаб, кызди серьёзной вклад марксизм—ленинизм тео-

рияб. Найб являйтбны марксизм—ленинизм теориялысь вопроетьяе пролетариат революционной классовый тыш насущной мбгьяскбд орбдны позьтбм йитбдын пыдисьяв освещайтбмлбн образецбн“.

(41-од листбок).  
Партиялбн IV да V съездьяс вылив Сталин ёрт нуб неммиритчтбм тыш меньшевикьяслы, националистьяслы паньд ленинскй теория, стратегия да тактика вбсна.

„Либб пролетариатлбн гегемония, либб демократическй буржуазиялбн гегемония—со кызди вопросыс сулалб партианя, со мыйн мийн разногласияеным“,—висьтавлс Сталин ёрт, меньшевикьяслы вочавидзбмбн РСДРП IV съезд вылын (Стокгольм, 1906 во).

РСДРП-лбн V-од съезд ббрын (Лондон, 1907 во) Сталин ббр локтб Кавказб да сувтб бакинскй большевикьяслбн журнуодбмб. Тани сйб нуодб ыджыд удж бакинскй пролетарийсьбс ленинскй лозунгьяе гбгбр сплотитбм кузя, меньшевикьясьбс да националистьясьбс рабочй районьясысь эрдббм да зырбм кузя, веськбдб большевистскй легальной да нелегальной газетьяслбн, III-од государственной думаб ббрыньсьбмъяс кузя кампаниебн, возглавляйтб бакинскй рабочйяслысь коллективной договор вбсна нефтепромышленикьяслы паньд тыш да шедбб тайб тышын рабочйяслысь победа.

Сталин сколачивайтб ас гбгбрыне большевик-ленинецьяслысь крепьд ядро да „шедббб медббрын бакинскй организация радьясын большевикзмлысь тыр победа. Баку лояс большевикзмлбн цитадельбн“ (46-од листбок). Бакинскй пролетариат сувтб медводдза радьясьб общероссийскй революционной движениен.

1911 во мбд джынсянь заводитчб И. В. Сталин революционной деятельностьюлбн петербургскй период.

Ленинлбн, Сталинлбн, большевикьяслбн меньшевикьяслы паньд РСДРП радьясын унавоя тыш

1912 воын завершитчис большевикъяслон Пражскый конференциядон, кодї воглис партия радъяснысь меньшевикъясос да оформитис большевистской партиялысь самостоятельнѳ существоуютом.

Пражскый конференция заочѳо бѳрыне Сталин ѳртос (сийѳ вѳли сѳеки вологодскый ссылкаын) партиядон Центральнѳй Комитетса членѳн. Ленин предложитѳм серти Сталин вылѳ вѳли пунктѳма ЦК-дон русскѳй бюродн веськѳдлѳм. Сталин вышѳй ссылкаын да пасъкѳдѳ уджы да Пражскѳй конференциялысь решенияс олѳмѳ пѳртѳм кузя: кытшовтѳ Россияса важнейшѳй промышленнѳй районъяс, гижѳ листовкаяс, веськѳдлѳ быднеделяса большевистскѳй „Звезда“ газетадон да 1912 вося май 5 лунѳ Ленинлѳн индѳд серти лѳдзѳ „Правда“ газетлысь первой номер, кодї Сталинлѳн определение серти вѳдї „1917 воын большевизм-лѳн победалы фундамент вѳчѳм“.

1912 воын И. В. Сталин гижѳ выдающѳйся произведение „Марксизм да национальнѳй вопрос“. Сталинлѳн тайѳ уджыс „лонг войнабдз международнѳй арена вылын национальнѳй вопрос кузя большевизмлѳн крупнейшѳй выступлениѳн... Аслас уджын Сталин сетис нациялысь марксистскѳй теория, сформулируетис национальнѳй вопрос решитѳм дїнѳ большевистскѳй подходлысь подувъяс (требуйтѳм видлавын национальнѳй вопрос кызди революция йылысь общѳй вопрослысь юкѳн да империализм эпохаса став международнѳй обстановкакѳд торѳйдны позьтѳм йитѳдын), обоснуйтис рабочѳйяслѳн интернациональнѳй сплочениелысь большевистскѳй принцип“ (55—56 листбокъяс).

1913 вося февраль 23 лунѳ Сталинѳс вѳдї вылысь арестуютѳма, да царскѳй правительство ыстїс ссылкаб ылыса Туруханскѳй крайѳ 4 во кежлѳ.

Гожѳмнас 1914 воын ѳзыис империалистическѳй война. II Интернационалса партияс изменитисны пролетариатлы да вуджисны бур-

жуазия дорѳ. Сбмын большевикъяс Ленин юрнубѳдѳмѳн колисны вернѳйѳсь рабочѳй класлѳн делѳды. „Став мирнысь торѳйдѳм, Лениннысь да партийнѳй центръясысь нетшыштѳм, Сталин занимайтѳ война, мир да революция вопросъяс кузя ленинскѳй интернационалистскѳй позвипя“ (57-ѳд листбок).

Февральскѳй революция йылысь юбр Сталин получайтѳ „Ачинскыя 1917 вося март 8 лунѳ, а 4 лун бѳрын сийѳ вѳлис ния революционнѳй столицаын—Питерын. Сталин Молотовкѳд ѳтлаын—ЦК да большевикъяс Петербургскѳй комитетѳн юрнубѳдѳмѳн, силачивайтѳны партияс тыш вылѳ буржуазно-демократическѳй революциялѳн социалистическѳй перерастайтѳм вѳсна.

1917 вося апрель 3 лунѳ Россияѳ воис Ленина. Аслас „Апрельскѳй тезисъясын“ сийѳ сетис яснѳй программа социалистическѳй революция вѳсна большевикъяс партиядон тышлысь. Ленин да Сталин—революционнѳй массаяслѳн юрнубѳдѳмын. Найѳ направляйтѳны став вынсѳ главнѳй ударлысь меньшевикъяслѳн да эсеръяслѳн соглашательскѳй партияслы паныд, кодъяс, Советъясын большинство занимайтѳмѳн, ылѳдлїсны массаясѳс, мунїсны империалистическѳй буржуазиякѳд соглашение вылѳ, добровольнѳ сетисны Советъяслысь власть Временнѳй правительстволы, поддерживайтисны империалистическѳй война.

Тайѳ историческѳй лунъясас Сталин пѳртѳ олѳмѳ медяса кывкутана да сѳбкыд могъяс. Сийѳ—партиядон став практическѳй удж центрын: кызди ЦК-са член непосредственнѳ веськѳдлѳ Петербургскѳй комитетѳн, „Правдаѳн“, социалистическѳй революциялысь политическѳй армия создайтѳмѳн. Советъяслѳн 1-й Всероссийскѳй съезд бѳрѳй сийѳс ЦИК-са членѳн.

Июльскѳй демонстрация разгромитѳм пунктис пом революциялѳн мирнѳй развитиелы. Партиялы колѳ вѳдї выль тактика. Ленин разработывайтѳ тайѳ тактикасѳ. 1917

вося июльн-августн мувіс партиялн VI-ѳд съезд. Съездн веськѳдлѳ Сталин ѳрт, сѳѳѳ выступайтѳ ЦК-лн политическѳй отчѳтн да „Политическѳй положеніе йылысь“ докладн. Сталин гѳгѳр ѳтутчѳмн, партиялн VI-ѳд съезд нацелитѳ миявлысь партияѳс вооружѳннѳй восстаніе да пролетариатлысь диктатура завоуйтѳм вылѳ.

Сталин восстаніеннѳй веськѳдлѳм кузя Военно-Революционнѳй комитѳн да Партийнѳй центрн юрнубѳдмн, гѳтѳвитѳ революциялысь вооружѳннѳй вынѳяс восстаніе вылѳ.

1917 вося ноябрь 7 лунѳ Великѳй Октябрьскѳй социалистическѳй революция совершитчис. Ленин да Сталин—первоія Советскѳй правительствѳн юрнубѳдмн.

Революциялн судьбаясыс уавторйи зависитѳсны сысы, кодкѳд мувасыс Россиясыс уналыда национальнѳяс. Революция первоія лунѳясыс да 1923 воѳдз Сталин—национальнѳяс делѳяс кузя народнѳй комиссар. Сѳѳѳ направляйтѳ партиялысь да советскѳй властылысь политика, медым отсавны национальнѳй окравнаяса рабочѳйяслы да крестьявалы шыбитны национальнѳй буржуазияѳс да помещикѳясѳс, котырты Советскѳй власть да сплотитчыны великѳй русскѳй народ гѳгѳр мортѳс мортн быдсикас нартѳтѳмлы да эксплоатируйтѳмлы паныд тышын.

„Абу ни ѳти советскѳй республика, кодѳс котыртѳмн эськѳ Сталин ѳз принимайт активнѳй да руководящѳй участие“ (69-ѳд листѳок). Сталин отсалѳ уналыда национальнѳяслы стрѳитны асыныс автономнѳй советскѳй республикасыс да областѳяс. 1921 вося май 5 лунѳ Ленинлн да Сталинлн инициатива серти вѳлѳи примѳтѳма декрет и Коми Автономнѳй область образуйтѳм йылысь. Талзи пуктыссывлѳсны подувыяс унациональнѳй Советскѳй государстволн.

Белогвардеецѳн да интервентѳяслн полчищѳяс уськѳдчис-

вы том советскѳй республика вылѳ. Ленин шыбитѳс клич: „Социалистическѳй отечество опаснѳстьын!“ Ленин да партиялн ЦК мѳдѳѳѳвы Сталинѳс военнѳй удж вылѳ. Сѳѳѳ чукѳртѳ Краснѳй Армияса командирѳясѳс да политработникѳясѳс, воспитывайтѳ найѳс, ѳнмѳдѳ вынсѳ том Краснѳй Армиялысь да котыртѳ Колчак, Девикин, Врангель да став интервентѳяс вылын победа. Советскѳй страна гражданскѳй войнасыс петѳс победительницалн. Воис мирнѳй передышкалн кадѳласт. Колѳ вѳлѳи ѳнмѳдны пролетариат диктатуралысь государственинѳй аппарат, весавны сѳѳѳ бюрократизмысь, волокитанысь, враждебнѳй элементѳясысь, колѳ вѳлѳи веськѳдны миллионѳяс уджалысь йѳзлысь усилиеяс народнѳй овмѳс восстанѳвитѳм вылѳ. Сталин назвачайтѳс Государственнѳй контроль кузя Народнѳй Комиссарн да замешайтѳ Ленинѳс Трудлн да Обороналн Советын.

Партиялн X-ѳд съезд (1921 вося март апрель) примѳтѳ решение военнѳй коммунизмлн политикасыс НЭП-ѳ вуджѳм йылысь, кодѳс обеспечивайтѳс рабочѳй класслысь крестьянствокѳд прочнѳй союз социализм стрѳитѳм вылѳ. Тайѳ съезд вылас Сталин ѳрт сформулируетѳс партиялысь да советскѳй властылысь основнѳй практической могѳясыс национальнѳй вопрос кузя: „Бырѳдны важыслысь сѳѳкыд наследіесѳ—войѳр угнетайтѳм народѳяслысь хозяйственнѳй, политическѳй да культурнѳй бѳрѳкольѳм; колѳ отсавны налы судны та боксыс центральнѳй Россияѳс“. (88-89-ѳд листѳокѳяс).

1922 вося апрель 3 лунѳ партия ЦК-лн пленум, Ленинлн предложеніе серти, И. В. Сталинѳс бѳрѳйѳ ЦК-са генеральнѳй секретарн. Сѳѳѳ кадсыс Сталин вежсысвтѳг уджалѳ тайѳ пост вылын.

Советскѳй республикасыс сплывайтѳм кузя Сталинлн пуав удж завершайтѳ 1922 вося декабрыс СССР создайтѳмн.

1924 вося январь 21 лунѳ куліс

Великой Ленин. Советской государством да партией врагъяс артавлсны, мый Ленин кулом борын позяс кысътны большевикъясльсь партжа, пролетариатльсь диктатура. Но найб ошйбитчисны. Ленинльсь знамя, партиаьльсь знамя выль лэптис да водзб нуис Сталин—Ленинлбн соратник да сыльсь делбъяс водзбнуьсь.

Миян страна бдйб бурбддс войнабн вбчбм ранаяс, матысмис восстановительной период помлань. Партия водзын сувтис вопрос—кытчб да кыдзи нубдны водзб странабс; колб вблй решитны пролетариат диктатуральсь медсясьбкыд да сложайб мог—карын да сактын социалистической экономика стрбйтбм. Сталян выступайтб кыдзи великой вождь да социалистической общество стрбйтбмбн веськбдльсь. Социализм успешвбй стрбйтбмбн важнейшбй условиебн вблй антиленинской группаяс да течениеяс и, медвойдбн, троцкизм идейнб да организационнбй разгромитбм, кодъяс кодзисны миян странаын социализм победалбн позянлуьб эскытбм, нубдисны капитулянтвольсь да капитализм реставрируйтбмльсь политика. Троцкистско-зиновьевской бандабс идейнбй разгромитан делбны исклывительной роль ворсисны Сталинлбн уджъяс. „Ленинизмлбн основаяс йыльсь“, „Октябрьской революция да русской коммунистъяслбн тактика“, „Ленинизмлбн вопросъяс динб“ да мукбдъяс. Сталин дорйис да развивайтис водзб ленинской теория миян странаын социализмлбн победа йыльсь. Партиялбн XIV съезд трибуна вывъян (1925 во) Сталин ёрт виставлис: „Пбртны миянльсь страна аграрнойсь индустриальнойб, кодй вермас производитны аслас вынъясбн колана оборудование,—со мыйын сутыс, основаис миян генеральной линиялбн“.

Ленинлбн инбдъяс выль подуласьбмбн, Сталин разработайтис важнейшбй теоретической положеныеяс миян странабс социалистической индустриализируйтбм

йыльсь. Тайб вблй социализм стрбйтбмбн величайшбй да смелбй программабн. Сталин сплотитис партиабс тайб программа гбббрыс. Троцкистъяслсь да зиновьевецъяслсь сопротивленые жугбдбмбн, партия развернитис гигантской индустриальнойб стройка.

Страньбс индустриализируйтбм требуйтис и видзму овмбс социалистической лад выль перестроитбм. „Ленинлбн инбдъяс выль мыджсьбмбн, Ленинлбн кооперативной план выль мылжсьбмбн, Сталин разработайтис да практически пбртис олбмб видзму овмбс коллективизируйтбм йыльсь теория“ (135—136-бд листбкыяс).

Партия лбсьбддс материальнойб условияс колхозной туй выль крестьянствобн массбвбй сувтбм выль. Сйб жугбддс сактын медбббръя капиталистической классльсь — кулачествольсь — сопротивленые да дорвыс коллективизация база вылын ограничение да вытеснение политикаян вуджис кулачествобс, кыдзи классбс, бырбдан политикаб. Партия разгромитис кулачествольсь идеологиясбс, капитализмльсь реставраторьясбс—Бухаринбс, Рыковбс, Томскийбс да мукбдбс. Правбй капитулянтъясбс идейнбй разгромитбмьн ыджыд роль ворсисны Сталинской выступлениеяс: „ВКП(б)-ын правбй опасность йыльсь“, „СССР-ын аграрной политика вопросъяс динб“ да мукбд. Видзму овмбс коллективизируйтан политика успешнбй олбмб пбртбмды итогъяс вбчбмбн, Сталин ёрт гижис: „Тайб вблй зев ыджыд революционной переворот, общественнбй важ качественной состояниенсь выль качественной состояниенб скачок, кодй аслас последствиеяс серти бткодъ тбдчанлува 1917 вося октябрын революционной перевороткбд“.

Сталин веськбдлбм улын Советской Союза народъяс вбвлытбм дженьыд срокбн пбртисны олбмб миян странабс став народной овмбс технической реконструируйтбм кузя Сталинской пятилетней планъяс, стрбитисны социалистиче-

ской экономика, быродсны капита-  
листической классъяс. Миян  
страна лоис вынйбра индустриаль-  
ной да колхозной державада. Эко-  
номика юкбныи социализмдон успе-  
хъяс вайбдсны и социальной да  
национальной отношенияс юкб-  
ныи вужвйбда вежсьбмъясб. Э  
лоны эксплуататорской классъяс  
да мортбс експлоатируйтбм.  
Колисны кык дружественной, экс-  
плоатацинысь свободной классъяс  
рабочийяслоны да крестьяналбн,  
быдмис советской интеллигенция,  
бныис нерушимой дружба СССР-  
са народъяслоны, установитчис со-  
ветской обществодон морально-по-  
литической единство. Социализм-  
лысь тайб успехъясбб вблй закреп-  
итбма СССР-лбн Сталинской Кон-  
ституцияны, кодбс примитис Со-  
ветъяслоны VIII-бд Ставсоюзса  
съезд. Сталин вблй победившой  
социализм конституциялбн творе-  
бдб. Тайб конституция серти Коми  
Автономной область вблй преобра-  
зуйтбма Автономной Советской  
Социалистической республикаб.

1938 воын леге светб марксизм-  
ленинизм юкбныи основной зна-  
нияслоны энциклопедия— „ВКП(б)  
историялбн краткой курс“, кодбс  
гажбма Сталинбн. Тайб лоис  
ыджыд событиббн миян партиалбн  
да народлбн идейной олбмын.  
Миллионъясбб советской йбз изу-  
чайтбны марксистско-ленинской  
теориялысь тайб энциклопедиясб,  
тбдмалбны общество развитиельсь  
законъяс, миян странаыи комму-  
низм стрббитбмлысь законъяс.  
„ВКП(б) историялысь краткой курс“  
дылдьбны не сбмын советской йбз  
СССР-са народъяслоны став кывъяс  
вылын, но и став человечестводон  
прогрессивной выныяс.

ВКП(б)-лбн XVIII-бд съезд вы-  
лын Сталин брт развернитис социа-  
лизм стрбитбм завершитбмлысь да  
коммунизмб вочасбн вуджбмлысь  
программа. Тайб программаыс сув-  
тбдтис мог-матыса 10—15 воын  
судбны да пайныны экономика  
боксянь передовой капиталистиче-  
ской странаясбс, создайтны миян  
странаыи продуктаяслысь изобилие,

бнббдны миянылысь социалистиче-  
ской государство да сылысь орга-  
нъяс, бнббдны миянылысь партия.  
Советской народ Сталин веськбд-  
лом улын босьтчис ВКП(б) XVIII-  
бд съездбн примитбм программа—  
коймбд Сталинской пятилетка олб-  
мб портбмб. Но миян народлысь  
мирной созидательной уж вблй  
орббдма 1941 вося июнь 22 лунб  
миян страна вылб фашистской вар-  
варъяслоны вероломная уськбдчб-  
мбн.

Советской отчина весьтб бшйис  
величайшой опасность. СССР-са  
уджалысь йбзлбн вилзбдласъяс  
веськбдчысны Сталин вылб, кызни  
вождь да полководец вылб. Со-  
ветской Союзлбн гитлеровской  
Германиялы паныд Великой Оче-  
ственной война воясб Сталин  
возглавитис СССР лысь вооружён-  
ной выныяс, выступитис став мир  
водзын, кызни великой полководец,  
кодй искусной сочетайтис госу-  
дарствоны политическбда да хозяй-  
ственной веськбдлом сраженияс-  
лоны поляяс вылын гырысь армия-  
ясбн веськбдлбмкбд. 1941 вося  
июль 3 лунб Сталинлбн радио пыр  
висьгалбм исторической речь лоис  
зэв ылжыл страна единой боевой  
лагерб портан программабн, не-  
мецкой захватчикъяслы паныд все-  
народной война развертывайтан  
программабн. Сталин спокойной да  
уверенной развертывайтис Совет-  
ской Армиялысь да тыллысь выны-  
яс, гбтбвитис странабс кузь война  
вублбм да врагбс тырвийб разгро-  
митбм вылб. 1941 вося декабрыи  
советской вооруженной выныяс  
портисны олбмб Москва дорын не-  
мецъясбс разгромитбм кузя Ста-  
линской план, тбв йылб лэдзисны  
немецкой армиялбн непобедимость  
йылысь миф да „молниевосной“  
войналысь стратегической план.  
Сталинской полководческой гений  
гбтбзитис да котыртис коренной  
перелом войналбн ходын 1942—43  
воясыя тблын,—Советской Армия  
оборонасянь вуджис наступлекиб  
став фронт пасьта. Тайб перелом-  
сб вблй определитбма Сталинград  
стенаяс дорын историяыи вбвды-

тѡм сраженнѣн, кодѣ помасис 330 сюрс лѣда отборной немецкой армїи ѡс тырвый ѡкружитѡмѡн, разгромитѡмѡн да пленитѡмѡн. Сталинградской победа—„медся выдающѡйся победа великой войнаея исторїи. Сталинград вѡсна битва—военной искусствѡмѡн венец; сїѡ петкодлѣ передовой советской военной наукалѡн совершенстволѣсь выль пример. Тани шедѡм исторической победа—сталинской стратегїалѡн да тактикалѡн яркой торжество, великой полководец гениальной планлѡн да мудрой предвидениелѡн торжество“ (206—207 листбокѣяс). Сталинградской битва бѡрын немецкой войскаея ѡз нин вермыны оправитчыны. Кык воысь дырджык Советской Армия пыр содысь вынѡн вѡчалѣс удар бѡрся удар немецкой полчищѣяс кузя, весалѣс мїянлѣсь му фашистской нечистѣсь, мездѣс гитлеровской игѡсь мїянлѣ союзной Польшаса, Югославїяса, Чехословакїяса народѣясѡс, разгромитѣс врагѡс сылѡн логовоын да водрузитѣс победалѣсь знамя Берлин весѣтын. Фашизмды павыд народѣяслѡн тайѡ гигагтскѡй битваын победитѣс Ленинѡн да Сталинѡн создайтѡм госуларственвой да общественной строй, Советской вооруженной вынѣяс, народѣяс дружбалѡн советской идеология, Сталинской гений.

„Краткой биография“ помасѣѡ Молотов ѣртлѡн кывѣясѡн, кодѣясѡ сїѡ висѣталѣс Великой Октябрьской социалистической революциялѡн 28-ѡд годовщина йылысь докладын: „Сїѡ мїян шуд, мый воиналѡн сѡбкыд воысѡ Красной Армияѡс да советской народѡс нудѣс водѣѡ Советской Союзлѡн мудрой да испытанной вождь—Великой Сталин. Генералиссимус Сталин нимкод пырасны мїян странаса исторїяѡ да всемирной исторїяѡ мїян армиялѡн славной победаяс. Великой вождь да орга-

низатор Сталин веськодлѡм улын ми бѡсѣтчим ѡнѣ мирной строительствѡѡ, медым шедѡдны социалистической общество вынѣяслѣсь збыль вылѡ дзоридзалѡм да оправдайтны став мирны мїян другѣяслѣсь медбур надеяясѡ“.

Мѡд мировой война бѡрын Советской Союза народѣяс нѡшта ыджыд энергиялѡн бѡсѣтчисны мїян странаын коммунизм стрбитан программа олѡмѡ пѡртѡмѡ, кодѡс предначертайтѡма Сталин ѣртлѡн 1946 во февраль 9 лунся речын.

СССР-са народѣяс да мирса став свободѡлюбивой демократической народѣяс Сталин юрнудѡмѡн вубны тыш кузь кадся прочной мир да безопасность вѡсна.

Большевистской партиалѡн ленинско-сталинской национальвой политика, Великой Сталинлѡн тѡждлун определитѣсны Коми АССР-са экономикалѣсь да культуралѣсь водѣѡ дзоридзалѡм. Сталин веськодлѡм улын, великой русской народ отсѡгѡн коми народ лоис равноправной да свободной СССР-са народѣяслѡн семьяын, а мїян коми край царской Россиялѡн бѡрѡкольѡм, пемыд окрїанамѣс пѡрис мїян страна са передовой индустриальной районѣясысь ѡтїѡ. И. В. Сталинлѡн коми кыв вылын лѣдѡм краткой биография отсалас коми рабочїяслы, колхозникѣяслы, интеллигенциялы пыдѡдѣджык гѡгѡрвоны большевикѣяс партиалѣсь ленинско-сталинской национальвой политика, ленинско-сталинской идеяслѣсь великой всепобеждающей вын, отсалас ещѡ топыдджыка сплотитчыны ыджыд вок—великой рѡч народ гѡгѡр, большевистской партия гѡгѡр, СССР-са народѣяслѡн гениальной вождь да учитель Сталин ѣрт гѡгѡр войнабѡрса Сталинской пятилетка срокысь водѣ тыртѡм вѡсна тышын.

## К. ТУРКИНЛОН РАССКАЗ „ТОМ ВӖРАЛЫСЬЯС“

„Войвыв кодзув“ журналлӧн бӖръя кык вося номеръяссы ми аддам некымын выль авторлысь фамилия кыдзи поэзияын, сідз жӧ и проза юкӧнын. Выль авторъяслӧн произведенийяс лыдын журналлӧн 1947-ӧд вося 2—3 номеръясны печатайтӧма К. Туркинлысь медводдза рассказ „Том вӖралысьяс“.

Материал да тематика боксянь тайӧ рассказӧ гижӧма школьнӧй арлыда челядьяслы лыддьӧм вылӧ, челядь читательяслӧн специфической интересъяс вылӧ подувтӧмӧн. Тайӧ зэв бур явление сы боксянь, мый коми писательяс пиысь ӧния кадӧдз пӧшти некод эз уджавлы детскӧй тематика вылын и бӖръя воясса произведениеяс пиысь тайӧ—медводдза тӧдчанаджык произведение, кодӧс гижӧма челядь йылысь, челядьлы лыддьӧм вылӧ. Та боксянь К. Туркинлысь босьтӧмӧс колӧ ошкыны.

Коми литератураын детскӧй литература юкӧн ӧндӧз пыр являйтӧ медся векныд участокӧн, код динӧ коми писательяс бӖръя кадӧдз эз на сетлыны тырмымӧн внимание асланыс творческой планъясны да быдлувъя уджын. БӖръя 15 воӧн печатайтӧм произведениеяс пиысь коми писательяслӧн гижӧма сӧмын кык повесть специальнӧ челядьлы лыддьӧм вылӧ. Тайӧ—Г. Фѣдоровлӧн повесть „Полошуйтчылӧм“ да М. Шесаковлӧн—„Дозорникъяс“, кодъяс мукӧд произведениеяс лыдын челядь лыддысь-

ысьяс повстын бӖръя кадӧдз являйтӧчны медся радейтана произведениеяслӧн сы вӧсна, мый найӧс гижӧма миян советскӧй челядь йылысь, найӧ удж да олӧм йылысь, кодъяс медся ӧна магымӧны детскӧй психология динӧ да подкупайтӧны челядьӧс асланыс детскӧй геройсӧя да детскӧй мирлы матыса переживанияслӧн.

Ми тӧдам, мый коми художественнӧй литература лыддысьяс пиын зэв ыджыд контингент—школьнӧй арлыда челядь. Найӧ законнӧя вичысьӧны детскӧй тематика вылын уджалысь достояннӧй писатель-авторъяслӧс и советскӧй челядь удж йылысь гижӧм достойнӧй, высококачественнӧй произведениеяс. Та боксянь Коми Госиздат, Коми писательскӧй организация да „Войвыв кодзув“ журналлӧн редакция вель ӧна уджйӧзӧбсь челядь лыддысьысьяс водзын.

Сідзкӧ К. Туркинлӧн аслаӧс рассказлӧн вӧчӧм почин зэв колана и зэв тӧдчана.

Ӧткымын выльӧн заводитчысь авторъяс асьыныс медводдза произведениеяс редакцияӧ мӧдӧдигӧн ыстылӧны советъяс асланыс гижӧдъяс йылысь, примернӧ, татшӧм сямӧс: „Оз кӧ згӧдитчы менам гижӧдӧй печатайтны газетаӧ либӧ журналӧ, гашкӧ, поэяс сійӧс печатайтны челядьяслы лыддьӧм вылӧ“. Тайӧ наивнӧй представлениес сери артмӧ: мый оз шогмы да оз згӧдитчы веретьӧ лыддысьысьлы, сійӧ вермас шогмыны челядь-

ясы. Татшом представление дет-ской художественной литература йлысь—невескыд.

Детской литература—сэтшом жо почётной да ответственной участок, кызди и мукд юкбъяс мян советской литературы. Сылысь роль да тдчанлун приважитны мян абу некутшом основание. Детской писательлы колд буга едны сйб средасд да сйб предметс, мый йлысь гижд. Мднгодн ко шуны, детской тематика вылын уджалысь авторлы лючки колд тдны детской психология да среда став сйб разнообразие-нае да особенностъясас, и пыр колд кутны тдвылын челядь мышлениелысь да мировоззрениелысь уровень, налысь речевой склад и детской мирысь петан став особенностъяс. Детской литература вылын уджалом—зев серьёзной удж.

Кызд ни ми шуим. Туркинлн рассказ „Том вбралысьяс“ гижома челядь лыддысьысыслы, то танысь мбласны петны рассказлн став особенностъясас. Сидко та боксянь ми и повдам донъявны авторлысь удачае да неудачае.

„Том вбралысьлб“ идея татшом. Великой Отечественной война кадд, кор мян Советской Армия нубд героической тыш фашистской ордаяслы паньд, кор Советской страналн тыл зэвтма став вынъяс, медым сетны отсб аслае рднй армиялы регыджык весавны страна немецкой оккупантъяссы да босътны тыр победа фашистской Германия вылын, быд честной советской морт—верстьд йдз, пбрысьяс—самоотверженной уджон дорбны победа фашистской агрессор вылын. Советской страналн събкыд да грозной кадд, Рдиналн честь да независимость вбсна кызди фронтъяс вылын, сиди ш тылын, верстыяскод радны вермьсьбны челядь-подростокъяс. Найд, кызди советской йдзлн достойной челядь, тувчаллны батъяс, вокъяс, мамъяс, чойяс туйд, босътны ас вылавны найд героической уджысь

да лишениясысь вель ыджыд доля, асланыс вынъяс серти сетны страналы да Красной Армиялы отсб, медым регыджык мездыны фашистской разбойникъяссы Советской Отчизна.

Татшомось волины мян советской челядь войнае петан събкыд испытаниеас да лишенияас кадд. Татшомось жо К. Туркинлн рассказы дас вит арбса Лева да Петя, кодъяс мд во нив подряд ас жежн арся да товся сезонны кнысьбны-промышляйтны вбры зверьяс-пткаяс ббрся да кыйбм прбмыс сдайтны „Оборона фонд“.

Таын рассказа геройслн тыдалд советской челядьлн подлинной облик, таын налн самоотверженной удж да подвиг. Рассказлн идея прбстой и зев благородной.

Ми медсясд тани сувтлам сы вылб, кызди удайтчома авторлы реализуйтны тайб идеясд художественной средствоас пыр рассказ общй построениеын, обобщитны мян советской челядьлысь подлинной чертае аслае геройа образъясны и кутшома удайтчома кутны лыддысьысыслы вниманне аслае геройас динд да налн действиеас динд. Мднгодн ко шуны, ми тани ыджыджык внимание пунктам сы вылб, медым вбчны анализ рассказ композиция боксянь, сылн внешной формае боксянь.

Первой сувтлам действующой лицоас портрет вылб. Кыкнан основной действующой лицолы аслае рассказы автор сетд вель ясной портретной зарисовкае. Коть тайб портретной зарисовкаесд сетома статичной формаын, но тайб зарисовка серти Петяас да Леваас кокнян поэб торйбдны мбда-мбдысь, не соравны найд ас костын. Но век жо колд инданы сы вылб, мый портретной зарисовкае вбчигдн автор оз следит аслае краскаяс да штрихъяс ббрся, а торйбдн либо тдчбдд став действующой лицосд кутшомко оти общй признак серти. Конкретно

гайб торйбдѡмыс муно медсясѡ  
син рѡм серти, син выразитель-  
ность серти. Со пример:

„Лѡва—ар дас вита кымын латш-  
кѡсивик тушья... раминик, но пов-  
тѡм пемыдлѡз синъяса зон“. (№ 2,  
листб. 51).

„Петя—сѡтѡр кодъ сѡбд синъяса  
виериник зон“ (№ 2, листб. 52).

Лѡва да Петя портретъясын кѡ  
медводдза отличительной при-  
знакъясѡн петкѡдчѡ син, то и ныв-  
ка Лена портретын сѡдзжѡ медпер-  
вой тыдовтчѡ син:

„Рудов синъяса... кузь кѡсаяса  
томивик ныв Лена“ (№ 2, листб.  
52).

Татшѡм сямѡн жѡ сетѡма зарис-  
овка повлы да йѡралы:

„Катшѡ—визлалан ниудзвжк  
синъяса, ѡсь ныра пон“ (№ 2,  
листб. 51).

„Гѡгрѡс рам синъяса йѡра (№ 2,  
листб. 52).“

Не сѡмын содержание бѡксянь,  
ѡ и грамматической построение  
серти портретной описанияеяс ѡт-  
сямабсь.

Дерт, шуам, геройяс портретын  
ѡмѡсь и мукѡд отличительной  
признакъяс, но медводдза планын  
на портретын медся тыдалана мес-  
таын синъяс.

Татшѡм стандартной приёмъясѡн  
пѡльзуйтѡмѡн, автор огривичивайтѡ  
портретыльс индивидуальной  
чертаяс да выразительность, и  
портретъяс артмѡны неуна схема-  
тичнойѡн.

Став аслас геройяслы портрет-  
ной описанияеяс автор сетѡ рассказ  
заводитчан медводдза страницаын  
компактвой, ѡти местаын, фото-  
графия сямѡн, статичной. Тайѡ,  
гашкѡ, и абу ѡмѡлтор. Но бур-  
джк ѡскѡ вѡлѡ, кор, таясь кын-  
дзи, водѡ муван действиясын да  
событиясын тайѡ портретной  
штрихъяссѡ кѡ усиливайтны, сод-  
тавны, кадысь кадѡ весиг повто-  
рятьтны.

Героияслысь характеръяс да по-  
ведение вѡсьтѡм бѡксянь автор ва-  
йѡлѡ Лѡваѡс да Петяѡс читатель  
водѡ первойѡ быттьѡкѡ ѡтко-  
дѡвджык, мѡда-мѡдысь ѡтшаджык

торъяланаѡн. Став предпосылкасѡ  
вѡѡма сѡдзи, мый налѡн воспи-  
тайтчан да характеръяс форми-  
руйтчан среда вѡлѡ пѡшти ѡткодь.  
Найѡ кыкваныс 15 арѡсабсь, ѡтла-  
ын бѡдмисны, ѡтлаын школаын ве-  
лѡдчисны, ѡти вѡѡ НСШ помалис-  
ны, кык во чѡж Лѡвалѡн дед  
веськѡдлѡм да велѡдѡм уल्या ѡтла-  
лаын кыйсисны-вѡралисны, ѡти вѡр-  
керкаын орчѡн узьлѡны. Та бѡк-  
сянь налѡн олѡм ѡпыт, вѡралѡмын  
сям да тѡдѡмлун должея лѡны  
мыйкѡ мында ѡткодьѡсь, и найѡ  
повелениян должея лѡны уна  
ѡтсыма чертаяс да признакъяс.  
Ачыс автор вѡѡт татшѡм предпо-  
сылкаяс рассказ заводитчѡн, и  
тадзи подготавлиѡт читателяѡс.

Но збыльвылас автор тайѡ под-  
готовитѡм предпосылкаясѡ собы-  
тияеяс вѡлѡз изльгайтѡн мыйлакѡ  
дзѡкѡдз ѡновтѡ и заводитѡ Лѡва-  
ѡс да Петяѡс характеризуйтны  
веськыда мѡда-мѡдлы противѡпо-  
ставляйтѡмѡн и удж сям серти, и  
олѡм ѡпыт серти, и ѡбѡчѡй зна-  
нияеяс серти.

Вайѡдам рассказысь ѡткымын  
ѡпизодъяс, кѡнѡ Лѡваѡс да Петяѡс  
автор ѡз сравнивайт, ѡз сопостав-  
ляйт, а, мѡдарѡ, резкѡя противѡ-  
поставляйтѡ вальсь характеръяс  
да поведение. Лѡваѡс, мый позьѡ,  
быд ног ѡшкѡ, вывтѡ кыпѡдѡ, а  
Петялысь характер преднамерен-  
ной привижайтѡ, умысленной  
гѡльмѡлѡ сылысь образ. Рассказ  
излагайтѡм чѡж автор вайѡдалѡ  
читатель водѡ сѡваяс, кѡнѡ Петя  
петкѡдчѡ немтѡдтѡм, гѡгѡрвотѡм  
детинкаѡн, а Лѡва—сѡйѡс велѡд-  
ысьѡн.

Петя любуйтѡ первой алдѡм  
ур мичлун вылѡ, шензьѡ, мыйла  
ѡз усь сѡйѡ пу йылысь, шензьѡ-  
мысла лыны сѡйѡс ѡз слѡймы.  
Сѡйѡ ѡз тѡд, мыйла мукѡд йѡра-  
ыс ѡвлѡны сѡрабсь, а мукѡдыя  
сюртѡмѡсь, мыйла йѡраяѡс ѡз  
позь кыйны; шензьѡ аддѡм нѡста-  
кай вылѡ сы вѡсна, мый сѡйѡс не-  
кор на абу аддѡзвѡлма; немтор на  
векор абу кылѡма палаяур йылысь;  
ѡз куж вѡрын ориентируйтчыны  
да туйяс приметитны да уна му-

кёлтор, мый позьбадзыны вбралгөн.

Тайб тёлтёмлун да кужтёмлун вбснаыс артмёны сылён сэтшём виччысытёмторгяс: то паньыс сылён вунёма гортас, то ружьёыс сылён тёллыгёг ачыс лыйё, та вбсна жё и ош сийёс някралё ас улас да вель ёна парсалё.

Некымын кылён шуны: Петя дзик немтор оз тёл, оз гёгёрво вбралан уджын. Сы вбсна Лёвалы быд воськов сийёс лоб велёдны, весиг сэтшём пустёйторгясё, кыззи чиблёг вёчны, волдя пестыны.

Став тайб лыддёлдёмторгясыс, мый тёлё Лёва, да мый оз тёл Петя, эм унатор, кодгяёс сэтшём арлыда челядьлы, кыззи Лёва да Петя, збылысь не обязательно на ставё тёлны. Но кор автор заставляйтё Лёваёс вбралан уджысь тёлны быттор, мыйла жё Петя нивём оз тёл, кор найё некымын во чёж пыр ётлаын кыйсьёны-вбралёны? Кытысь сы мыяда опытыс Лёвалён и мыйла некутшём опыт абу Петялён? Мыйла на костын сэтшём разничаыс? Либё Петя—бесшабашной, бестёлкёвой зонка, либё прёсётё ограниченёй развитаеа детинка. Од автор подготовитё читательёс Петя динё тадзи, мый сийё— „виериник детинка“, „рамивик синьяса“, Лёва дорысь школаын сийё велёдчыс бурджыка. Сэсыс кык во чёж Лёвакёл вбралёны ётлаын; вбр обстановкаын, звер-пёткаясыс повадкаёс тёлмын и общёй кыйсян уджын тёлёмлурыс нялён должен лоны ётмында кымын. Развитие уровня да кыйсян опытын на костын сэтшём контрастыс оз вермы лоны и оз ков лоны. А рассказ общёй изложение серти да авторской пояснениеас серти тыдовтчё, мый Лёва диньн Петя зёв ичёттик морт, кызз первойёсь вбрё петём, винём тёлгём, гёгёрвёлём детинка. А Лёва, Петякёл ёги арлыда детинка, петкёлчё, кыззи нёмёвёйя старик-охотвик, кыззи опытаёй учитель первойёл класса велёдчысь диньн.

Оги-кёл, тани артмё вель ыджыд торгяёлём Петялён портрет да ха-

рактер костын, а, мёл-кёл, автор Лёваёс рисуйтё вывти няя верстыё морт чертаясьён, кодгяёс мырдлёны сылысь став челядьлуныс. Лёва образын уна надуманной черта. Сёлзи и кажитчё, мый авторлён Лёваёс пасьтёлёма взрослой паськёмён да заставляйтё сийёс ветлыны кокчунь йылё кыпёлчёмён, медым Петя диньн сийё лони ылжыджык да тёлчанаджык. А Петялысь образёс вывти гёлёмёлёма.

Татшём сямя противопоставлениеас абу колана и неестественной.

Рассказ лыдлём ёбрын да Петялён поведениён тёлмасыём ёбрын челядь лыддысьысьлён естественёя кодёё неудовлетворённой чувствода мыйкёл мында дёсада сы вбсна, мый Петяысь найё оз адзыны ёния кадся инициативной, активной, наблюдательной, изобретательной советской челядьлысь прообраз. Лёва диньн Петя кажитчё ичёттикон, безинициативной, безвольнойёи, аслаё арлыд серти ёна ёбрё кольём, непрактичной детинкаён. Петя портретё автор кийён пунктём основной штрих, мый сийё „виериник детинка“, оз оправдайтчы сылён действиеасён.

Лёва поведениён тёлмасыём ёбрын челядь лыддысьысьяс ёбвын сёлжёл кольё неудовлетворённой чувство сы вбсна, мый Лёва образын зёв уна неестественной, надуманной черта. Челядьлуныс да челядьсымыс сылён тыдовтчылёны сомьн ёткымын диалоггясын, а став мукёл случаяс сийё петкёлчё и поведение серти, и сёрни сям серти, и олём опыт серти, и Петя динё отношение серти, кыззи взрослой морт, аслаё челядь кадэсь вылё пуксысь детинка-всезвайка.

Лёвалён да Петялён некутшёма оз тыдавын детской переживаниеёас. Детской мирлы сэтшём богатой эмоцияас сётан событиёас, кыззи первойёсь ур, сёлла, тар, ошкёс кыян картинаёс да дзёвьяас сийё вбрса экзотикаыс, кёл мунё рассказлён действиеас, некутшём переживаниеё, восхищение, волнение оз вызывайты Петя да Лёва

пыткы. А од ми тогда, мый челядь волнуйтчы, восхищайтчы весиг сэк, кор удайтчас пунсь прбстй коль уськдчы, а ур да тар пу йныльс уськдлм колб жб чужтывы челядын кутшмкб мжыдджык психологической переживаниеяс. Весиг ошкбс вбм на-ны оз вызывайт некутшмб эмоция, бытбкб вбчисны винбмбн тдчтм дзык пусташвбйтор. Ошкбс вены валы кажитчб прбстйджык-торайбн, сылысь кучиксб кульбм дорысь. Вот мый вбсна рассказын вайбдбм вбр экзотикаыс став раз-нообразиянас, кор найбс абу пере-работайтома да освоитбма геройяс переживаниеяс пыр, сіджб кольб-ны читатель водзын тырвйб ос-китбм да освоитбм картинабн.

Откымын замечание сіджб колб вбчны сюжетной да композицион-ной построение кузя. Челядь чита-тельяс медся радейтчы стройной сюжета, бдйб мунап действиея рассказыяс, кбви сюжетной линия выльс основной действиеис оз-кежлась бокб, оз задерживайтчы второстепенной моментъясбн. Сю-жетной линия выльс вбчбм от-ступленыеяс, статичной формаа кузь да коа характеристикаяс, не-уместной географической да этно-графической описаниеяс, повто-ряйтчан действиеяс—ставыс тайб ылжитбны читательбс основной ге-ройяс действиеяс днысь и вбж-мбдбны общой действельсь темп-сб.

Рассказ изложение нубдбмын колб, медым действиеис водзысь-воцб пыр ёнмб да наращивайтчб. Интригаяс да читательлысь внима-ние усиливайтан мукбд моментъяс жолб пыр йнтып главной действующой лицояс дінб, развязка да фи-нальной юкбн дінб концентрируйт-ны вайбс унджык.

„Том вбралысьяс“ рассказ сюже-тын центральной местабя и глав-ной событиёбн лоб—детинкаяслбн ошкбд вермасьбм да сйбс вбм. Мукбд став сценаыс да эпизодъяс-ыс, кызди ур кыйбм, йбраяскбд павыдасьлбм, тар да паляур лыйбм, лобын второстепенной моментъяс-

бн, кодъяс пыр автор вайбдб яс-сыыс геройясбс главной сцена дінб. Сы вбсна тайб второстепенной мо-ментъяслы колб вблї сетны сбмын сы мында кад да внимание, медым не сайбдны главной событиёсб—ош кыйбм.

Та серти К. Туркин рассказын тыдовтчб тырмытомтор сы боксян, мый сйбб торйбн-торйбн подробной описывайтб детинкаяслысь кыйсян сценаяс повторяйтбмбн. Первой бти ур кыйбны, сёсся мбд ур кы-йбны, сёсся йбраяскбд павыдасьб-ны, та ббрын пыстабн любуйтчыны, сёсся тарбс кыйбны, та ббрын па-ляурбс лыйбны, сёсся сьбла кыйб-ны, и вблїсти медббрын автор вай-бдб яссыыс геройясбс главной местаб—ош гу дінб. Автор зэв кузь кад кежлб кбртавлб ассыыс геройясбс второстепенной дейст-виеяс дінб, а читательбс—этногра-фической описаниеяс дінб да вбр экзотика дінб. Колб шуны, мый параллельно мунап да механичес-кой повторяйтчан действиеяс, кызди ур, сьбла, паляур, тар кы-йбм действиеяс, порядок серти—дзык бтсымабсь. Став случайын пов-торяйтчыны бти сьма действиеяс: первой пон увтчб, сёсся детинка-яс локтбны пон увтчанінб, сёсся пунсь корсьбны увтантор, та бб-рын лыйбны и мунобны водзб.

Механической повторяйтчан тайб бтсыма действиеясыс нинбм выль-тор оз содтыны геройяс образб да поведениеб, сбмын вбжмбдбны сюжетной действельсь темпсб, мудзтбдбны читательлысь внима-ние, вевтббны рассказлысь цент-ральной местабс.

Туркин, кызди автор-натуралист, зэв внимательной сувтлб быд кый-сян сцена дінб, быд пыста и сьбла дінб, зэв любовной описывайтб вбрса олысьяслысь повадкаяс, де-тальяс вайбдбмбн, но тайб кадаа геройяс сылбн топчитчыны бти местаын, валбн движениеис оз мун сюжетной линия вывти.

Лишняя второстепенной эпизодъ-яс вылб сувтлбм вбсна авторлбн оз тырмы сёсся места, кад и вни-мание ош кыйбм вылб да челядь-

тысь психологической сторона петкөллөм выль. Второстепенной моментъяс да эпизодъяс сайбодной главной действиесө.

Художественной средствоясөн водитчөм серти авторлөн өм запас, чутьё и вкус. Медся нин чёткөй автор сетө вөр экзотикаысь пейзажной картинаяс. Пример пыдди вайбдам некымын пейзажной картина:

„Яг лөздөс. Небесаын дэвкъя-лөны өтв. өтгя кодзувъяс, быттьө быръяс югъялөны ыджыд лөз эшкын вылын. Яг дөрын, пөрөм пу бердын, ыпъялө-ыргө кос пуяс пестом би, рутшка-ратшкакылыстырйи резд югөръясө“ (№ 2, листбок 60).

Либө сийө жө войся картина вөрүн, но неуна мөд планын:

„Дэурс пемыд. Сьбд вөр шөрын өтка кодзув моз югзыштө би. Пемыдлөз енежын, вөралысьяс би моз жө, дзидалөны лыттом уна кодзувъяс. Шувгыштө парма, быттьө мыйкө мөйдө“ (№ 2, листб. 62).

Тані кыкнан случаяс автор вайбдө вөрүсь войся картина, но рисуйтө торъя краскаясөн, пейзажъяс тдчөдө мөла-мөдысь быд разын торъя штрихъясөн да разнөй художественной средствоясөн. Сы вөсна оз чувствуйтчы повторение и картинаяс артмөмны яснөй-бөэ и гөгөрвоанабсь.

Но такбд тшөтш авторлөн паньдасьөнны неточной, противоречивой образъяс да картинаяс, көнө торъя штрихъяс мөла-мөдысьлы противоречитөнны, торкөнны образсө дзоньнас. Пример пыдди вайбдам өти противоречивой пейзаж:

„Вөрүс сералө арся серамбн. Гылалом коръясөн сербдөм лым, веж да еджыд сера козъяс, пемыд-виж кока пожөмъяс — вералөны сян водзын. Шынитөв. Сөмын кчлыштө усыны вевъявтөм кыном коръясөн төвлөн шарөдчөм да козъяс пөвстөд шувгыштөм“ (№ 2, листб. 62).

Тані коръяслөн шарөдчөм да пуяслөн шувгөм штрихъясыс неуна противоречитөнны картинаяс осювной содержаниялы — „шынигда“ состояниесд.

Сиджө противоречивөй сетөма Лөвалысь да дөдыслысь образ төвсө асыв пейзаж вылын, рассказ заводитан первой листбокын. Дө-лөыс муно водз асылын, кор керка пытшкөсын войся пемыдлы муртса-муртса на вежыштис рөмсө асыя кыя югөръяс улын, и тайө обстановкас автор заводитө петкөдлыны читатель водзын портретной образ Лөвалысь да дөдыслысь, мый Лөвалөн „рамник, но повтөм пемыдлөз сянъяс... ид идзас рөма юрси“, а дөдыс „пуквалис еджыд дөра гача, кос кокъясөбө платя дөрө бшөдөмөн“. Вөсыкыда кө шуны, пемыдын да рөмыдын ни син рөм ни кок сер оз тдчы. Образ сетөмын авторлөн тані прө-тө неувязка.

Уна выльбөн заводитчысь авторъяс лишнөя злоупотребляйтөнны асыя да рытъя пейзажъясөн. Налөн, кыдзи ачыс рассказыс, сидзи и быд торъя юкөн, торъя лун либө выль событиө непременно заводитчө шондө петан асыя пейзажөн, пома-сьө обязательно шондө лөччан пейзажөн, а көнкө тайө кык пейзаж костас непременно овлөб шондөн жө мичмөдөм луншөръя пейзаж. Тайө вайбдө трафаретө, асылсыям стандартө.

Татшөм сям тедеңчаяс тыдалөны и К. Туркилөн медводдза рассказын, көнө став действиес развөртывайтчө суткибн джынойн кадколастын, а тайө кадас автор витысь вайбдө читатель водзө шондө петөмкөд йитчөм асывъя пейзаж и кушмысь — шондө лөччан пейзаж.

Нөшта колө сувтлыны и сы выль, мый Туркилөн вөрүн кый-сян картинаяс, торъя пейзажъяс да вөр экзотикаыс ставнас абу типичнойбсь арся вөралав кадлы. Гежбдджыка овлөны рассказын петкөдлөм сям „шынитөв“, лөнь, шондө лунъяс вөрүн кыйсян кадө. Частөджык овлөны тайө прөаб зэра, слөта, вөйтөла, лым усяна либө турбөа повөдьяс.

Естественной фон вылын, конкретной арся обстановканы чөлядлөн кыйсьөмыс вөли эськө показательнойджык да убедительной-

джык. Авторон сетом искусственной обстановканын Лёвалон да Петялон кыйсыом кажитчө лыддысысылы прөстө прогулкади либо кокныдик экскурсияди.

И медбөрря замечание торья картинаяслон реальный показ йылысь. Рассказ общой изложениеысь да торья моментьясысь ми адзам, мый автор зев бура тодо вбралысь-кыйсысылысь конкретной обстановка аслас опыт да наблюдениеас серти. Сийб бура тодо промысловой животнойаслысь да поткаяслысь правьяс да повадкаяс. Сы вбсна сылон зев яркоя и колоритной артомны торья кыйся сценаяс. Быд эпизодын, быд деталын тодчө, мый гижө нөмөвой вбрыя кыйсысь.

Но ош каян сценаын автор ылытчө реальный показысь, и картинасо дзоньнасон сетө яво преувеличивайтомди да неуча фальшивой краскаясон. Медым ёнджыка тодчөдны челядлысь смеллун, автор вывти упрощайто ош кыйом сцена. Та вбсна ош кыян сценыас дзоньнас петкөдчө неестественнойа. Автор, важ охотникьяс авторитет выло ыстысьомди, висьталө, мый гуын куйлысь ошкөс колө вөтлыны шатяди дразнитомди, а кор петас, сөк действуйтвы, ружьёди да пуртди. Ош кыйом — абу ворсом. Зев овло шоча и зев не эскана, медым первойсы вбрө петом детинкаяс заводитисны винны гуын куйлысь ошкөс. Самой отчаянней, бывалой кыйсысь оз понды дразнитын опасной зверос шатяди, а вбчөс сидз, медым бти верной ударон винны места вылас сийос. Мбдан ко шатяди дразнитын ошкөс, непре-

менно ачуд сюран ош лапа улө. Гуын куйлысь ошкөс кыйлоны пыр опытовой охотникьяс. 3—4 морга артедьон, ружьясон да рогатинаясон, а оз пуртди да шатяди.

Вот та боксянь ош кыян сцена Туркин рассказын абу реальный, абу убедительной и абу типичай. Автор вывти упрощайто тайб местасө, искусственной строитө став тайб эпизодсө, медым тайб неестественной сценади петкөдлыны челядлысь волевдой качествомо да геройство. Но кор став сценасо развернитома нереальной планын, то картинаыс дзоньнас артмө неестественнойди да неубедительнойди.

Рассказ видлалигди ми ёнджыка сувтлим рассказлон композиционной тэчас выло да сылон внешной формаяс выло сы вбсна, мый вылын индалом тырмытомгорьясыс паныласыны не сомын Туркинлон рассказын, но унлжык вылоди заводитчысь авторьяслди произведениеясы.

Вылын индом тырмытомгорьяс тодчөдом ббрын колө пасыны и сийб, мый К. Туркинлон, кызди гижны заводитчысь авторлон, медводча рассказ выгодной торьяло гижны босытчысь мукөд авторьясысь. Вбрса быт да природа кызя богатдой личной наблюдениеас да тодомлун кызди, авторлон эм вкус и чутьё художественной образьясон водитчөмын и тырмытом запас художественной средстваясы. Туркинлон эмбсь задаткыас водзө серьёзной уджавны художественной произведениеас вылыя, торийди — детскдой рассказьяс вылын.

## ТОМ ПИСАТЕЛЬЯС РЕСПУБЛИКАНСКОЙ СОВЕЩАНИЕЛОН ИТОГЪЯС ЙЫЛЫСЬ

Колис во литература да искусство вопросяс кузя ВКП(б) Центральной Комитетлысь исторической постановлениеяс йёздёмсянь. Кадыс, быттьо, абу и ыджыд, но бви не сёмын писательяслы, а тшбтш и став советской народлыяснъя тыдало, мый тайо постановлениеяссыс вёчисны благотворной влияние миян литература выло, вёчисны став литературной оломын выль, ыджыд подъём.

Оз поэз не адзыны да кывны тайо подъёмсо и миян коми советской литературалон водзо развивайтчомын. Талунъя лувлон тема выло выль произведениеясн вочавидзёны коми писательяс партиялон исторической постановлениеяс выло. Ми кутам тдвылын В. Южинлысь роман „Тундраса бияс“, Ив. Изъяровлысь художественной очеркъяс, Сер. Поповлысь лирика да мукд произведениеяс. Но торён отрадао сйдо, мый бёръя воо доис зев ыджыд тяга коми литературао том, гижны заводитысь, авторяслон. Сёмын тавося кёкъямыс толысьон „Войвыв кодзув“ журнал редакцияо ыстисны ассыныс произведениеяс сизимдас сайо том автор, кодъяс войнабдз эз занимайтчывны литературной творчествоон. Журналын петкёдчисны выль нимъяс: А. Матвеев, Б. Палкин, А. Прокшув, Н. Краевич, В. Власов, К. Туркин, Е. Торопов, А. Политов, В. Крюков, А. Макаров, В. Микушев да мукд.

Том авторяслон тайо отрядыс обещаито миян литературалы выль,

достойной пополнение. Найо, кывшутёг, пыртасны коми художественной литературао выль, свежбой струя, выль образъяс, выль типъяс. Талун, дест, оз поэз шуны, мый тайо авторяссыс овладейтисны нин писательской мастерствоон. Эмбось налон рассказъяс, стихъяс, кодъяс торъялоны нин содержание да форма боксянь совершенствоон, мысляслон свежестьон да оригинальностьон, идейбой целеустремленностьон, но кызвыннас том авторяслон произведениеяссыс сырйось да недоработанвойбось на.

Медым последовательво нудныи большевистской партийностьлысь принцип, медым том авторяслон произведениеяссын быд строка активной отсалис народлысылысь великой цельюс оломо портёмын, найос медводз должен лоны вооружитома идейво, найо бура должёнсь тодны марксистко-ленинской теория, миян общественной оломысь законъяс, кодъясбс яснъя гогорвотёг оз поэз правильная гогорвоны оломо, а татёг оз вермы лоны сознательной творчество. Сидзко том писательясбс воспитайтом кузя удж бурмёдом, ВКП(б) ЦК-лысь постановлениеяс оломо портём выло найос мобилизуйтом — миян став идеологической уджлон важнейшой участокъяссыс бги.

Том авторяслон Ставсоюзса совещание, кодос тавося март толысын нудисны СССР-са советской писательяслон союз да ВЛКСМ-лон ЦК, волис быдса событиёни страна са став литературной оломын.

Сийб ворсис ыджыд роль томйбз пбвстысь способной литераторьяс-эс выявляйтбмын, отсаліс ёнбодны йитбд советской литературалбн младшой да старшой поколенияс костын, отсаліс том писателяслы бурджыка разбирайтчыны аславы творчествоын, а сіджб эрдбдіс том писателяс творчествомьсь серьёзной тырмытбмторьяс.

Совещаниеса участникьясбн Москвын босьтбм творческой опыт вблі вбчбма достояниебн став том литераторьясды. Став братской республикасын, областьясын да крайсын мунісны том писателяслбн совещаниеас.

Тавося август 25—28 лувьясб том авторьяслбн совещание муніс и миян республиканын. Тайб совещаниеяслбн тбдчавлуныс сын, мый сідс вблі веськбдбма сы вылб, медым том писателяс яснб да четкбя гбгбровсны аславы творчествоын общбй цельюс да принципьяс. Сёрнитанторьясын центральнбй места вблі сетбма художественнбй творчествоын основнбй принципьяс йылысь вобросьясды: кызди уджавны писательлы расказьяс, повестьяс гижбм вылын; поэтлбн стихьяс выльв уджалбм; кызди гижны пьеса-яс да с. в.

Татшбм ногбн вблі артыштбма совещаниеса участникьяслысь теоретической уровеньнын торьялбмсб. Том авторьяс лыдын высшбй образованиев йбзкбд радны эмбсь и колхозникьяс, кодьяс нуждайтчбны литературнбй творчестаолысь элементарнбй вопросьяс разбирайтбмын. Колб чайтны, мый инббм темаяс вылб докладьяс да сёрнияс, кывшутбг, сетасны ыджыд пбльза том авторьяслы налбн водзб вылб творческой уджны.

Но такбд тшбтш совещание должен вблі веськбдны ыджыд внимание: конкретнбй творческой вопросьяс обсуждайтбм вылб. Правда, творческой семинарьяс вылын видлавсисны том авторьяс-

лбн произведениеяс, кызди К. Туркинлбн рассказ „Том вбралысьяс“, А. Матвеевлбн, В. Крюковлбн, С. Тимушевлбн, Б. Палкинлбн, В. Микушевлбн, Е. Тороповлбн да мукбд том поэтьяслбн стихьяс, М. Шараповлбн бти акта пьеса „Набн гбрдитчб Рбдина“, но тайб произведениеяссб обсудитбм вылб кадыс вблі этша да творческой разбор муніс тэрмасббмбнджык, поверхностнбйджыка. Век жб, та вылб видбдтбг, творческой семинарьяс ворсисны положительнбй роль, отсалісны том авторьяслы гбгбровны ассыныс бшибкаяс, сетісны здоровбй творческой зярдяка. Том писателяс примитісны активнбй участие тайб творческой семинарьясас. Например, зэв деловбй, серьёзнбй да самокритичнбй вблі В. Крюковлбн выступление, кбні сийб конкретбй разбирайтіс К. Туркин расказлысь композиционнбй построение да сюжетнбй развитие, мый удачбвойс да неудачнбйыс тайб произведениеас. Совещаниеса мбд участник Ю. Самарин том поэтьяслбн— А. Матвеевлбн да А. Прокушевлбн—произведениеяссысь положительнбй моментьяс пасйбмбн, индіс, мый аславы художественнбй „достоинство серти вайб улынбсь на, мый видлалав стихьясын („Чужав муын“—А. Матвеевлбн да „Тувадрыв кар“—А. Прокушевлбн) пыр на тбдчбвы риторикалбн элементьяс да прозаизм.

Том авторьяс ассыныс произведениеяс разбирайтігбн зілісны донъявны найбс сы боксян, мыйэгш налбн расказьяс, стихьяс отражайтбны миянысь талуныя действительность. Тайб висьталб сы йылысь, мый литератураб локтысь томйбз вбчбны нин попытка-яс велбдчыны олбмысь, разбирайтчыны сыны, мый бур, мый омбль. Тайб висьталб сы йылысь, мый налы литературнбй творчество абу нин „шойччбг“, абу нин развлечение, а быдлуныя потребность, коді петб на-

лби страстной желаниенсь актив-  
воя първы олѣмѣ, стрѣитны да  
созидѣитны став вародкѣд ѣтлаын.

Дзѣк естествоно, мый литера-  
тураѣ локтыс томѣѣз виччыси-  
ны коми писательяссян валѣн  
творческой опытѣн, художествен-  
ной литературалѣн основаяс да  
водзѣ развивайтчан туйяс йылысь  
мыслясѣн юксьѣм. Но тайѣс коми  
писательясѣн эз вѣв тырмымѣн вѣ-  
чѣма. Сѣмын псѣг Сер. Попов  
выступитѣс том авторъяс водзын  
да аслас творческой метод йылысь  
висьталѣмѣн, полробнѣя сувтлѣс  
поэтлѣн творческой уджын основ-  
ной моментъяс вылѣ: кыдзи бѣр-  
йыны тема, кыдзи разработайтны,  
художественно правильвѣя разре-  
шитны бѣсѣтѣм темасѣ, кыдзи  
произвѣдениельс идея воплощайт-  
ны конкретной художественной об-  
разъясѣ. Тайѣ вѣлі поэзия юкѣн-  
ны, но ѣд том авторъяс лыдын  
ѣмѣсѣ йѣз, кодъяс уджалѣны проза  
да драма жанрын, и эзв колана вѣ-  
лі эскѣ, юкисыны кѣ тшѣтш асла-  
ныс опытѣн прозаикъяс да драма-  
тургъяс.

Но и Сер. Поповлѣн поэзия юкѣн-  
ны творческой опытѣн, юксьѣмыс  
вѣлі односторонней характера.  
С. Попов—поэт-лирик. Сидзкѣ сѣ-  
лѣн опытыс вермас сетны отѣсѣ  
сѣмын лирика жанрын уджалысь  
том поэтъяслы. Быдѣвлы тѣдса,  
мый лирика абу на тырмымѣн, ме-  
дым разрешитны советской поэзия  
водзын сулалысь гырысь да благо-  
родной могъяс, мый войнѣборса  
великой стройкалысь величие тыр-  
выѣд да быдѣбоксян должен лоны  
петкѣдлѣма эпической поэмаясын.  
Великой рѣч писатель А. М. Горь-  
кий том авторъяскѣд беседаын  
унаысь висьтавлѣс, мый колѣ сѣ-  
ны развернутой паськыд полотнояс  
эпической планын, мый миян ге-  
роической кад нуждайтѣд героиче-  
ской кывйын.

Таысь, дерт, мыжыс усьѣ став  
коми поэтъяс вылѣ, кодъяс эз на  
сетны гырысь эпической полотно-  
яс талувъя тема вылѣ, код вылын  
эскѣ вермысны велѣдчыны том  
поэтъяс.

Совещание том авторъясѣс наце-  
литѣс удж йылысь темаяс вылѣ.  
Быд произвѣдениенн геройѣн дол-  
жен лоны миян советской морт,  
кодѣ аслас быдлувъя созидатель-  
ной, свободной уджѣн преобразуй-  
тѣ миянысь олѣм. Оз позы петкѣ-  
длыны бѣня мортѣс, сылысь лич-  
ной олѣмсѣ уджкѣд йитѣтѣг, кодѣс  
сѣйѣ вѣчѣ обществолы благо вылѣ.  
Оз позы петкѣдлыны советской  
мортѣс, не кѣ петкѣдлыны сѣйтор,  
мый сѣйѣ вайѣ стравалы аслас  
уджѣн.

„Мияны торѣн колѣ тѣждыс-  
ны сы йылысь, медым мортлѣн  
удж лѣис ѣнѣжыка производитель-  
ной сы вѣсна, мый таын заклю-  
чайтѣд не сѣмын быд уджалысь  
мортлѣн личной интерес, но и го-  
сударстволѣн общей интерес“  
(В. М. Молотов).

Удж должен лоны не общей  
фонѣн, код вылын развертывайт-  
чѣны геройяслѣн взаимоотношени-  
яс, а мортлѣн содержаниеѣн. Миян  
обществоын, кодѣ муно коммунистиче-  
ской будущейѣ, удж лѣис нин  
мортлѣн потребностьѣн.

Совещание том авторъяслы сидз-  
жѣ индѣс, мый сталинскѣй пятилет-  
ка олѣмѣ пѣртѣмын вародлы отса-  
лѣм—писательяслѣн талунъя глав-  
ной мог. Колѣ шуны, мый миян  
писательяс да тѣм авторъяслѣн  
произвѣдениенясын тайѣ благород-  
ной темаяс пыр на кольѣ пѣшти  
вѣрзѣддлытѣм.

Великой Отечественной война  
воясѣ художественной литерату-  
раын, кывшутѣг, центральной мѣ-  
та бѣсѣтлѣс военной тема, кодѣ  
аснас сайѣдѣс мукѣд темаяс. Тѣдчѣ  
вѣлі тайѣ и коми литератураын.  
Войнѣборса кадѣ трудовой тема  
щит вылѣ лѣптѣм коми художест-  
венной литератураын медводз при-  
надлежитѣ Сер. Поповлы, кодлѣн  
поэзиянс йиджтысѣма уджлѣн  
радостьѣн, войвыс освѣнтѣм кузя  
созидательной уджлѣн пафосѣн.  
Бѣръя кадѣ пыр яркѣйджыка да  
выпуклѣйджыка кутѣс петкѣдчыны  
трудовой тема дѣнѣ матыстѣмыс и  
том авторъяслѣн. „Войвыс кодзув“

журналда тавося номеръасын печатайтѳм произведениеясын том авторъас зильѳны петкѳдлыны сѳветскѳй мортѳс, сылысь удж, удж дѳнѳ выль, социалистическѳй отношеннеяс. Например, С. Тимушев, Е. Торопов, М. Шарапов гижѳдъасын шѳр темаис—вѳрлѳдѳм; колхознѳй муяс вывса труженикъяс йылысь гижѳвы В. Микушев, В. Крюков, Ю. Самарин да мукѳдъяс.

Босътам, например, В. Микушевлысь стихотворение „Колхознѳй ыбын гѳригѳн“, кѳнѳ тѳдѳ нѳн трудовѳй начало. Автор гижѳ:

„Колхознѳй ыбын гѳригѳн  
Мем вашкѳдѳс тѳвру:  
„Арпомнас зарни вѳрѳкѳн  
Тѳд уджысь мынтас му“.

Мем некор вѳлѳ сѳрнитны,  
Мем некор шуны выв.  
Да кыс нѳ?—Орчѳн ордысьѳ  
Колхозница—том ныв“.

В. Микушев сетѳ колхознѳй уджысь картина прирѳлалѳн фѳн вылы. Но тѳврѳлѳн вашкѳдѳмыс непосредственно вуджѳ колхознѳй ыб вывса труженикѳн переживаниеясѳ и лыддысь тайѳ вашкѳдѳмсѳ воспринимайтѳ, кызди гѳрысьлысь мѳвпъяс да чаяние, сылы кажитѳ, мый колхозник сѳлѳмнас кылѳ нѳн аслас уджлысь результатѳс, сѳйѳ тѳдѳ, мый самоотверженнѳй удж оз вош дарѳм, сетас асьыс плодъяс, но сѳйѳ тѳрмасьѳ уджавны, а не водзвыв „куштыны лыйтѳмтор“, кызди шустьѳ коми народнѳй поговоркаын. Татѳ жѳ автор органическѳй йѳтѳма и ордысьѳм йылысь тема.

Мѳд том поэт С. Тимушев аслас стихотворениеын „Ми кывтам пурѳн“ сѳдзжѳ тѳдѳдѳ, мый олѳмын основнѳйыс—удж, а мукѳдыс ставыс второстепеннѳй. Сѳйѳ гижѳ:

„Но радейтчыны мѳдысь воас кад,  
Кор сдайтам вѳрсѳ запаньѳ ми тѳкѳд.  
Вай босътчам зѳйѳ, матын перекат,  
Мед ластва вылѳ пурнымѳс оз петкѳд“...

В. Крюков первой стихъясын

увлекайтчывлѳс природалысь мичлун сылѳмѳн. Бѳръя стихъясын жѳ тѳдѳ нѳн Крюков ѳртѳлѳн талунъя тема дѳнѳ матысгѳм. Природа фѳн вылын петкѳдѳ морт сылѳн уджѳн. Колѳ шуны, мый природа опишатѳгѳн В. Крюков асьсѳ чувствуйтѳ крепыдджыкѳн, сѳки ѳнджыка тѳдѳ сылѳн наблюдательность, художникѳн мастерство, но сулалѳ сылы босътны удж йылысь, морт йылысь тема, кызди пыр жѳ кельѳдѳнны сылѳн краскаяс, чувствуйтѳ изобразительнѳй средствояслѳн тырмѳтмлун. Тайѳ явениеыс абу случайнѳй. Том авторъяс пѳвстысь унаѳн ва ѳз топыда йѳтчыны олѳмкѳд, мукѳлдырѳн найѳ ылынѳсь на сѳветскѳй действительностълѳн насуннѳй вопрьсъясысь. Тайѳс поэѳ вѳлѳ аддзыны сѳйѳ жѳ В. Крюковлѳн выступлениеысь, кодѳ висъталѳс, мый сѳйѳ олѳ Удѳраын, бытѳѳкѳ глушын, да оз аддзы, мый вѳчсьѳ мѳян республикаса новостройкаяс вылын. Невернѳ. Мѳян странаын абу сѳтшѳм пельѳс, кѳнѳ ѳськѳ ѳз пу ключѳн олѳм, кѳнѳ ѳськѳ сѳветскѳй йѳз асланыс уджѳн ѳз преобразуйтны олѳм. В. Крюковлы колѳ уськѳдны тѳдвылѳ А. М. Горькийлысь кывъяс: „Урал, Кузбасс, став местаяс, кѳнѳ торъя отѳѳливѳ тыдалѳ, кызди морт аслас уджѳн вежѳ мѳявлысь олѳм,—тайѳ выль библиотекаяс сѳветскѳй писателѳлѳн. Колѳ кужны найѳс лыддыны“.

Писательлы татшѳм библиотекаѳн талун являйтѳ и мѳян коми республика. Сѳдзкѳ делѳыс сын, медым ми велѳдчим сѳйѳс лыддыны.

Сѳветскѳй писательяс союза правлениелѳн XI-ѳд пленум вылын А. Фѳдеев ѳрт аслас докладын тѳдѳдѳс, мый сѳветскѳй патриотизм йылысь тема—главнѳй, центральнѳй тема. Патриотизм чувствѳн воодушевитѳмѳн, большевистскѳй партия да великѳй Сталин веськѳдлѳм улын СССР-са народъяс став вынѳн тышкасьѳны сы вѳсна медым ѳдѳбджык бурѳдны войнаѳн вѳчѳм ранаяс, тыртын да вев-

тыртыны виль сталинскэй пятилетка, водзё кыбодны да ёамодны рёдиналысь могущество.

Том авторьяс оз кольны боко и тайё благороднэй темасё. Советскэй патриотизмдон чувство петкёдчё В. Микушевлон „Венаей подвигьясыс йылысь“, В. Крюковлон „Ылысянь котёртысь товру...“, А. Матвеевлон „Чужан муын“ да мукёд гижны заводитысяслон произведениеясын.

Советскэй мортлон национальнэй гордость чувство пронизывайтліс советскэй эпохаса медбур, гениальнэй поэт В. В. Маяковскийлысь поэзия. Сійё гижліс:

„Я в восторге  
От Нью-Йорка города.  
Но  
кепчонку  
не сдеру с виска.  
У советских  
собственная гордость:  
на буржуев  
смотрим с висока“.

Талун жё тайё темаыс миян литератураын должен босьтны виль, ёнджыка почётвёй места.

Но миян повстын эмось на йёз, кодьясёс оз волнуйт миян рёдиналон величие да выйёр, кодьяс советскэй действительностьысь зільоны пышшыны. Например, соещение вылын ёся волі критикуйтёма Ф. Зыряновс, коді гижис быдса цикл „Персидскэй мотивьяс“. Кутё ё мыйкё общёйсё татшом авторьясылон творчествоыс советскэй литературалон талунья могьяскёд? Чайтам, мый тайё вопросы лишнэй. Тайёс быдён гёгөрвонны.

Паныдасълон том авторьяс творчествоын и аполитичность, безидейность да мукёд серьёзней тырымтомторьяс. Некыз оз позь мёдногон донъявын С. Тимушевлысь стихотворение „Сьёлёмдой“. Тимушев стихотворениеыс лиричeskой геройлысь сьёлёмсёдойё отитор—ныккёд любовь. И тайё сьёлёмдойыс вунло сылди сомын сэк, кор найё

ныккёд кыкён лэбулын колльёдонвой. Герой жадитё, мый вывті одйё, тёдлытёг, кольё арся вой. Сійё волі эськё помтёг рад, некор кё эз помасьлы тайё арся войыс. Тайё стихотворениеыс не сомын искажайтё мянялысь действительность, но и яэляйтё цасквильнэйон советскэй томйёзлысь любовнэй отношениеыс петкёдломын.

Юавсьё, мыйла татшом безидейнэй произведениеясыс адзёны места журнал страньяцяыс вылын? Таясь, дерт, первой мыжыс усьё редколлегия выло. Ми унаысь на том авторьяслы ёчавлам скидкаыс, недоработаннэй да сырёй произведениеяыс печатайтёмон. А татшом практикаыс вайё кыкпёлёс вред. Огикё, авторыслы—сылон творчeskой развитиеын, а мёд-кё, миян литературалы дзоньнас.

Оз позь думайтны, мый том писательяслон водзё творчeskой быдём кутас муны шыльыда да ковни. Налы ковмас евлавны неэтша сьёкылуньяс, валон литературнэй уджыя лоасны и удачаыс и неудачаыс: асьыныс творчeskой лицо да манера настойчивёй корсьём, писательскэй профессия освоитём вылын, кыс вылын упорнэй уджалом ваяс налы и радлун и разочарование. Зэв важнё сійё, медым том авторьяс гёгөрвоисны ставсё тайёс ёні жё, литературнэй поприще вылын медводдза воськовьяс вёчигёя. Важнё сідзжё и сійётор, медым том писательяс кужисны гёгөрвоны асьыныс ёшибкаыс, асланыс творчествоысь тырмытёмторьяс да слаб местаяс, медым правильнэй воспринимайтисны медся ёсь, критика, лоисны самокритичнэйон асланыс творчество динё.

Том авторьяслон коми республиканскэй совещание яэляйтё медводдза серьёзнэй воськолён быдмысь коми писательскэй кадрыясёс воспитайтан делёын. Но медым вайёдны помёдз совещание вылын заводитём удж, пыр жё колё местаяс вылын котыртывны том литературнэй выняыс да систематически нубдны удж найёс идей-

бы воспитайтом да писательской мастерство велдём кузя. Кутшом конкретной мероприятияс колбны тайб могсё олёмб пёртом выль? Медводз том авторьяс колё кутырны районной газетяслон редакцияс бердын. Районной газетясын сотрудничайтом том авторьяс топуджыка йтас олёмкөд, миян быллувъя действительностькөд, промышленностьса да видзму овмбсса передовой йозкөд. Районьясса передовой йоз йылысь, налбн удж йылысь художественной очеркьяс вермасны ловы зев полезнойбн том авторьяслы гижны велдчигбн, а сіджө разнообразясны газетной материальясб.

Мөд туй—школаяс бердын литературной кружокьяс котырём, рукописной журнальяс лэдэбм, көні позьб вудны том авторьяслысь произведенияс творческбя обсуждайтөм.

Коми АССР-са писательяс союз да „Войвыв кодзув“ журналлөн редакция долженёсь кутны том авторьяскөд быллувъя йитөд личной общевияс да письменной консультацияс пыр.

Том литературной кадрьяс идейной воспитайтомны зев ыджыд рольяс да обязанностьс и комсомольской организацияслөн, кольяс сіджө долженёсь кутны быллувъя топуд йитөд том гижысьяскөд, оставны налы былмыны.

Том писательяслон республиканской совещание, коді асьыс уджсө подулаліс партийной решенияс вылын, петкөдліс, мый миян том коми советской литература, кызди и став унанацональвой советской литература, ВКП(б) Центральвой Комитетлөн исторической решениясөн вдохновитчөмбн, чукөртө выль вывьяс да суладө выль расцвет водзвылын.

А. ВЕЖЕВ

## КОМИ СӨВЕТСКОЙ ЛИТЕРАТУРА ИСТОРИЯ КУЗЯ ОЧЕРКЪЯС

Шуштӧм вӧлі олӧмыс коми уджалысь йӧзлӧн войдӧр, Великой Октябрьской социалистической революцияӧз. Эксплоатируйтӧм да угнетайтӧм, пемыдлун да невежество, издевайтчӧм да оскорбляйтӧм—татшӧми вӧлі важӧн удельс коми уджалысь йӧзлӧн. Кыдзи и уна мукӧд посни народъяслӧн, кодъяс вӧліны царской Россияын, эз вӧв валӧн письменность. Царской самодержавиелӧн политика вӧлі веськӧдӧма сы вылӧ, медым не лӧзны быдмыны национальной культуралы.

Буржуазно-помещичьей правительство тӧдіс, мый национальной культура быдмӧм ӧдзӧдӧ народъяслысь самосознание кыптӧм, паськӧдӧ да ёвмӧдӧ уджалысь йӧзлысь тыш царской стройлы паньд да матыстӧ эксплуататоръяс господстволысь пом. Сійӧ тӧдіс и биысь моз полис национальной самосознание кыптӧмысь да сыкӧд тшӧтш народъяс ӧгвѣтчӧмысь, общӧй враглы—царизмы—паньд тышкасьӧм могысь.

Царизм адзие свободолобивӧй мотивъяс национальной культура петасъясын аслыс сэтшӧм жӧ угроза, кутшӧмӧс и народъяс восьса кыпӧдчылӧмысын. Эз прѳста царской самодержавие термась расправитчыны первой талантливӧй коми поэт Иван Куратовкӧд, кодӧ кутӧ мунны русской революционной демократъяс туй кузя.

Но кӧть кыдз эськӧ эз синны угнетательяс бырӧдны народлысь

свободалань да знаниелань стремление, кӧть кыдз эськӧ эз зильны гӧльмӧдны сылысь вежӧрсӧ, тыртӧммӧдвы душевной миосӧ—нинӧм эз удайтчы валы. Народ олӧс. Олӧс да быдтӧ ассыс культура.

Народлӧн духовнӧй творчествоыс медводз петкӧдсыліс фольклорын. Уджалысь йӧз тӧчлісны мойдъяс, сыланкывъяс, преданиеяс, пословицаяс. Народлӧн сылӧм-мойдӧмын кылӧс джуджыд шог да норасьӧм шуштӧм олӧм вылӧ, дзулькӧн пуис лӧглуныс озыръяс дӧнӧ, солькъясио народнӧй мудрость да юмор, дзирдалӧс ёсь ум да сметка. Народ быдмис, кисьмис сылӧн революционнӧй сознаниеыс, ёнмис эксплуататоръяс гыж улысь мездысьны эскӧмыс.

Джуджыда да кокныда лолыштӧс коми народ Великой Октябрьской социалистической революция ӧбрын. Пролетарской революция вайис сылы мездлун нӧмӧвӧйся гвѣтысь да нуждансь, сійӧ вайис сылы культура да просвещение. Ленинско-сталинскӧй национальной политика сетӧс став условиеяс, медым ӧдӧ да плодотворнӧя быдмио форма серти национальной, содержание серти социалистической культура. Озыр русской культуралӧн вына влияние ӧдзӧдіс коми социалистической культуралысь быдмӧм. Коми народ историлӧн вӧссис выль страница.

Коми народлӧн заводитчис выль олӧм. Выль олӧм вобикӧд тшӧтш

кутис быдмыны и коми советскӧй художественнӧй литература.

Главнӧйыс, мый шыбитчӧ сямӧ коми литература быдмӧмкӧд тӧдмасыгӧн, сӧд—писательяслӧн советскӧй народкӧд, советскӧй оломкӧд, асла социалистическӧй рӧднякӧд топыда йитчӧм.

Первогӧ эз на вӧв налӧн ыджыд гижан сямныс, эз на вӧв кужомдун, но эз быравлы налӧн зӧльмныс отсавны асламыс гижӧдъясӧн социалистическӧй строительстволы. Первогӧ кужтӧма, видзчысьӧмӧн, но вочасын пыр смелджыка да уверянойджыка тувчалісны-кайісны найӧ тшудӧдӧсь-тшудӧдӧ сьӧкыд да сложной художественной мастерство пос кузя.

Первогӧ найӧ эз кужлыны посетиторьясысь торйӧдлыны важнойджыкӧ да ыжыдджыкӧ. Улын вӧлі гижӧдъясӧн художественной выныс, слаб вӧлі обобщайтан да типизируйтан выныс образьяслӧн. Но том писательяс мунісны веськыд, верной туйӧд, кодӧ нуӧдӧ паськыд, ыджыд литератураӧ.

Найӧ эз сразу гӧгӧрваны, мыйны искусстволӧн выныс, художественной образьяслӧн читатель выӧд воздействуйтан секретыс,—но налӧн туйыс вӧлі дугдытӧм да мудзлытӧм корсьысьӧмӧн да велӧдчӧмӧн.

Найӧ произведениеясн кылӧ советскӧй мортлӧн сьӧлӧм типкӧм, советскӧй мортлӧн тӧждысьӧм, вӧдӧ мунны чорыд кӧсйӧм, ас выӧд да Ленин-Сталин партия делӧ помтӧм эскӧм.

Оз ков думайтны, мый шыльыда да кокныда быдмысны коми советскӧй писательяс, мый эз вӧв найӧ творчествомн гырысь тырмытӧмторьяс.

Коми писательяс полӧмӧн босьтчылысны Коми республикалыс аския лунсӧ петкӧдлӧмӧ. Кольывлісны корсьӧр найӧ бӧрӧ и ас гӧгӧрся оломсьыс, эз ас кадӧ да тырмытӧн шыаслыны талувъя гырысь вопросяс выӧд. Паныдаслывӧдны коми литература исторіяны и безидейной, бессодержательной произведениеяс, весиг сюрӧны произ-

ведениеяс, кодъясын неверной, исказигӧмӧн петкӧдлӧма советскӧй мортӧс. Воліны зӧльмныс пышныны современности ы, мунны коквыдджык туйӧд, советскӧй действительностьӧс да выль, советскӧй мортлысь пытшкӧссӧ омӧля тӧдӧм вӧсна.

Но век жӧ, кӧть и вӧвлины и эмӧсь на ӧні уна тырмытӧмторьяс да ӧшлибкаяс, кӧть вӧліны и эмӧсь на кужтӧмлуныс да сьӧкыдлуныс, коми советскӧй художественной литература кы-выннас ч-ствӧя выполняягӧс народ вӧдзын ассьыс долгӧс советскӧй йӧ-ӧс коммунистическӧй сямӧн воспитывайтӧм кузя.

\* \* \*

Ми казтылім нин, мый коми письменность революцияӧдз эз вӧв. Массӧвой коми советскӧй художественной литература эз вермы лоны ӧти лунӧ. Колӧ вӧлі кад, мед удитісны вӧлӧчыны том талантяс, колӧ вӧлі кад, мед социалистическӧй революцияӧн лозьӧдӧм советскӧй му вылын ёмисны социалистическӧй культуралӧн петасяс.

Сьӧкыд гражданскӧй война луньясӧ, кор том советскӧй республика элӧдӧс став вычьяссӧ, медым жугӧдны сӧдс кышальсь врагьясӧс, партия да правительство тӧждысисны ния советскӧй народьяслысь культура кыдӧлӧм вӧсна.

Оз на вӧлі тырмы весиг бумага, этша вӧліны грамотной литературно-редакционной кадрыс. Но и тайӧ сьӧкыд кадӧ нин 1918 вося июль 10 луньянь заводитіс петны Сыктывкарны „Зырянская жизнь“ газета. 1921 восянь кутіс петны ведельны кыкысь коми кыв вылын нин „Югыд туй“ газета, 1925 восянь—выль коми газета „Коми сикт“, а 1926 воын коми народ кутіс лыддыны первой коми журнал.

Газет петӧмкӧд тшӧтш заводитчисны печатайгыны медводза книгаяс коми кыв вылын. 1920 воын вӧлі печатайтӧма 7 квива 36500 тиражӧн, а 1922 воын петіс

нин 19 книга 51000 тиражон, кызыс учебникъяс школаясы.

Въвыломтор коми муын—ас кыв вылын петав газетаяс—кыпдлісны зэв ыджыд интерес коми уджалысь йозлысь. Мездом коми йозлон лунысь-луно содіо интерес культура діно. Газетаяс налы лоины зэв коланторйов. Окопачырысь найо кыв-вылісны докладъяс, лекцияс, видзодлісны художественной постановкаяс, спектакляс. Пöшти быд деревняны котыртчавлісны драматической кружокъяс. Сцена вылын ворсісны либо роч вылысь переводом пьесаяс, либо ас вывон лосьодом дженъыдик ворсанторьяс.

Коми уджалысь йозоа татшом ворсанторьяссö радейтом йылысь поэзо адзыны не бги газетной заметканысь. Вот шуам, ещö 1918 воын на „Зырянская жизнь“ газета (31 №, 20. X) гижö: „Приятно видеть, как крестьянство охотно идет на спектакли“.

Коми крайны Октябрьской социалистической революция борны воссялісны выль школас, кулісны велодны коми кыв вылын. Школаясны художественной самодеятельностьса да стенгазетса участникъяс вöчлісны медводдза воськовъяс творческой уджын. Школаын надон чужис литератураос радейтом.

Сідзко культурно-просветительной удж йоз костын паськалом да рöдвой кыв вылын школа лыд содом зэв ёна отсалісны быдмыны коми художественной литературы.

Гражданской война кадын да восстановительной периодын коми художественной литература, код печатайтсыліс медсясö газетаясын, вöлі зэв на жеб да ичöт. Эз на вöвны нимъяс, кодыяс эськö пырисны коми литература историяö, Лебедев ним кындзи. Коми советской писателяолон том поколение, велöдчигмоз, виллаліс ассыс вывьяссö стенгазетаясö гора агитационной стихъяс гижомын, сцена вывсян ворсом выло збой агитка лосьодаломын, живой газета лөдзöмын.

\* \* \*

Коми советской литературалысь первой периодсö поэзо артавын 1927 воэдз, сійö воэдз, кор литератураö кулісны пырны выль вывьяс, том гижысыяс. Тайо периоднас коми литература лосьодом вылын кыз уджсö нуодіс писатель М. Н. Лебедев.

Лебедев, кодлон творчество заводитчис ещö 1900 воын на, революцияöдз гижліс сомны 8 стихотворение коми кыв вылын. Революция борны писатель събломсян босьтчис гижан уджö, мед коть мыйкö мында удовлетворитны коми народлысь пыр ыджысь культурной запросьяс. Сійö печатайтö газетаясын ёсь публицистической статьяяс, фельетонъяс да заметкаяс, вуджодало роч кыв вылысь пьесаяс да стихотворениеяс, ачы гижö произведенияяс: стихотворениеяс, поэмыяс, опереткаяс.

„Зырянская жизнь“ газета 1918 воын август 15 луно пасйö, мый Корткердсын вöлі вечео, код выльч декламируйтісны Лебедевыльсь стихъяс. Хор сыліс „Гажа тулыс“, „Оыр морт“ песняяс да Лебедевын жö переводитом песня „Солнце всходит и заходит“. 1918 вося декабрь төлысын Лебедевлон сійö жö газетын печатайтöм стихотворение „Шогсысь выв“ регыдъя кадон лонс народной песняон.

1920 во помын газета рад пырысь юбрöт „Бур ань“ оперетка петом йылысь. „В ней не чувствуется „мягкотелости“ и „слезливости“, как в буржуазно-демократических пьесах, чувствуется, что написана сыном трудового народа и для трудового народа. Шире дорогу революционным художникам слова, творцам нового искусства“,—индö газета. Быд велöдчысь радейтö сылысь „Коми му“ стихотворение, кодос сійö гижліс 1920 во на. Коми областын став драмкружокъяс пуктывлісны сылысь опереткаяс „Тун“ (1920 во), „Мича ныв“ (1919 во) да „Бур ань“.

Лебедевлон кокни, гөгөрвоана кывъя, увлекательной сюжетьяс произведениясыс ёна отсалісны

гичны заводитчысьяс, а фольклорной мотивъяс сійо произведенийясын чужтисны интерес устной народной творчество дін.

Газетъясн 1918—1926 воясо, Лебедевоян производенвяс кыдзи, печатйтсьявлисны ещо и мукд авторъяслон стихотворениеяс, рассказъяс, фельетояяс.

Революциян сетом свободной олбм тшбктис коми уджалысь йбзос кыдкэ петкдлны ассьынис чувствояснысэ да мбвпяснысэ. Уна простой йбз, том и олбма-вин, ыставлісны газет релакциян произведенийяс, кодын коть и кужтма, но искреннее злісны ысывавны асланыс выль думъяс да чувствоян йылысь.

Оти татшбм поэт аслас стихотворениеын казтывлэ важ права дырйи голъ крестьянинлысь лёк олбмсэ, ысывалэ, мый ёні лон выль олбм да помалэ татшбм строчкаясон:

Лоис татшбм олбм  
Октябрь тблысь ббрын,  
Заводитчис сійо  
Олбм Питир шбрын.  
Питиромьс и воис  
Гольлы ыджыд вбля!  
Кывзой тайб кывъяс  
Ставныд, кодэ пеля! (1918 во)

Откымын сэтшбм гичысьяс сьблмсыявныс да дыр кежлэ босытчылісны литературной уджэ. Найбэ вбліны образованиааджык йбз, уджавлісны культурно-просветительной визь кузя, а код-сюрб партийно-советской удж вылын (И. Сажив, Аквань-пи, Е. Колегов, Спира Проко да мукд).

Найбэ, кыдзи и неуна сёрбиджык выль том писательской поколение агитруйтисны асланыс стихъясон да рассказъясон выль олбм, выль быт вбсна, серавлісны да кучкавлісны важ олбмлон колясъяс кузя. Медся тдчананс найбэ гижбдъясн вблі агитационность.

Тайбэ кадся гичысьяс, кодъяс сьблбмысь сулалісны советской власть дор, вбчисны колана удж. Но налбн эз вбв на тырмымбоятя кужавлуныс, эз судзсы и тбдбм-

луныс, мед кыбдчыны выло художественной творчествобдз.

Странаын великой перелом воясо-коми литературабэ кутис пырны одарённой писательской молодняк, выль советской поколение, партиялы, советской власты преданной томйбз, кодэ аддзис литературной творчествоын ассьыс призвание. Тайбэ том гичысьяслон голбсъяс кутисны кывсычы нин 1925—26 воясэ, а 1927—29 воясын найбэ сетбны нин тоя коми литературын, коть эськбэ найбэ гижбдъяс вылын ёна на тбдчбэ выль, тбдбм уджлбн сьбкыллуныс.

Коми советской литература бидмис тышын буржуазной национализмкбд, кодбс вблі помбдз пазбдбма 1937 воын. Буржуазной националистъясэ злісны суйсыны газетъяс да журналъяс редакциясэ да паськдны йбз костын контрреволюционной, антисоветской идеяяс комибс советской государствоынсэ торйбдбм йылысь. Найбэ протаскивайтлісны сэтшбм идеякаяс, мый комиын быттбэ абубсь кулакъяс; мунісны павыд роч культуралы, роч литературалы, бидвогыс пыклісны роч кыв вылысь коми кыв выло литература переведитан удж.

Тайбэ полббй деятельностьнаныс националистъяс кбсйисны сьбктбдны заводитчысь коми гичысьяслы пырны литературабэ да кежбдны найбэ веськыд туйвизьсыс националистической гуранбэ. Областной партийной организация, кодэ нубдліс коми буржуазной национализмкбд успешной да решительной тыш, ас кадбэ эрдбдавліс налысь дзуган да вредитан методъяссэ да резкбэ, но справедливбэ индавліс коми гичысьяслы бшибкаяс да тырмытбмторъяс вылбэ. Буретш та вбсна врагъяслон надеяяс эз збылмыны: коми советской литература чужис да бидмис социалистической строительстволы активной отасьысьбн.

А колбэ шуны, мый том гичысьяслы эз вбв кокви. Коми литературалбн эз вбв ни опыт, ни традицияс. Куратовлбн гырысь идея-

жа да вылын техникаа стихъясыс да поэмаясыс өз на воны народкиб.

Том гижысыс водзын воссис ыджид, но пошти тбатм уджаланын. Не кб роч литература, кодбс вблб тбдбны, радейтбны да код вылысь велбдчбны том гижысыс, налы вблб эськб ещб нин сбкыд. Унары, кодъяс босыгчылысны гижыны, сбкыдлуныясыс лоины не вын серти, и сэтшбмъясыс вочасбн эновгчалысны.

Колб пасыны, мый бткымывбс гижыны босыгчысыясбс толк вывсыныс воштылысны и кутшбм сюрб рецензияс газет-журналысны. Националистъяс асланыс рецензиясына серавлысы да видисны том гижысыясбс, кор налы колб вблб отсбг, делбвбй да быдмыны отсялан критика.

И век жб кома литература быдмыс. Гблбс том гижысыяслбн ёнмыс и кыптбс воысь-воб. 1927 вося сбмын бти тблысьб "Ордм" журнал редакцияб вблб ыстбмабсь рукописьяс 70 автор. Советскбй олбм, советскбй странаын гырысь вежсьбмъяс, великбй роч народлбн оръявалытбм отсбг, коммунистичекбй партиялбн вына идейнбй да организационнбй руководство—ставыс тайб пыркнитбдалбс националистъяслысь сбрбм, злбвбй клевета, мидера панбм лбжнбй слухъяс да сёрнияс, весалис советскбй кома художественнбй литературалы быдмбм вылб туй.

\* \* \*

Странабс социалистичекбй индустриализируйтбм вбсна тыш периодын, 1926—1929 воясын, тыдовтчбны газетаясына да журналъясына стихотворевнияс да рассказъяс сибб поэтыяслбн да писательяслбн, кодъяс нимъяскбд оръявалытбг йитчбма кома художественнбй литературалбн водэб быдмбмыс да бурбмыс.

Литератураб налбн пырбмыс лон странаына политичекбй событиясбн озыр кадб. Сбмын на п масис воссанаветельнбй период, XIV пар-

тийнбй съезд босытбс курс странабс социалистичекбй индустриализируйтбм вылб. Страна пасьтала кутбс гора кыны гигантскбй социалистичекбй стройкалбн шы. Заводитбсны тэчсыны фундаментъяс гырысь промышленнбй предприятияясы, кодъяс лоины недырымысти советскбй народлбн гордостбдн. Советскбй народ чышкыштыс троцкистыясбс да зинovieвекъясбс, кодъяс заводитлысны дэугны строительство удж.

Партиялбн да народлбн плодотворнбй удж бдйб кутбс сетны колбна результатъяс. 1927 во поманын тыдовтчаны социалистичекбй индустриализациялбн решающбй результатъяс. Народнбй овмбсын промышленностьлбн удельнбй весыс воие нин довоеннбй кадся уровеньбдз.

Ббрб кольбм видзму овмбс лэптбм могысь ВКП(б)-лбн XV съезд 1927 вося декабрын примитбс решение крестьянскбй овмбсыяс коллективизируйтбм йылысь. Странанын сы ббрына кутбс паськавыны колхознбй движение. Нянъ сдایتбм саботирутысь кулачество вылб вблб заводитбма партиябн нубды решительнбй наступление, а партияын найб агентуралы, троцкистыясы, бухаринецъясы вблб сетбма чорыд отпор.

Вбвлытбм промышленнбй строительство динб, рабочбйяслбн трудовбй геронзм динб бтлаасис советскбй крестьянстволбн (кодъяс определённбй бергбдчисны колхозъяслань), трудовбй подъём.

XVI партконференция 1929 вося апрель тблысына вынсьбдбс первойя Сталанскбй пятилеткалысь грандиознбй план.

Странаын ключбн пуан олак кадб, сиктына и карына вбвлытбм уджъяс паськалан да нубдан кадб пырысны литератураб том кома писательяс, сббрсыныс том задор, выль вынъяс вайбмбн. Найб прбйдитбмны нин вблб велбдчан порашколаына, стенгазетаына, клубнбй сцена вылын, да бни мыччисны путэзка ыджид литератураб.

Тайб воясб том писательясыс

кыскис да организуйтис ас гѣгорыс журнал „Ордым“.

Журнал заводитис петны 1936 воын октябрь тѣлыссянь. Пѣшти став ѳня коми писательяс заводитисны печатайтчыны тайѳ журналын. Сѳни заводитисны печатайтчыны да быдмисны Г. А. Фѣдоров, И. И. Пыстия, В. И. Елькин, Я. М. Рочѳв, В. В. Юхвин, Д. В. Ковюхов, И. М. Вавилин, И. В. Изъюров, П. Г. Доровин да мукѳд.

Том гижыссяслы оз вѳлі ков ѳна корсыны гижан темаясныѳ. Страванын стройкалысь шыѳѳ найѳ, дерт, кылісны, но первойѳ валѳн ѳз тырмы ни сямныс, ни вывныс босытсыны ыджыд темаясѳ.

Озыр сѳветской олѳм вѳлі сетѳ помтѳм уна материал найѳ творчестволы. Быд выльтор, быд явление, быд событие, кодѳ вѳлі йитчѳма сѳветской стройкод, кодѳ вѳлі социалистической революциялѳн шетасѳн, кыскис гижыссяслысь вниманиесѳ. Октябрской праздник и май 1-ѳд лун, выль деревня и медводдза колхоз, электрической лампочка сиктын и пионеряс, вѳрлѳдѳм и самолѳтиѳн лѳзбѳдѳм, — олѳмлѳн быд бок, унаплѳс фактыяс валы вѳліны интѳреснѳй да увлекательнѳй темаясѳн. Медся посви, кажитчѳ, самѳй прѳстѳй да быдлун овланторяс, детальяс, явленияяс волнуйтисны писательской молоднякѳс буретш сѳ вѳсна, мый ваын вѳлі петкѳдчѳны, отражайтчѳны выль общѳстволѳн чертаясыс.

Вот мый вѳсна прѳстѳй, быдлунъя явленияясѳ гижыссяс термасывлѳсны петкѳдлыны образнѳя, мича-джыка, синѳм шыбытчанаѳн.

Дерт, сѳйѳ кадся стихыяс да рассказыяс вѳліны слабѳс, поэтической образыяс сюрлывлѳны шѳча, уджык стихыс вѳлі прѳстѳ рифмуйтѳм проза, рассказыяс ѳнжыкасѳ вѳлі мунѳны лиѳѳ газетнѳй заметкаяслань, лиѳѳ слабивик очеркыяслань.

Но найѳ гижѳдъясын кывсис выль олѳмлѳн, выль стройлѳн пѳсь да ыджыд ловшыыс; найѳ гижѳдъясын тѳдчис томдувлѳн да том вынлѳн мичлуныс, выль социалис-

тической общество стрѳитѳмѳ помтѳм надея. Стихыясныс петкѳдлысныс авторыясслысь сѳблѳмсянь петысь свежѳй чувствояс. Сѳ вѳсна найѳ вѳліны гѣгѳрвоавадь лыддыссыссяслы.

Произведениеясныс петкѳдлысныс мезмѳм уджалысь йѳзлысь думъяс да кѳсйѳмъяс, петкѳдлысныс да сылысныс сѳтшѳмторыяс йылысь, кодъяс неважѳн на вѳліны югыд да мича мечтаѳн.

„Заводтѳ ѳз вѳчны весь,—  
Колѳн воѳ лоис,—  
„Нырагезыяс“ кузя сѳсь  
Керкаѳз би воис.  
Дивуйтчѳны сиктса йѳз.  
Югыд жѳ пѳ тайѳ,  
Оз на корны сѳтчѳ мѳс,  
Судзѳдамѳ найѳ.

Тадзи прѳстѳя сиктѳ электрической би пыртѳм йылысь гижѳ начинающѳй поѳт В. И. Елькин. Асламогѳн том поѳг лыддѳѳ сѳветской олѳмлысь, бытлысь посни, но яръ-югыд фактыяс рифмуйтѳм кыв выдѳ вуджѳдѳм.

„Збоя зѳв мунѳны.  
Барабан тѳгѳ.  
Гажѳа сылѳны.  
Сынѳдыс юргѳ,  
Водз-ылын тѳлалѳ,  
Дѳрапас шпоргѳ,  
Зарниѳн дз рдѳлѳ—  
Шондыс ворсѳ,—

татшѳм стихысѳн пасѳѳ мѳд гижны заводитысь поѳт Н. А. Фролов пионерской колонналыс мунѳм. Тѳлчѳ, мый авторыс оз на ѳна думийг поэтической образыяс йылысь да смѳля на кужѳ корсявны и рифмаясѳ, но сѳйѳ сѳблѳмсянь кѳсйѳ, мед лыддыссысълѳн ѳзвувны синѳм шыбычѳнторыяс: барабан шы, гора сылѳм, гѳрд знамялѳн дѳлалѳм да шондѳлѳн ворсѳм.

„Кык пельѳс“ нима стихотворениеын И. В. Изъюров серпасалѳ картина, кыдѳн детинка Вася мичмѳдѳ гортас пионерской уголок нѳмѳвѳйѳся „ѳву пельѳслы“ павыд да ѳщѳ велѳдѳ мамѳ:

Пемыдлунтё, мамё, шыбит,  
 Томйёзтё тэ он велёд.  
 Он кё уджав, тэнад енмыд  
 Оз жё уджав, оз жё верд.  
 Аслам пельёс вылё, мамё,  
 Ленин серпас ёшёда  
 Тайё пельёс пырыс тэнё  
 Выхь олёмкёд тёдмёда\*.

Код сюрё вермас нюммунны тайё  
 челядь сяма да ваивной агитируй-  
 тёмсё ичогик детинкалысь кывзи-  
 гон, но тайё кужтём, ритмтём да  
 рифматём стихъясын тёдчё томи-  
 ник гижысьлён зильём висётарны  
 аслам ёнман чувствояс да мёвъяс  
 йывсысь.

Ми вайёдём сёмын куим том  
 поэтлысь стихъяс. Поэзё эськё вё-  
 лі вайёдни вёшта уна пример, но  
 натог нин гёгөрвоана, кутшём вё-  
 лі коми поэзия аслам чужан кадё,  
 1927-29 вояс\*). Сылён тёдчаналжык-  
 торыс: советской олёмкёд  
 йитчём, выль олёмсё воспевайтём,  
 советской олёмкёс да бытысь  
 медся характернойсё корсьны зё-  
 льём да сьылём, советской йёзлысь  
 думьяс да чувствояс петкёдлыны  
 зильём.

Проза тайё пёраё зэв этша. По-  
 эзё ивдыны Г. А. Фёдоров да  
 И. И. Пустин рассказъяс вылё.  
 Водзынджык ми ивдылим нин, мый  
 рассказъяс вёліны сёкся кадё ёна  
 на жебёс. Сёкся песни рассказъ-  
 ясын ёна тёдчё роч классикъяслы  
 подражайтём. Когь и подражайтё-  
 мыс вёлі кужтём на, колё шуны,  
 мый сийё тёдчымён отсалё налы,  
 прозаикъяслы, кызди и поэтъяслы,  
 бурмёдны гьжёдъяссё.

Сюжетъяс вёліны зэв прёстёйёс,  
 даже примитивнойсё, да и сюжет-  
 сё вубодмыс вёлі омёля артмё.

Но кызди и поэзия, проза вёлі  
 топыда йитчёма олёмкёд. Темаяс  
 прозаикъяс босьтлісны сёмын яс  
 гёгөрся конкретной олёмкёс да  
 асламыс могён пуктылісны петкёд-  
 лыны олёмкёс том, но ёдйё быд-  
 мысь да паськалысь петасъяс. Сы

вёсна прозаикъяс творчествовын  
 медволдза кадао зэв тшёкыдёс  
 вёліны темаяс бытын выльём да  
 важлён тыш йылысь, советской  
 йёз костын выльёлёс, социалисти-  
 ческой отношениёс быдмём йы-  
 лысь, советской морт созваниёны  
 выль качестваос явитчём йылысь.  
 Буретш такёд йитчёма гижысьяс  
 повсын важ семья киссьём йылысь  
 тема паськалём. Пи лаво ныв, ко-  
 ді бать мам вылё видзёдтёг пырё  
 комсомолё, выльён „бунтуйтём“,  
 кор бать-мамыс нывкёд лядлысь-  
 тёг кёсийны сёты сийёс вербёсайё  
 озыр да мустём морт сайё, челядь,  
 кодъяс эновтёны и гортнысё и на-  
 йёс нойгысь да важвог овны зё-  
 лысьсё батынысё, челядь, кодъяс  
 оз миритчыны семья пыткыны  
 важ домостроевской олазсымкёд—  
 татшём положигельвёй героияс,  
 пёжалуй, медся тшёкыдёс том  
 писателяс творчествовын.

Мукёддырйи важ мирысь да  
 выль мирысь элементъяслён тышыс  
 том гижысьясён ёгкодьясёё по-  
 рысь да томйёз костын столкнове-  
 ниёскёд. Поэзё шуны, мый сёки  
 чужліс даже аслыс сяма быдса ли-  
 тература „бать да пиян“ йылысь.  
 „Батыс“ лобны, том писателяс  
 видзёдлас серги, важ, зывёк, мус-  
 тём пёрядок дорйысьясён, а „па-  
 ян“—выль пёрядок, выль строй,  
 выль быт дорйысьясён. Тайё жё  
 мотивъясыс тёдчёвы, кёть и омёль-  
 джыка, тшёчш и сийё кадся поэ-  
 зияын.

Сёрнитны кё художественной  
 приёмъяс йылысь, то гижны босьт-  
 чысьясёлён зэв радейтана приёмён  
 вёлі коми йёзлён водза шуштём  
 олёмкёс воча ёны олём сувёлём.  
 Важён и ёны—вот мый петкёлёмён  
 поэзё вёлі бурджыка гёгөрвоны  
 да адзыны ёныслысь бурлунсё  
 да коланлунсё. Мёд приёмён,  
 сэгшём жё распространёвёйёён, вё-  
 лі (торъя нин стихъяслён) пере-  
 числительвёй содержание. Том  
 поэтъяс старайтёчны асламыс сти-  
 хотворениёсын кызди мый вермё-

\* Ми босьтім шёркодеч стихотворениёс, Дерг, вёліны та дорысь и омёль-  
 джык и бурджык стихотвор. ниёс.

ны уджык висътавы, индыны социалистической революция боры выльторьяс выло.

1926-29 воясыя литературакд тдмасигби тыдовтчоны куим черта, кодъяс торяйдбны сйбс ббрья воясыя литературасы. Оги-кд, тайб литературалбн тдчис назидательной, велбдан характерыс. Тайб особенностыс тдчб и притча кодь произведевиеяс содержание ны и частб мораль сетан произведевиеяс пумы и самбй висътадан тонас.

Мбд-кд, кыз стихотворениеяс (ог ния шубй рассказъяс йылысь) эм сюжет, кыз правило, современной олбмысь. Сэтшбм лирической произведевиеяс, кбнй эськб вбл гижбма сбмын автор переживаниеяс йылысь, мбдвогбн-кд, собственно-лирической произведевиеяс, зэв втша. Неуна уджык пейзажной лирика.

Коймбд-кд, зэв шочбсь произведевиеяс фольклорлбн мотивъяс выло.

Тайб особенностысслысь помкаяс-сб поэбь аддзыны сбмын сэк, кор гбгбрвоан могъяссб, кодъясбс сувтбдбсны ас водзаныс том писательяс. И поэтической произведевиеяс-лбн сюжетность, и валбн велбдан характер, и фольклорлбн сивавтбм шетбны вбл гижысьяслбн определенной творческой установкысь. 20-бд во помын исторической обстановкысь, кор муис чорыд тыш выль олбм петасъяслбн важлы да ковтбмторьяслы паныд, тшбктб вбл том гижысьяслы мый вермбм-сысь сюйсыны тайб тышас выль торьясб дорйом могысь, на дор агитруйтбм могысь. Сиктыя классбвой тыш ёсьмбмкбд да паська-лбмкбд тшбгш тайб могыс ыдждбс и ёнмис.

Сдзкб, олбмыс ачыс требуйтб вбл писательяссянь гижны сэтшбм произведевиеяс, кодъяс эськб, бги-кб, вермисны медся ёна шызьдны, взволнуйтыя лыддысьсысбс, а мбдкб, медся активнб сетисны возможность писательлы петкбдлыны ассыс отношениесб сйб идея, факт, либб событие дивас, кодбс

инбма произведевиеяс. Буретш татшомбсь и вблбны помкаясыс. Велбдан, наставнической тонис бура отсалбс писателъяслы, кодъяс старайгчисны эрдбдны да жугбдлыны важ олбмысь колясьяссб да агитруйтны выль общество, выль строй вбсна. Сюжетыс отсалбс возд-йствуйгны читателъяс выло, заинтересуйтны найбс, вбчны произведевиесб гб брвоанаджыкбн. А шуны кб фольклор йылысь, то тырмытбм знаниеяс вбсна да опыт абутбм вбсна том писателъяс эз вермыны гбгбрвоан фольклорлысь роль да эз кужны сйбс используйтны асланыс творчеством. Налы кажигчис, мый бнйя олбм йылысь гижбм оз сет возможность ны фольклорной мотивъяс, ны сылысь изобразительной средствеяс используйтны. И мбдарб, фольклорной мотивъяс выло гижбм, на ногбн, мешайтб советской действительность отражайтбмлы. Сэсыя тдчис и вообще фольклорлысь значениесб довьятбм. Дерт, эз быдбн бткодыя видзбдны уствбй поэтической творчество выло. Лебед-в, кыз ми тбдам, ёна радейтлбс фольклор дай уна фольклорной сюжетъяс литературной обрабатывайтлбс. Сэкся том писатель П. Г. Дорония сдзжб уджалбс фольклор чуокртбм вылын.

Кымынкб кывйбч вбчам итог коми художественной литература чужан кад йылысь миян висъталбмлы.

1927-29 воясб литератураб локтбны уна том гижысьяс. Газет-журналъясны первоысь на печатайтчбныhalbн косиник, форма верти слаб, но искренней чувствояся произведевиеяс.

Творчеством том гижысьяслбн реалистичной да зэв оптимистической. Найб асланыс гижбдъяснаныс вбчны колана удж, бур удж. Ставны найб активнб тышкасьбны выль быт вбсна, советской власть ёнмбдбм вбсна, социализм вбсна.

Найб миритчйтбм врагыс важ бытлы, невежестволы, предрассудокъяслы. Кыпыда да сблбмысь

найб примитоны еставсб, мый вайб народлы советскбй власть, большевистскбй партия, и чорыда ко-чясбны вайб олбмлон клясьяскбд.

Ми тан огб вермбй паськыда сбрнитны сйб кадся литературалбн ыджыд общественно практическбй полъза йылысь. Муртса удитбм чужны, вэриник коми художественнбй литература (огб-кб лыдлб Лебедевб), кыдзи сбмын ва кокбн велбдлыны велбдчысь кага, дерт, эз вермы ворсны сэтшбм роль, кутшбмбс сйб кутис ворсны сбрбнджык.

Ми индылм сьбкыдлунъяс вылб, кодъясбс колб вблї венны том коми писательяслы гижны велбдчитбн. Но вблїны том талантъяслы развчайтчыны да быдмыны и отсалаторъяс. Медводз колб индыныи сы вылб, мый гижан мастерствобн овладейтбмын зэв ыджыд положительнбй роль ворсис набн роч кыв тбдбм. Колб шуны, мый роч кыв тблїсны унджык коми йбзыс, а томйбз революция ббрнн торъя нин ёна тбдны кутис сйбс. Тайб тбдбмлуныс эз весьшббр вош гижны заводитчысьяслбн. Найб дугтывтбг тбдмасисны рэч литературабн, мудзгытбг велбдчисны великбй роч классикъяслысь да медбур советскбй писательяслысь.

Коми писательяс творчествомн абу сьбкыд аддзыны роч литературалысь идейнбй да творческбй влияниесб. Первой кадны том коми писательяс вблї прбста подражайтбны роч писательяслы да заимствуйтбны найб художественнбй произведениеяс формалысь торъя элементъяс.

Коми писательяс эз сулавны бокны сйб грандиознбй социалистическбй стрйкаиысь, кодї мунїо странаыи. Найб зїлїсны активнбй участвуйтвы советскбй хозяйство да культура стритбмын. Та вбсна коми писательясбс ёна интересуйтис, кыскис дореволюционнбй роч литератураыи гражданскбй поэзия да проза. Передовбй роч литературалбн темаяс да образъяс да налбн авторъяс лббны матысабсь да гблбровоанабсь и коми гижысьяслы.

Интересуйтчыны коми писательяс и советскбй литературабн. Октябрьскбй революция да гражданскбй война кадся литература, ёсь сатира Д. Бедныйлбн, социалистическбй уджылыс героизм петкбдлысь произведениеяс тбдчана воздїствуйтбны быдмысь, велбдчысь коми писательяс вылб.

Колб пасймыны, мый сїдз шусяна „чистбй искусствоса“ представителъяслбн творчество (Фет, Майков, Полонский да мукбд), радейтбм да пейзаж йылысь темаясбн, тшбтш пунктис ассьыс пас бгкмын коми поэт творчество вылб. Шуам, поэт Н. А. Фролов увлекайтчылїс тыртбминик, кокнындик, вылынджык казътывлбм роч поэтыяс модаа пейзажнбй лирикабн. 1929 воын сйб чуксалб сьывны „тулысь садьббмсб“, „ывлалысь мичлуасб“, дойды сьылббмбн „тшапльбмлысь сьблбмсб“. „Ёрт“, кодаб чуксалб автор гижны татшбмторъяс йывсьыс, символизируйтб коми поэзиябс (стихотворение „Ёртлы“, Орлым, №б-7, 1929 во). Оз ло лишнбйбн индыны, мый тайб мотивъясыс, кбтъ и пбшти ланьтласны кузь кад кежлб война водзылын, дзикбдзбс оз бырны Фролов творчествоын: оз-оз, да найб бара на кыласны сйб гижбдъясын. Да и не сбмын Фролов гижбдъясын.

Мбдтор, мый отсалїс быдмыны коми писательяслы, вблї творческбй удж писатель М. Н. Лебедевлбн. Техника боксянъ шыльнд произведениеияс Лебедевлбн велбдїсны том гижысьясбс овладейтны поэтическбй культурабн. Лебедевлбн прбстбй, быдбнылы тбгбровоана поэтическбй кыв босьтїс коми литературнбй кыв лбсьбдбмын тбдчана места. Позьб шуны, мый эз кольны ни бти клуб либб школа сиктын, кбнї эськб эз вораны сылысь опереткаясбс.

Буретш, кор том поэтыяс заводїтїсны вбчны первой воськовъяс серьбзїнбй творческбй уджын, Лебедевлбн петбны печатъысь уна произведениеяс, кодъяс сетбны отббг том гижысьяслы литературнбй

уджын. 1927 воын печатайтсьо сы-  
лбн кымынкё стихотворение роч  
песняс мотивъяс серти. На пытш-  
кын „Медборъя вѳт“—роч песня  
„В полдневный зной в долине Да-  
гестана“ мотив выло раненѳй крас-  
ноармеец думъяс йылысь, стихо-  
творение „Эжва ю кузя...“—роч  
песня „Вниз по Волге реке...“ мо-  
тив выло да мукѳд. Важ роч пес-  
няситѳ поэт сѳтшѳма вежѳ пере-  
ведитѳгас, мый сын /ѳтша кольѳ  
важыс. Например, роч песня „Ехал  
из ярмарки...“ Лебедев переведитѳ  
сѳдз, мый сѳйб звучитѳ зѳв злобо-  
дневнѳя.

„Пыдѳджык, купечѳй, деньгатѳ дзѳб.  
Гѳлиник нывъястѳ ѳнѳ он нѳѳѳ“,—

татшѳм выразительнѳй строчкайсѳн  
комасѳѳ стихотворение.

„Ордым“ журнал 7-ѳд номерын  
петѳ сылбн известнѳй стихотворе-  
ние „Ме кѳ вськѳ верми...“, кѳнѳ  
сьѳлѳмсянъяс сьылѳ капиталистиче-  
скѳй странаясѳ лѳбзынны желание  
йылысь, мед сѳнѳ отсавны нартитѳм  
уджалысь йѳзлы.

Сѳнѳ жѳ печатайтѳма песня „Эзысь  
тѳлыся вой“, кодѳ лѳи нарѳднѳйѳн.

8-ѳд номерын журнал печатайтѳ  
песня „Мем ѳти арся рытѳ“, кодѳс  
сѳдзжѳ радейтѳны сьывны томѳѳз.

1929 во заводитѳгѳнѳ петѳ Ле-  
бедевлѳн сборник „Нывпудлѳн шув-  
гѳм“, кѳнѳ печатайтѳма фольклор-  
нѳй сюжета кымынкѳ поэма.

Дерт, уна произведениеяс Лебе-  
девлѳн лѳддъяссясѳс нубѳлсны важ  
пѳраѳ, мукѳдлырѳн кымынкѳ нѳм  
сѳйѳ. Но олѳм вылѳ видѳѳдѳмыс  
выль, чужысь, быдмысь да водѳѳ  
мувысь вынъяслѳн важ бѳрѳкольѳм  
да бѳрланъ видѳѳдысь вынъяскѳд  
тышлысь идея произведениеяс аз  
пуктѳм, а сѳдзжѳ налѳн формаль-  
нѳй достоинствоясыс вѳчисны Ле-  
бедевлѳсь творчество ѳнѳ средство-  
ѳн, кодѳн пѳльзуйтѳчисны том пи-  
сательяс ассьыныс гижны кужѳм-  
луноѳ кыпѳдѳгѳнѳ.

1930—1937 воясын коми худо-  
жественнѳй литература сформляйтѳ-  
чѳ. Том коми писательяс асланыс  
творческѳй уджын вѳѳѳны выль  
воськов водѳѳ, ученическѳй пери-  
одса тырмытѳмторъяссыс мездысь-  
ны успешнѳя зѳльѳмѳн.

Тышѳн да уджѳн пуан олѳм лу-  
нысь лун ѳсьджыка да зумыдджыка  
пуктѳс коми писательяс водѳѳн зѳв  
колана да кывкутана мог: яръюгѳд  
художественнѳй образъясѳн пег-  
кѳдлыны советскѳй действитель-  
ностьѳс.

Странаын ыджыд ѳдѳн мунѳс ги-  
гантскѳй промышленнѳй строитель-  
ство. 1929 во помын Советскѳй  
власть вуджис кулачествос ограни-  
чивайтан политикасыс сѳйѳс, кыдз  
класс, сплошнѳй коллективизация  
подув вылын, ликвидируйтан поли-  
тикаѳ.

1930 вося май 1-ѳд лун кежлѳ  
крестьянскѳй овмѳѳъяс лыдысь 40—  
50% вѳлѳ коллективизируйтѳма  
нын. Сиктын мунѳс ѳсь классѳвѳй  
тыш. Кулакъяс быдогыс падмѳ-  
дѳсны коллективизация удж.

Кулачествос, кыдз класс, лик-  
видируйтѳм сетѳс позявлун ѳдѳѳ  
кыптыны социалистическѳй сель-  
скѳй хозяйствалы. 1934 во завод-  
итѳгѳ кежлѳ колхозъяс да сов-  
хозъяс занимайтѳсны нѳн став по-  
севнѳй площадьлысь 90% тѳгѳр.

Гырысь вермѳмъяс вѳлѳны и про-  
мышленностьын. 1933 во кежлѳ  
вѳлѳ выполнитѳма 4 во да 3 тѳ-  
лысьѳн первойя пятилетка, а 1937  
вося апрель тѳлысь кежлѳ, сѳдзжѳ  
4 во да 3 тѳлысьѳн лѳи выполни-  
тѳма и мѳд пятилетка.

1937 во кежлѳ коллективизация  
вѳлѳ завершитѳма. Социалистиче-  
скѳй система вермис народнѳй ов-  
мѳѳ став юкѳбъясын. Социализм-  
лѳн решающѳй вермѳмъяс 1936 во  
помын вайѳдѳсны выль, Сталинскѳй  
Конституция примитѳмѳ. СССР пы-  
рис коммунистическѳй обществоѳ  
постепеннѳя вуджан полосаѳ. Ста-  
линскѳй Конституция серти Коми  
областьѳс лѳи преобразуйтѳма  
Коми АССР-ѳ.

Сталинской пятилеткаяс воясб гырысь вермбмьяс волны и Коми областын, Советской страна са составной юкбвын. Дзоридзалысь Коми крайлысь, коми народлысь вель олом да созидательной удж петкбдлом—татшом мог сулаліс коми писательяс водзын.

Мед ббрб не кольны, мед выполняйтвы олбмысь требованияс, быть колб волі сетвы уна кад да вын литературной теория велбдбмлы. Гбгорвоана, мый тайб велбдбмыс эз вермы торьявны марксистско ленинской теория велбдбмысь. Литературной мастерствоби овладяйтбм да устойчивой советской эстетической видбдласьяс тэчбм поэты волі нубдны сомьян идейно-политической уровень кыбдбдбмбн. Сідзко, писательлон советской обществон ачыс назначенияс да рольс диктуйтисны всесторонней велбдчбм. Унджык том писательы, мыр бурджыка тайбс гбгорвоомбн, зля велбдчбны.

Такбд йитодын паськалб найб силы тыдалан мирыс, сюсьджыка да джуджыдджыка видбдбны найб олом вылб. Советской мортлысь общество переделайтбм кузя величественной уджсб петкбдлбм, бнй кадся геройлысь сложной деятельностьсб да пытшкбссб петкбдлбм бнджыка босьтсбдбд писательясбс. Литературан йсьбдджыка отражайтчб советской мортлон да советской обществолон интересьяс йитчбм:

„Мед нб став олбмыс—йбзлбн,  
Сійо нуна и м-нам тшб ш“.  
(А. Размыслов, „Визув кад“, 1935  
во).

Онй коми поэтыс творчество вылын тбдчб нын Маяковскийлон, советской поэзияс классиклон, идейной влияние. Торья нын бна валы кажитчб гора кылан советской патриотизмлон мотив, сійб творчествоын лирикалон общественной характер да Ленин—Сталин партияды помтбм преданностьлон да эскбмлон чувство.

Коми литература развитиелынджыд толчок сетіс ВКП(б) ЦК-

лон 1932 вося апрель 23 лунся постановлениз литературно художественной организацияс перестроитбм йылысь. Тайб постановлениенс индїс советской литература развитиелысь туй да чорыда кучкис литератураын вредительяс троцкистской последышьяс кузя, кодьяс быдногыс злісны дзугны да торкны социалистической культура лбсьбан удж мян странаын. Тайб постановлениенс волі литератураын сійб политика водзб нубдбм, кодбс волі наметитбма ещб РКП(б) ЦК 1925 вося июнь 18 лунся резолюцияын „Художественной литература областын партия политика йылысь“.

Мед гбгорвоны коми литература кыптбмын 1932 вося апрель 23 лунся ВКП(б) ЦК постановлениелысь тбдчанлун, колб уськбдны тбдвылб, мый сідз шусяна пролетарской писательяслон коми ассоциация (КАПП), кодї организуйтчыліс ещб 1926 воын на, волі бна бгбссбма буржуазной националистьясбн, да литературной олом организуйтбм пыддї коньявліс литературалысь водзб мувбмсб.

Националистьяслон вредительской уджыс эз торьяв РАПП-б дзесббм троцкистской вредительской группа уджыс: социалистической искусстволы павыл пропаганда нубдбм, том писательясбс дзескблбм, найбс повзбдлбм да серавлбм, самокритика топбдбм да с. в.

Партиялон постановление чорыда кучкис вредительяс кузя да бна отсаліс том писательяслы, а сідзко и коми литературалы бдйбдджык быдмыны.

Зэв ыджыд значение коми литература успешной развивайтчбмлы иментіс советской писательяслон 1-й с'езд, А. Ждановлон выступление да М. Горькийлон доклад, кодьясын индбма социалистической строительствонин литературалон ыджыд роль вылб да такбд тшбтш литературной произведениеяслысь качество кыбдбм коланлуи вылб. Эз весьшбрб вош и устай-

народной творчество велдны коланлуу йылысь Горькийлөн казътылм. Коми писательслөн ыджд интерес фольклор днб.

Ыджыд кыпдлуу сетис писательяслы 1936 воын Сталинской Конституция примитм, кодi отражайтiс социализмлысь всемирно-исторической победа мян странаын.

Писательяс уджлы тайб периодын ёна отсалiс и языковой строительство юкъян коми буржуазной националистяслысь вредительской деятельностьсб эрдбдм: латинизированной алфавит, кодi кымынкб во чбж торйбдлiс уджалысь коми йбзбс печатной кывйысь, 1935 воын вблi вежбма выль алфавитбн.

Писательяслбн паськалб тематика. Тайб периодын найб тшбкыда заводитбны уджавны коми край индустриализируйтан тема вылын. Коми литератураын тыдовтчб выль герой—вбрлэдзсыс. Войвыс крайлбн мойдын моз вежсьбм чужтб выль жанр—очерк: колб вблi бдйбджык да стбчджык художественной кывйбн петкбдлыны тайб вежсьбмъяссб да йбзбс—вежсьбмъяссб вбчысысбс.

Выль темаяславъ гижысыслбн бергбдчбмыс тыдалб весигтб и поэтической кыв вылын.

Писательяслбн дугдытбм велбдчбмыс тбдчымбвъя бурмбдб налысь творчество. Матiгббрсб олбмысь найб петбны паськыд эрд вылб. Творческой уджын вылi тшупбдб жайбмкбд тшбтш паськалiс налбн горизонтыс асланыс сиктсынь да районсынь став му пасьта. Посни фактъяс, олбмлбн мелочьяс да бытлбн детальяс сетбны места ыджыд смысла да ыджыд значениеа событияслы да художественной картинаяслы, кодьяс гбгбровсьбны сбмын мортлысь психология петкбдлбмбн.

Писательяс пробуйтбны ассыныс вынъяс мортлысь душевной олбмсб петкбдлан уджын, поступокъяслысь да поведениелысь пытшкбсса пружинаяссб эрдбдм выльч, мбдногбнкб шуны, асланыс гижбдьясын психологической мо-

тивировка да характеристика-худбдмын.

Унатор на оз удайтчы авторьяслы, но тайб босытчбмыс висьталб творческой удж дiнб серьёзной отношение йылысь, ас водзаныс гырысь ответственной могъяс сулалбм осознайтм йылысь, висьталб велбдчбм муябм йылысь да водзб выль тшупбдб асланыс уджын кайны зильбм йылысь. Тайб зильбмтбгыс оз вблi позь надейтчыны бура петкбдлыны художественной кывйбн социализмлысь вермбмъяс славной сталинской пятилеткаяс дыряи, советской мортлысь чертаяссб, сылысь уджсб да классовой врагкбд чорыд тышсб.

Онi матбджык видбдлам, кутшбмджык коми художественной литература 1929—1937 воясб. Видлалам первой повзяи, а сясса торйбн проза.

Поэтыяс тайб каднас не сбмын кутiсны гбгбровны асланыс произведениеяслбн поэтической формалысь гблльунсб, но и мынтбдчыны тайб тырмытбмторсыс. Газетной злббодненность пыдди тыдовтчб материал пылiа гбгбровны да сетны кбсйбм. Но поэтыяслы ёна на лбб вермасыны не ас гблбсбн сылбмкбд, коквыдник агиткаяс гижбмланъ кыскбмкбд. Мичъколь да „гора“ кывъяс ббрся вбглысьбм, кос риторика да дэбыдник лирика гижбм, код пыдди вблi лыддыссьбны сюжеттбм „перечислительной“ стиховорениеяс, поэбб адзыны не сбмын сэки,—сы йылыс сёрви оз вермы лоны,—но весиг и бы на. Но век жб выль стизъяс, кодъясбс гижбны поэтыяс 1930 восянь, ёна торъялбны воддча стихъясысь. Тбдчб, мый поэтыяс оз сулавны бги местаын, мый велбдчбм прбстб эз вош.

Босытам кбтъ поэт Фроловбс. Лыддысысь помнитб сылысь стихотворение пиоверьяс йылысь, кбнi рифмуйтчбвы „мувбны“ да „сылбны“, „таргб“ да „юргб“ да кбнi сiяб прбстб перечислайтб, лыддбдлб сы ногбн медся яркбй (содтам ещб, куш внешней)

итрихъяс. И вот сійо жо Фрелов  
кык куим во мысти гижо стихъяс,  
колъясбс некутшомма ни оз позь  
равнайтны воддзыскод. Босьтам  
1935 во. Сійо воняс сълон гижома  
стихотворение „Дас нельод во“.

„Дас нельод во му тырö шойөн.  
Сьод кырныш морт син сөмын сөйö.  
Пось виöби руалö дзуг сю.  
Вов кокөн нырсьö эндом му.  
Россия пасьта чуля турён,  
Сьод изас вевта сиктьяс пыр  
Йöз киссьом-рөйдём почтөг уйö,  
Том йöзлөн сьёлём шогён тыр...“

Церт, сійо гижодъясын абу на  
ставыс бур. Но позьö нин адзы-  
ны, кутшом ыджыд туй поэт му-  
нис рифмуйтём прозасын тайö вы-  
на да пось чувствояса стихъясöдз.  
Поэтической образ сійо творчест-  
воны öн абу нин шоча пыравлысь  
гöсть. Зэв ёна паськялö поэтлөн  
тематика и кад боксян и места  
серги. 1914—1918 воясса империа-  
листической война и Испаниян  
гражданской война, коми вөрлэ-  
дзысьяслөн удж и великöй Ста-  
линлөн образ—татшом диапазоныс  
поэт тематикалөн.

Öдö быдмö поэтической талант  
В. И. Елькинлөн. Гражданской  
лирика сійо творчествоын босьтис  
воысь-воö ыджыджык места. Сти-  
хотворение „Плетень дорын“,  
кодöс поэт гижлöма 1935 воын на,  
бура висьталö Елькин успехъяс  
йылысь. Вайодам стихотворение-  
лысь кымынкö строфа сы вöсна,  
мый сійо коми лирикаын бурджык  
стихотворениеяс пиысь öти:

„Чарла джынъя төлысь кывтö,  
Жöлöб вылö вөрö.  
Петис улич вылö нывка,  
Петис плетень дорö.  
Чöскыд дукöн, льом роз көрöн  
Тувсов рытыс öвö.  
Кöнкö ылын юсай вöрын  
Йöлöга шы лöвтö.“

Стихотворениеын водзö висьтав-  
сьö, мый нывка аслаас сьыланкы-  
лын казътылö асьыс мусуксö, ко-  
дö видзö стравалысь границаяс.

Стихотворение помасьö строфа-  
ясөн, кодъяс аслаыс мотивнас  
повторяйтöны воддза строфаясö.

„Чарла төлысь жöлöб вывсьыс  
Керка сайö нёрс.  
Нывлөн сөдза сьылём сьывсис,  
М-лэ гөлöс ори.  
Мöдлапöлын ланьтис йёла,  
Нёрсьём сьлөн быри.  
Плетень дорыс шынатбла  
Нывка горгас пырис“.

Коми поэзия быдмём йылысь  
висьталö и мукöд том поэтъяслөн  
творчество бурмём. Яков Рочев,  
Д. Конохов да мукöд гижöны  
стихъяс, кодъяс висьталöны поэти-  
ческой искусствоён успешно ов-  
ладевайтём йылысь.

Поэт Д. Конохов ещё 1930 во-  
ын на гижö „Сплавщикъяслысь  
сьыланкыс“, кодöс и öн на оз  
позь шуны важмöмөн ни форма  
боксяныс, ни содержание бок-  
сяныс, коть неуна кокчуныйлаас  
сүвтöмыс и төдчö на:

„Пурйö сёлім,  
Кывтны мөдİM,  
Юры, мыла сьыланкыс!  
Ыргөн горён  
Визув шорён  
Паськыс сьнөд пöвсттi, кыв!  
Пелыс гурскö,  
Васö вурö;  
Юмыс гыа, абу чöв.  
Тöлыс пöльтö,  
Пынд öвтö.  
Быттö пöжём  
Чöскыд йöв“.

Тайö кык строфаяс нин петкөд-  
лöны стихотворениеыслысь дос-  
тоинствоясö: сылысь кыпылун,  
боевой задор, сплавдырся напря-  
женной кад, тэрыб удж да вын.

Тайö жö кадö коми литература-  
ын тыдовтчöвы выль нимъяс. И  
колö шуны, мый литератураö пы-  
рысь выль поэтъяс произведение-  
ясын уна тырмытöмгоръяс, кодъя-  
с вöлны коми поэзия пионеръяс  
творчествоын, абубсь. Тайö фак-  
тыс висьталö унатор йылысь: и мый  
выль том поэтъяс оз вöчны воддза  
ёртъяслысь öшибкаясö—сидзкö  
велöдчöны найö творчество вылын,  
босьтöны налысь опытысö,—и  
мый литература дорас содисны тре-  
бованияс, и мый быдмис и куль-  
турнойджык лонс читатель, и мый  
поэтъяс стрöгджыка кутисны видзöд-  
ны аслаыс произведениеяс вылö.

1931 воын первойысь кывсьö

Юхвинлөн ням. Печатайтчывы сійб заводитіс стихъясынь, кодъяс серти тыдало, мый сійб дыр нин да ёна уджалма яскежас печатьо петтодз, но ми ёні сы выло ого сувтлой, сы вёсна мый Юхвинлөн уджалан областыс медясы проза.

Коми автономиялы дас во тыр'млы сійб ассыс мелводдза печатной стихотворениесё 17 ардса А. Размыслов, сёки ещё типографияса литературной кружокыс член. Тайо стихотворениесё лыддьом борын лоб гогорвоана, мыйла зез регыдон Размыслов лон, пожалуй, медяс годчана лирической поэтон. Тани нин тыдало киподтуйыс ыджыд талантлоя.

Олёмс кольёмсё казты,  
Комилы пунктало бас,—  
Видзёд, кызд ко-и му пасыта  
Зарнидн дз-рдовтис дас!  
Воясы-во тувччалан водзё,  
Оз поз-в удж ёсна сий.  
Шойчёмсё аддывлаам шоча—  
Уджалыс войтырд зб й.  
Мунам, И пемыд, и тола,  
Синмад кёть чуньястё сий...  
—Лен-лөн миялы сёлбм  
Югдлоё, вистало туй.  
Водзё! Эи шогёсы! Эи повзы!  
Тодам ми веськыд туйвизь.  
Вид-бала кутшомо ёзёй  
Ыпъяломёч—коммунизм!  
(„Дас“, 1931 во).

Регыд тыдовтёо сёлбн лирической чуждыс. Сылён творчествосыс кылбё лыддысысыс сы вёсна, мый сійб лирикаыс ключён булькёяны здоровой гаж радлун да томлун чувтвоея. Поэтон советской олёмс став сёлбмнас примитом и небыд да югыд лирической краскаяс, кодъясон автор рисуйтё тайо чувтвоеяссё, чужтоны кыдыд настроение лыддысысынь.

Ёні тода—  
Кытё кёгь ог муд,  
Югёр койё меным  
Асыя войё,  
Менам шуллун—  
Менам совет му.  
Менам шуллундй эм менам томлун.  
Кыпыд сёлбм,  
Киподтуя удж.  
Миян востерлундн  
Кузяла кёгь вом ёс  
Повтог войыв саридз вывти вуж\*.

Оз пёзь не казтыввы Размысловыс татшом лирической сти-

хотворение, кылзи „Тёвся войё“ (1936 во), „Пемыд вёр, төнад кёнджык пэм?“ (1932 во) да мукёд.

М. Н. Л-бедев тайо периодё заводитё разрабатывайтны коми лигерагураны выль жанр—басня. Басняён поэты вёли серавны, нёйтны, видны капитализмыс колясыссё олёмны да морт сознаяиын.

„Колхозник Митропан“ нима басняын писатель кучко лодыръязкузя, кодъяс эмёс на колхозысын. Басня пэмасы татшом моральон:

Дыш мортёс он кё чорыджыка велёд  
Да он кё чир-чиг да он кё ёлод,  
Шыр коляс сійб лыш,  
Дай удж вылы оз копёрт ассыс мыш\*.

„Пельё да Родё“ басняын (1933 во) автор петкёлё модамёнысы паныд сулалыс образыяс: удаюнкылыс да бёрёколысылыс. П-дё да Родё оз ёткодя уджавны сы вёсна, вистало писатель, мый найо оз ёткодя гогорвоны социалистической уджылыс значениесё.

Тайо воясё жё М. Н. Лебедев ыджыд удж вёчё и уствёй народной творчество популяризируйтём кузя. Пёраён-пёраён печатны поэты лыддыны сыён чукёртём, гижём да обработайтём фольклорной произвелеиёс.

Тайо жё каднас ёдий разви-вайтёо и коми проза. Кылзи и поэтыс, прозаикъяс материал босётны советской олёмсы, ёдий шыасыёны сійб ыджыд революционной вежсьёмъяс выло, кодъяс мунёны большевистской партия веськёллом улын д-ревняын да йё сознаяиын.

Видзму овмёс коллективизируйтём да такёд йитёдын кулачество колясыскёд, пёж троцкистско-бухаринской шайкакёд партиялоя да советской народлоя тыш лёбны дыр кёжло основной темаён прозаикъяс творчествоын. Совсем абу коланлун видлавны уна произвелеиёс. Кымынко медяс главной, медяс бурсо характеризуйтём борын читатель аддзас, кутшом туй прёйдитис тшогш и проза тайо дас вонас (1927—1936 вояс).

Кужомби петкөдлөмө партиалысь удж вид-му овмос социалистическөй перестройтомын писатель Г. А. Фёдоров творчествоын. Колб пасыны, мый тайб писательсы вообше босьто ыджыд места коми прозалосьдөмын. Литератураб пырөмөн сийб эз дугдыв уджавны советскөй действительность кыз мый вериана эмоциональнөй петкөдлөм вылын.

Ми огб сувтлй 1927—29 воясыя творчество вылб. Сийб кадся проза характеризуйтома нын.

1931 воын петб Г. Фёдоровлөн повесть „Сиктса асыв“. Тайб повестьбн не сомын авторыс, но и коми литература ставнас кайб вылджык тшупбдб. Делыс абу сомын сыны, мый вбчбма попытка создайтны ыджыд художественнөй полотно. Делыс сыны, мый вбчбма попытка петкөдлыны сакся кадны мелся волнующбй да знаменательнбй явленияс ловъя, озыр образяс пыр, литературнбй типяс создайтбм пыр.

Повестын читатель аддбб деревня 1929—30 воясб, колхозяс массбвбй стрбйтан кадб, классовбй тыш паськалбм, кулакьяслысь водзасббм венбм. Повестын гижсбб сы йылысь, кызди рбднбй деревняс заводсян воб коммунист Павел Зонов, кызди сийб уджбн да отсбббн вильмбдсбб сельсоветын состав, весасббвы кулакьяс, паськбблбвы уджыныс партианбй да комсомольскбй организацияяс, кызди деревнян оргачизуйтбб первой колхоз.

Повесть абу на помалбма. Гашкб, сы вбсна тырмйтбмторьясыс сивмбб чечббны. Изолиуйтбмөн петкөдлбма сиктсбб районсы, вынтб сьбд краскаясбн петкөдлбма сиктса олбм, мый вбсна классовбй вывтяслбн соотношенияс эз лодзик веськыд. Гольджык пыгшкбс олбмыс Зоновлөн сы вбсна, мый сийбс петкөдлбма бти боксянжык—сылысь чорылунсбб да настойчивостьсбб мычббмөн, тыдалб, кызди коммунистическбй партиалысь вынсбб да ёнлунсбб олицетворяйган образлысь. Но сы вылб видббдтбг, Павел Зоновлөн об-

раз—ловъя образ. Сийб—авторлбн удача. Лои коми литературнбй создайтома литературнбй тип—работбй класслбн сиктын коммунист-посланец, колхознбй строительствоса идейнбй энтузиастьяс пинысь бти.

Важнбй, колана тема, кужомбн сюжет панбм да нубдбм, индивидуализуйтбм образяс да бур, гбгбрвоана кыв—лэптбны повестысбб тыдалана места коми литературанн.

Тайб—ыджыд литературнбй явление коми литературанн. Повесть завершайтб писатель творчестволысь первбй этап. Сийб завершайтб коми писателясбн уна произведениеясн разработайтас тематика: деревня олбм йылысь, советскбй деревнян вежсьбмьяс йылысь, колхозяс стрбйтбм йылысь да кулакчествокбд да найб пособникьяскбд да идеологияскбд тыш йылысь.

1931—32 воясын печатайтббны рассказяс, кодьясын явитббны виль геройяс—вбрлэдзысыс. Вбрлэдбм воысь воб кулис содны. Коми область заводитс сетны уна вбр сталинскбй пятилеткаса новостройкаясны. Писателяс водзын сувтис мог: отразитны художественнбй литературанн народббй овмбслысь тайб бдйб быдмысь отрасльсбб.

Виль тематика гижбдьяс пинысь поэбб индичы Г. Фёдоров, И. Пыстин да В. Юкинн произведениеяс вылб. Тбдчанаджыкьясыс—Фёдоровлөн „Бэргбдчис“, „Зпапьян“ да мукбд рассказяс, повесть „Вбрса драма“; Пыстинлөн „Да-а-а...“, „Вермам“ и мукбд рассказяс.

Вбр вбсна тыш оз торъяв классовбй врагьяскбд, кулакчествокбд да троцкистьяскбд тышысь. Классовбй враг мудер да активнбй—ло сусьбн да крепыдбн, став вын и эббс вбрлэдбм вылб, вбр колб стрбйтчысь страналы,—тагшбм лейтмотивыс „вбрлэдзан“ литературалбн сийб кадны.

Кызди и советскбй сикт йылысь да коллективизция йылысь рассказяс подготовитисны ыджыд

художественной полотно, кутшб-  
мбн вбл повесть „Сикта асыв“,  
сідзжб и бнн вьль тематика рас-  
сказьяс подготовитисны почва ьдж-  
ьд произведениелы, кодн зльб  
действительность паськыда бос-  
тбмбн вбчны идейно-художествен-  
ной обобщенияс. Сэтшбм произ-  
ведени-нас лон писатель Юхнин-  
лон повесть „Диньельса вбрпункт“  
(1933 во). Тайб повестыслбн те-  
маыс— вбр промышленностьлбн ко-  
ми крайнн развивайтбм. Идеяны  
слбн—социализмлбн всепобеж-  
дающей вын, кодн пазбб, жуглб  
народльсь став врагьясбб да му-  
льсь озырлунтьясбб сувтббб совет-  
ской стравалы служитбм вьлб.

Произведениеслбн содержание-  
ныс—троцкистской да кулацкой  
бандитгьяскбд чорьд тыш вубдг-  
тыр вьль лесопункт организуй-  
тбм.

Повесть лыдпысьбб интересной  
да кокныда. Зез симпатичнойбсь  
томйбзлбн образьяс; найб энер-  
гичнойбсь да настойчивйбсь. Тыр-  
мытбмторгьясбн лобны положитель-  
ной геройясбб бтибоксявджык  
петкблбм, вальсь душевной мир-  
сбб слаба востбм да читательлы  
надоедитан фабула. Но векжб  
повестыс бура висьталб, кьдзи  
авторбн бдйб быдмбм йылысь,  
сідзжб и коми литература разви-  
вайтбм йылысь. Авторлбн  
ьджьд успех—вьль, советской  
технической интеллигенцияса пред-  
ставительлысь, лесопунктса руко-  
водительлысь Свежов ёртлысь  
образ создайтбм.

Тайб дас вонас радуйтбны ус-  
пехьяс Г. Фёдоровлбн, 1935 воын

сылбн петб вьль повесть—„Кол-  
хозницаяс“.

„Сиктса асыв“ повестыны кб  
1931 воын писатель петкбдлс кол-  
хозьяс организуйгчан пбраб де-  
ревня, то танн сйбб петкбдлб де-  
ревня колхозьясбб организационно-  
хозяйственной ёнмбдан кадб.  
Идейной да тематической ббръя  
повестыс лоб водзвыслбн про-  
должениелбн. И оз прбста тайб  
повестысбб лыддытбн читатель  
ьджьд благодарность да уваже-  
ние чувствбн казтьывлы само-  
отверженной да героической об-  
раз коммунист Павел Зоновлысь—  
колхозьяс медводдза стрбитысьяс  
отрядысь руководителысысь бти-  
лысь.

„Колхозницаяс“ повестыны Фёдо-  
ров кужбмбн реализуйтб джу-  
дждь идейной замысел—петкбдлы-  
ны вьль деревня стрбитбмнн выв-  
бабалысь роль да социалистиче-  
ской овмбсын уджалгбн найб ве-  
жбрын вежсьбмьяс мунбм. Тайб  
произведениес—интересной худ-  
ожественной иллюстрация тбдса  
сталинской кывьяс днб, мый  
нывбабаяс колхозын—ьджьд вын.

1936 воын читательяс тбдмасьб-  
ны Фёдоров вьль повестьбн—  
„Вбрса драма“. Идеяны тайб по-  
вестыслбн бткодь Юхнин по-  
вестыкбл: уджык вбр стравалы  
сетбм вбсна тыш. Колб шуны,  
мый художественной ценностыс  
тайб повестыслбн улынджык  
воддза дорсьыс сы вбсна, мый  
геройясбб петкбдлбма схематич-  
ной дай сюжетыслбн развитиес  
первойсяныс лоб гбгбрвоана чи-  
тательлы асдас шаблонность вбсна.

(Водзб лоб-на)

## ОГЛАВЛЕНИЕ

	Листб.
1. Москвалы 800 во тырём честь кузя И. В. Сталин ёртлөн колёмалём . . .	1
2. Сер. Попов—Москва (стих) . . . . .	3
Родыналы медся съскыд часб... (стих) . . . . .	4
Волп кб вейвылб... (стих) . . . . .	5
3. М. Лебедев—Ов, славной сталинской столица! (стих) . . . . .	6
4. Дм. Конюхов—Чудесной му (стих) . . . . .	7
5. В. Юхнин—Тундраса бияс (роман, продолжение) . . . . .	8
6. Як. Рочев—Награда (рассказ) . . . . .	18
7. Ив. Изьюров—Василёк (рассказ) . . . . .	25

Том авторьяслён творчество.

### КАЗЯЛЁМ ОПЕЧАТКАЯС

Листбок	Колонка	Строка	Печатайтёма	Колб ляддыны
47	2	Улысянь 5	демонстрация	демонстрация
48	1	„ 2	Белогвардеецьяён	Белогвардеецьяслён
59	2	„ 18	марксистко-ленинскойй	марксистско-ленинскойй

17. А. Вежев—Коми советской литература кузя очеркьяс (статья) . . . . . 65

## СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА

ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ И ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ  
ЖУРНАЛ, № 9, СЕНТЯБРЬ 1947 г. ОРГАН СОЮЗА СОВЕТСКИХ  
ПИСАТЕЛЕЙ КОМИ АССР.

Ответственный редактор С. МЕЗЕНЦЕВ  
Редколлегия: И. ВАВИЛИН, Д. КОНЮХОВ,  
Г. ФЕДОРОВ, Н. ШИХАНОВ.

Обложка и заставки заслуженного  
деятели искусств Коми АССР ху-  
д. жника В. ПОЛЯКОВА.

Адрес редакции: г. Сыктывкар, Дом печати.

ЦО 29Сб. Заказ № 1199 Подписано к печати 27/IX-1947 г. 5 печ. листов  
Тираж 2000 экз. Цена 3 рубля.

Отпечатано в Коми республиканской типографии, г. Сыктывкар, Дом печати.

## ОГЛАВЛЕНИЕ

	Листб.
1. Москвалы 800 бо тырём честь кузя И. В. Сталин ёртлөн чолёмалём . . .	1
2. Сер. Попов—Москва (стих) . . . . .	3
Рёдиналы медся сьёкыд часё... (стих) . . . . .	4
Волін кё вейвылб... (стих) . . . . .	5
3. М. Лебедев—Ов, славной сталинской столица! (стих) . . . . .	6
4. Дм. Конюхов—Чудесной му (стих) . . . . .	7
5. В. Юхнин—Тундраса бияс (роман, продолжение) . . . . .	8
6. Як. Рочев—Награда (рассказ) . . . . .	18
7. Ив. Изьюров—Васильёк (рассказ) . . . . .	25

### Том авторъяслён творчество.

8. Г. Надеев—Кык висёт . . . . .	28
9. В. Криско—Нёмъсын нимёлё псвтом герсей (стих) . . . . .	31
10. Б. Палкин—Тёда ме, ской (стих) . . . . .	—

11. Н. Вирта—Сталинградской битва (сценарий, продолжение, перевод Г. Фёдоровлөн) . . . . .	32
12. М. Исаковский—Кёв ти, гёв ти, кайёй сьётс... (ссыланкыв, перевод Г. Фёдоровлөн) . . . . .	42
Гёгёр чёв пукис водз асьявылбдз... (ссыланкыв, перевод Дм. Конюховлөн) . . . . .	—
Менам керка динтё чёла... (ссыланкыв, перевод М. Лебедевлөн) . . . . .	43
13. Ой, да тэ, калынушка—(роч ваэ одной сьыланкыв, перевод П. Шеболкинлөн) . . . . .	—

### Критика да библиография.

14. С. Рудаков—Иосиф Виссарионович Сталинлөн краткёй бгография (статья) . . . . .	44
15. П. Доронин—К. Туркиналён рассказ „Том вёгалысьяс“ (статья) . . . . .	52
16. Том писательяс совещаниелён итогыяс йыльсь (статья) . . . . .	59
17. А. Вежев—Коми советской литература кузя очеркьяс (статья) . . . . .	65

## СЕВЕРНАЯ ЗВЕЗДА

ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ И ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ  
ЖУРНАЛ, № 9, СЕНТЯБРЬ 1947 г. ОРГАН СОЮЗА СОВЕТСКИХ  
ПИСАТЕЛЕЙ КОМИ АССР.

Ответственный редактор **С. МЕЗЕНЦЕВ**  
Редколлегия: **И. ВАВИЛИН, Л. КОНЮХОВ,**  
**Г. ФЕДОРОВ, Н. ШИХАНОВ.**

*Обложка и заставки заслуженного  
деятели искусств Коми АССР ху-  
дожника В. ПОЛЯКОВА.*

Адрес редакции: г. Сыктывкар, Дом печати.

ЦО 2906. Заказ № 1199 Подписано к печати 27/IX-1947 г. 5 печ. листов  
Тираж 2000 экз. Цена 3 рубля.

Отпечатано в Коми республиканской типографии, г. Сыктывкар, Дом печати.

7920

Доныс 3 шайт